

RIN-REN
CURA LA GRIPE
Fabricado en la altura
para la altura

RIN chiquito
CONTRA GRIPE Y DOLOR DE CABEZA

Decisión del gobierno

Se mantiene el precio del dólar

Ovando dirigirá un mensaje hoy a Hrs. 13.



ENVÍO PRESIDENCIAL. Hoy a horas 13, el Presidente del Gobierno Revolucionario, General Alfredo Ovando Candia, dirigirá al país un mensaje relacionado con las medidas económicas dictadas por el Gobierno.

CONGRESO ELIGIO A GARRASTAZU MEDICI PRESIDENTE DEL BRASIL

BRASILIA, 25 (AFP). - El General Emilio Garrastazu Medici fue electo presidente del Brasil, por un período de cuatro años cuatro meses y quince días a partir del 30 de este mes. Los sesenta y nueve miembros de los trescientos ochenta miembros del Congreso Federal dieron sus votos al candidato de 63 años de edad. La oposición que no presentó candidatos estuvo presente en el recinto del Congreso pero se abstuvo de votar. El almirante Augusto Haman Rakus-Grunewald quedó automáticamente electo Vicepresidente. Esta elección que dio al Brasil por primera vez tres militares como presidentes sucesivos, votaron en favor del General Medici 251 votos y 42 senadores del partido oficial Alianza Renovadora Nacional se abstuvieron de hacerlo 62 diputados y 14 senadores del partido de oposición, Movimiento Democrático Brasileño. Tres senadores y 140 diputados no participaron en la elección por motivos de salud. El parlamento brasileño está constituido por 321 diputados (256 del Poder Legislativo y 65 de la oposición) 59 senadores (45 gubernamentales y 14 opoistores). El General Emilio Garrastazu Medici cuyo mandato se inicia el 30 de octubre prolongándose hasta el 15 de octubre de 1974, sucede al Mariscal Arthur Costa e Silva que el 31 de octubre último fue sustituido en sus funciones por los tres ministros de la Alta Comandancia de las Fuerzas Armadas aprobando la indicación del Estado Mayor del Ejército aprobó por unanimidad la candidatura del General Medici a la Presidencia del Brasil.

La cooperación económica entre EE.UU. y América está en un callejón sin salida

Según se estima en fuentes oficiales norteamericanas.

WASHINGTON, 25 (AFP). - La cooperación económica entre Estados Unidos y América Latina está en un callejón sin salida y el Presidente no podrá hacer ni decir nada para sacarla de ahí, estimaban uniformemente todas las fuentes oficiales. El discurso que Richard Nixon pronunció el 31 de octubre sobre las relaciones interamericanas considerado ya por algunos observadores de Washington como el primer paso de los "monjes", atención a la irrisoria cosecha provocará. Los asesores de la Casa Blanca están rechazando el borrador de la alusión que el Presidente norteamericano pronunciara ante la Asociación de la Prensa Interamericana. Pero la nacionalización de las instalaciones de la sociedad petrolera "Gulf Oil" en Bolivia ha perturbado nuevamente las relaciones interamericanas en aumento más inoportuno.

(Pasa a la página 12)

A tiempo de hacer un llamado a la ciudadanía para que coadyuve a las medidas de gobierno el Presidente Alfredo Ovando Candia anunció que su gobierno, después una larga sesión de gabinete que se prolongó durante cinco horas y diez minutos, había aprobado un fundamental decreto que establece el mantenimiento del tipo actual de cambio y la entrega al Estado del cien por ciento de las divisas provenientes de las exportaciones.

El Presidente Ovando dijo que esas medidas habían sido tomadas contando con el apoyo del pueblo que reaccionó favorablemente ante anteriores determinaciones del gobierno. Esquematisó los puntos principales del decreto aprobado anoche y anunció, en parte destacada de su declaración, que los precios quedaban congelados y que la igual medida se tomaba respecto a los sueldos y salarios aunque, este último aspecto, en forma temporal.

El Jefe del Estado, por otra parte, dijo que el lunes sería aprobado otro decreto de creación de la Junta de Moralización de la Administración. Destacó en forma especial esta medida porque, según señaló, tendía a evitar lo que calificó de delincuencia en la Administración Pública. Finalmente, el Gral. Alfredo Ovando anunció que a las 13 horas de hoy dirigirá un mensaje a la nación, que será transmitido por cadena nacional de radioemisoras, en que abordará las diferentes medidas de orden económico-financiero aprobadas por su gobierno.

EL DECRETO

El Decreto aprobado anoche dice:

ALFREDO OVANDO CANDIA
Presidente de la República

CONSIDERANDO:

Que ante las medidas nacionalistas adoptadas por el Gobierno Revolucionario se desató una reacción tendiente a vulnerar la posición económica-financiera de la Nación, en un fallido intento para debilitar las reservas internacionales del país;

Que esta actitud contrarrevolucionaria provocó una situación transitoria de desconfianza a incertidumbre en algunos sectores de la población, que se tradujo en una injustificada presión sobre las divisas;

Que es deber del Gobierno Revolucionario restablecer la confianza del pueblo en la estabilidad del signo monetario, resguardando la economía y capacidad de ahorro de la actividad empresarial y de los sectores populares;

Que las industrias pertenecientes a los sectores público y privado, han expresado su repudio a la agresión económica desatada contra el país y han acudido en defensa de la solidez del peso boliviano ofreciendo su efectiva contribución moral y económica;

Que es imprescindible evitar un mayor empobrecimiento de las clases populares, quienes se han pronunciado abiertamente contra los intentos de debilitamiento de nuestro signo monetario, ofreciendo su concurso económico para la estabilidad del mismo;

Que las Fuerzas Armadas de la Nación, con alto sentido patriótico

y revolucionario se han sumado a este movimiento de defensa de la economía nacional;

Que se hace necesario al mismo tiempo, imponer una política general de efectiva austeridad y moralidad coadyuvante al esfuerzo de los sectores productivos de las esferas pública y privada;

En Consejo de Ministros:

DECRETA:

Artículo 1o.- Se mantiene la libertad de las operaciones cambiarias. El Banco Central de Bolivia venderá divisas extranjeras, de libre convertibilidad, al Estado, entidades estatales, bancos comerciales, casas de cambio y público, al actual tipo de cambio de \$b. 11.885 por dólar estadounidense, sin más recargos que los ya establecidos por disposiciones legales vigentes.

Artículo 2o.- Se establece la entrega obligatoria al Banco Central de Bolivia del cien por ciento de las divisas provenientes de las exportaciones del sector público y privado, con la única deducción de los gastos de realización, al actual tipo de cambio de \$b. 11.875.

Artículo 3o.- Las entidades fiscales estarán obligadas a pagar, en aduana las mismas regalías y derechos de exportación e importación fijados en el arancel respectivo. A partir de la fecha se prohíbe la concesión de toda liberación de derechos arancelarios y pago de servicios prestados tanto al sector público como al privado, salvando las estipuladas en convenios internacionales y las concedidas con anterioridad a la dictación del presente Decreto.

Artículo 4o.- A partir de la presente gestión Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos incluyendo ex-Bolivian Gulf Oil Company tributarán, independientemente de las regalías departamentales, como renta por explotación de la Nación el 19% sobre su producción bruta.

Las demás entidades del sector público descentralizado y las empresas dependientes del mismo, tributarán el 20% de sus utilidades netas.

Artículo 5o.- Los intereses y tasas sobre nuevos préstamos, renovaciones y descuentos bancarios no podrán exceder del 15% anual, tanto para créditos comerciales como industriales y otras, sin ninguna comisión o recargo adicionales.

Créase el impuesto del 9% anual sobre el monto de todo crédito bancario comercial y particular, con excepción de los depósitos a los que se refieren los artículos 6o y 7o y 8o de este Decreto, cuyas tasas de interés serán fijadas por el Ministerio de Hacienda.

Artículo 6o.- A partir de la fecha hasta el 31 de diciembre de 1970, la minería privada constituirá como depósito a plazo fijo con un término mínimo de un año, en bancos nacionales, en el momento de la entrega obligatoria de divisas, los

(Pasa a la página 7)



REUNION DE GABINETE. En reunión de gabinete celebrada ayer desde las 17 hasta las 22 y 10, fue aprobado el importante decreto que mantiene la libertad de las operaciones cambiarias y dispone la entrega obligatoria al Banco Central de las divisas provenientes de las exportaciones del sector público y privado.

Paulo VI reiteró su decisión de mantener el celibato sacerdotal

-ROMA, 25 (AP). Su Santidad el Papa Paulo VI reiteró vigorosamente su actitud sobre el celibato sacerdotal un día después de haber sido propuesto como tema abierto para el próximo Sínodo mundial de Obispos. En solemne misa celebrada como la clausura litúrgica del actual Sínodo de Obispos el Sumo Pontífice de 72 años de edad oró a la Virgen María que "nos enseñe... a ser castos con esa tremenda y sublime obligación que es nuestro sagrado celibato—algo que es muy comentado hoy por muchos y no comprendido por algunos."

Añadió Su Santidad: "Sabemos lo que es. Más que una condición, es un acto continuo, una llama siempre ardiente. Es una virtud superhumana que requiere apoyo sobrenatural".

Las palabras del Papa fueron emitidas en momentos en que se registra fuerte demanda entre los sacerdotes para un cambio en la regla de celibato obligatorio para los clérigos del rito latino (occidental) de la Iglesia Católica.

Solo ayer, el Cardenal Francois Marty, Arzobispo de París, propuso al Sínodo que la próxima asamblea mundial considere la cuestión del sacerdocio en general y especialmente el celibato.

Los obispos abiertamente apoyaron la propuesta en la sesión de hoy, que terminó el debate en el Sínodo antes de tomarse lunes.

Las recomendaciones finales del Sínodo con toda seguridad incluirán un mayor avance por la columna invasora.

No hay informes de lucha en esa región.

Las autoridades libanesas no identificaron a los atacantes pero los oficiales en ese sitio están convencidos de que son tropas regulares de Siria.

Fuerza blindada de Siria ocupó población libanesa

BEIRUT, 25 (AP). Una fuerza blindada de ataque de 30 hombres cruzó la frontera libanesa procedente de Siria y ocupó la pequeña población de Yanta hoy, mientras guerrilleros árabes y sus aliados izquierdistas se apoderaban de la vieja ciudad de Trípoli y combatían con las tropas libanesas.

Mientras el conflicto entre el ejército libanés y los guerrilleros aumentaba por el derecho de usar ese país como base para acciones contra Israel, estallaba la violencia en regiones aisladas en el norte y en el sur.

Un comunicado del gobierno informó que el ejército libanés se ubicó en torno de Yanta y bloqueó

un mayor avance por la columna invasora.

No hay informes de lucha en esa región.

Las autoridades libanesas no identificaron a los atacantes pero los oficiales en ese sitio están convencidos de que son tropas regulares de Siria.

Preocupa en Argentina

Interrupción de obras del gasoducto Yacuiba-Sta. Cruz

BUENOS AIRES, 29 (Inter Press Service). La aparente interrupción de las obras del gasoducto Yacuiba-Santa Cruz de la Sierra (por el cual BOLIVIA exportará gas a la Argentina), provocó por el conflicto entre la "Bolivian Gulf Oil" y el gobierno boliviano, ha originado gran inquietud en medios oficiales.

Gas del Estado (empresa estatal argentina), Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) y la Gulf Oil formalizaron un acuerdo internacional para la construcción del mencionado gasoducto. En estos momentos reina incertidumbre sobre la situación jurídica actual porque el gobierno boliviano no ha notificado oficialmente a las autoridades argentinas sobre las medidas que habrá de adoptar.

Sin embargo, los mismos círculos expresaron su esperanza de que el conflicto se resuelva favorablemente, lo que impedirá la paralización de los trabajos del gasoducto. También se afirmó que se desconfía de las empresas privadas argentinas hubieran suspendido los envíos de materiales al vecino país (el Presidente de Bolivia, Alfredo Ovando Candia anunció, hace pocos días, que la Argentina había suspendido dichos envíos por presiones de la "Gulf").

Por otra parte, otros sectores manifestaron que "el problema era demasiado complicado y que era natural la reticencia de la Gulf Oil a seguir invirtiendo después de las medidas adoptadas por el gobierno de BOLIVIA".

Asimismo, el doctor Torcuato Sotelo, director de SIAT, la empresa que suministraba dicho material para la construcción del gasoducto Yacuiba-Santa Cruz de la Sierra (como subcontratista de la firma alemana Ferrostaal), declaró que "los embarques de cañería continúan de manera normal a BOLIVIA" y anticipó que en las próximas horas a esta capital llegarán varios funcionarios de la Gulf Oil, con los que se mantendrán varias reuniones.



ADISTRAMIENTO. El astronauta Charles Conrad, izquierdo, explica su adiestramiento con el vehículo de descenso lunar al prepararse para el vuelo a la Luna. A la derecha se ve volando en la máquina lunar. El lanzamiento del Apollo 12 está fijado para el 14 de noviembre. (Base Ellington, de la Fuerza Aérea, Texas, Oct. 25 Radiotele AP).

CUPON

6°

GRAN SORTEO ANUAL de aguinaldos



PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

1969

Con diez de estos cupones, Ud. podrá reclamar un número para participar en nuestro sexto sorteo de aguinaldos de fin de año.

AVISO

Nicolás Mendoza Mendoza, con carnet de identidad No.- 176014, propietario de la Empresa Constructora NICOMENDOZA, nada tiene que ver con la lista publicada en la Prensa por la adquisición de dólares del Bank of América.

Denuncia del Sindicato de Choferes Empleados y Ramas Anexas

El Sindicato de Choferes Empleados y Ramas Anexas, denuncia ante los choferes de La Paz, opinión pública y autoridades de Gobierno, que el día de ayer viernes 24, en horas de la tarde un grupo de fanáticos encabezados por Humberto Bustos, del llamado Bloque Ovandista, asaltaron nuestra Secretaría Permanente ubicada en la sede social de la Federación de Choferes "10 de Mayo", llevándose toda la documentación, dinero, máquinas de escribir y enseres, hecho que fue denunciado oportunamente al D.I.C. Alertamos a las organizaciones laborales del país ante este hecho vandálico y pedimos al Gobierno Revolucionario de la Nación, sanciones ejemplarizadas por tener seguridad que el General Ovando no hubiera autorizado este hecho tan vergonzoso, en momentos en que el autotransporte padece la brindada toda su cooperación en forma desinteresada y patriótica.

La Paz, 25 de octubre de 1969

POR EL SINDICATO DE CHOFERES EMPLEADOS Y RAMAS ANEXAS

Enrique Ordóñez Ortiz René Miranda C.
Secretario General Secretario de Hacienda
Antonio Sánchez P.
Secretario Permanente
Vo.Bo. José Mariaca A.
Secretario General de Federación.

Perú toma medidas para evitar fuga de divisas

LIMA, 25 (Inter Press Service).- El Ministro de Economía y Finanzas, General Francisco Morales Bermúdez, desmintió que se estén produciendo fugas masivas de divisas, "a excepción de pequeño porcentaje que sale mediante el sistema prohibido de los fondos mutuos".

"Son dólares de ahorristas que escapan a través de varios focos de fondos mutuos que funcionan irregularmente y sobre los que pronto caeremos encima. Los servicios de inteligencia tributaria y el de inteligencia nacional trabajan en eso ahora y pronto coordinaremos medidas encaminadas a evitar esa fuga.

Las transacciones de "fondos mutuos" de empresas norteamericanas con sede en Las Bahamas, fueron prohibidas a fines del régimen pasado, cuando se denunció la magnitud de la campaña alarmista de sus agentes, que creaban el pánico entre los ahorristas e inversionistas nacionales para impulsar a invertir en el exterior.

Se prohibió no solo la captación de inversiones sino también la difusión de publicidad de los fondos mutuos.

Créditos rurales en Brasil

RIO DE JANEIRO, 25 (Inter Press Service).- El saldo de las operaciones de crédito rural deberá alcanzar a fines de este año el nivel de 4 billones de cruzeiros nuevos (casi mil millones de dólares), según previsiones de los técnicos del sector, a pesar de que entre diciembre de 1968 y junio de 1969 se verificó una ligera baja en los empréstitos de esta naturaleza.

A fines de año las necesidades del crédito rural se elevan como consecuencia de la época de comercialización más intensa y el replantío de los cultivos más importantes.



Bogotá 25 (AP) El embajador suizo en Colombia, Atienne Marret, izquierda, con el secretario de la embajada, Hermann Buft, segundo, de la izquierda y Josef Straessler, centro, y sus padres, derecha. Buft y Josef permanecieron secuestrados por mas de 15 años suizo Eric Straessler y su esposa. Buft y Josef permanecieron secuestrados por mas de 15 años, la fotografía fue tomada luego de su liberación.

Consorcio alemán ofreció al gobierno uruguayo construir tres mil viviendas

MONTEVIDEO 25 (Inter Press Service).- Un consorcio alemán ofreció a Uruguay la financiación de tres mil viviendas, que se construirán ganando al mar cuarenta hectáreas linderas al puerto de esta ciudad. La operación insumiría veinte millones de dólares, de los cuales 16 serían aportados por la empresa germana "Krog Construcciones".

La oferta comenzó a ser estudiada por el gobierno del Presidente Jorge Pacheco Areco, y las primeras reacciones son favorables al proyecto. El poder ejecutivo se encuentra abocado a impulsar un plan general de viviendas tendiente a cubrir el déficit existente en este rubro; cifras oficiales indican que por lo menos cien mil familias (el país tiene poco más de dos millones y medio de habitantes), carecen de residencia adecuada.

Desde hace casi un año se cobra un impuesto sobre todos los sueldos a efectos de crear un fondo para la construcción de viviendas, pero los planes todavía no comenzaron a rendir en la medida esperada por el gobierno y amplios sectores populares que alientan esperanzas de solucionar

este problema. Según los libros gubernamentales, la edificación masiva podría ser un reactivo de la crítica economía uruguaya en función de los centenares de miles de personas que se man en torno a la industria de la construcción.

La Argentina aumentó su producción siderúrgica

BUENOS AIRES 25 (Inter Press Service).- En el primer semestre de 1969 la producción siderúrgica alcanzó un expresivo aumento, según las informaciones oficiales. En ese período se obtuvieron 291.796 toneladas de Arrabio, contra 239.015 del mismo lapso del año anterior (un incremento del 22.1 por ciento, mientras tanto, la producción de Acero llegó a 804.527 toneladas frente a 708.161 del año anterior (alta del 18.2 por ciento).

La información oficial destaca que la producción de ferrolaciones acusó una pequeña declinación; el primer semestre del año arrojó 8.793 toneladas, mientras que el primer

semestre de 1968 totalizó 8.793 toneladas (un descenso del por ciento).

COTIZACIONES MONETARIAS

-Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambio "La Paz" ubicada en la Avenida Sucre No. 285. Teléfono 24...

Compra

1 Libra Esterlina (Oro)	\$b. 130.-
1 Dólar (Cheque Bancario)	\$b. 12.-
1 Escudo	\$b. 0,85
100 Soles	\$b. 26.-
1.000 Cruzeiros	\$b. 2,50
1.000 Pesos Argentinos	\$b. 34.-

ACEPTAMOS CHEQUES PESOS BOLIVIANOS 80 COCHABAMBA Y STA. C.

La Paz, 25 de octubre de 1969

AGENDA			
PRESENCIA	AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1295	Tel. 52172	
Gerencia		Tel. 41125	
Redacción		40460	
		51988	
Publicidad		Tel. 52178	
Contabilidad		Tel. 25543	
Castilla		No. 1451	
Cajón postal		No. 3276	
FARMACIAS DE TURNO			
del 25 de octubre al 1.º de Noviembre			
VIRGEN DE REMEDIOS	Bolivian 1446	Tel. 41444	
SAVAEDRA	AV. Savaedra 2204	Tel. 25165	
INGAVI	Ingavi 769	Tel. 28767	
AMERICA	Almirante Grau 107	Tel. 41969	
Dr. DE LA SENTENCIA	Calle Santa Cruz 327	- O -	
SAN SILVESTRE	Av. Ecuador 594	Tel. 24988	
FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE			
OBRAJES	Plaza Franz Tamayo	Tel. 29687	
SAN CARLOS	Av. República 26	Tel. 20273	
CRISTO REY General Lanza 530	- O -		
LITORAL	Calle del Alto	Tel. 27825	
TELEFONOS DE URGENCIA			
Bomberos		Tel. 119	
Asistencia Pública		Tel. 118-22.111	
Policía (Dio)		Tel. 110	
Tránsito		Tel. 26148	
Agua		Tel. 28625	
Telefonos (reclamados)		Tel. 54352	
Informaciones		Tel. 113	
Señorita Hora		Tel. 104	
Larga distancia exterior		Tel. 117	
Interior		Tel. 50907/09	
Hospital de Clínicas (central)		Tel. 30402/03	
		Tel. 23621-23622	
FLOTAS			
ANDINO	León de la Barra 360	Tel. 20471	
BERMEJO	Av. Pando 148	Tel. 28981	
CONTINENTAL	Montes 673	Tel. 29061	
COPACABANA	Montes 620	Tel. 20377 - 40461	
LAURO	Av. Camacho 1223	Tel. 27677	
TRANSP. PILCOMAYO	Figueroa esq. Yrigoina	Tel. 22802	
DIANA	San Francisco 500	Tel. 24674	
ALLAGA	Av. Montes 700	Tel. 23310	
"URUS"	Bozo 194	Tel. 22342	
TRANS. SAN CRISTOBAL	Plaza Alonso de Mendoza No. 242	Tel. 27775	
EMPRESAS AEREAS			
LLOYD AEREO BOLIVIANO		Tel. 51155-51156-51157	
LUTIANSA		Tel. 27677 20383	
AEROLINEAS PERUANAS		Tel. 27093	
AEROLINEAS ARGENTINAS		Tel. 57792	
BRANIFF INTERNATIONAL		Tel. 55906	
AVIANCA		Tel. 43000-40883	
AIR FRANCE		Tel. 51740	
LAN		Tel. 28636	
"KLM"		Tel. 55701	
PAN AM		Tel. 23555	
BOA		Tel. 20387	
"VARIG"		Tel. 21540	
ECUATORIANA	Galería Luz 30, piso	Tel. 24472	
IBERIA	Hotel Copacabana	Tel. 42241 - al 44	
ALITALIA	Av. Mariscal Sta. Cruz, 1322 4to piso	Tel. 23494	
Estación Central		Tel. 52510 - 53510	
Estación Guasú		Tel. 26842	

Aumenta sus defensas orgánicas!!



vimin inti

Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.

tesa

cintas adhesivas

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS: "LA PAPELERA" S.R. De venta en todas las librerías del país

VIAJE DE COMPRAS Y VACACIONES ESTUDIANTILES

... a "escala gigante"



Patrocinado por las firmas colombianas FABRICATOR, INCOLMA Y PEPALFA.

Panamá ARTICULOS SELECTOS Colombia LO MAS ECONOMICO DE AMERICA

DEL 18 AL 28 DE NOVIEMBRE DE 1969

- ★ Plazas limitadas
- ★ Estudiantes menores de 12 años
- 30% de descuento
- ★ Inscripciones hasta el 12 de Noviembre
- ★ Tours opcionales

Solicite informes en AVIANCA Av. Mariscal Santa Cruz 1326 Tel. 50883 o a su agente de viajes.

Avianca. La línea aérea que hace fácil viajar.

Breve comentario económico

Por EDWIN RODRIGUEZ AGUIRRE

Una tentación hipócrita

Por Hermann Artale S.D.S.

Conclusión prematura del año escolar

Expendio de leche

...compradora de los productores y vendedores...
...plemente higienizara el producto, aprovechando una ocasión...
...como una garantía.

car.

Los índices del costo de vida no mostraron una gran variación en el momento. Inclusive los servicios eléctricos aumentaron de precio con autorización estatal, sin que afecten al tipo cambiario. Claro está que esta suba de precios de los servicios públicos eléctricos y el mantenimiento del dólar barato, benefició a los productores, a Bolivian Power, por cuanto sus utilidades en moneda nacional, incrementada por el tipo de cambio oficial, podía ser cambiada por más dólares americanos. En otras palabras, todo subía en Bolivia menos el dólar, hecho este que se utilizaba para negar todo aumento sobre los trabajos de mantenimiento. La inflación inflacionaria creció, no vacilaron en rebajar los salarios, a los mineros, para con este excedente liberado, cubrir el déficit. Pero el mal proseguía. Los precios de los productos se tenía que poner fin a la política del dólar barato.

Consiguientemente, la solución a tan agudo problema requiere gran resolución del Supremo Gobierno. Considero que como una réplica a las pretensiones, es preciso mantener el dólar barato, por algún tiempo más, hasta que se produzcan los cambios más severo y enfático, para que el pueblo NO asocie psicólogicamente la elevación del costo de vida con la política de nacionalizaciones y, luego de un tiempo, proceder a devaluar el dólar a su precio real, aceptando valientemente nuestra dependencia a las vulnerabilidades de la economía mundial.

La medida más nefasta sería pretender mantener la misma libertad cambiaria, con una depreciación a 18 5 20 por dólar, porque la libertad de comercio internacional hasta hoy

que le hace perder los estribos. Este es cabalmente var sumados una misma persona estos dos elementos. IEI el colmo que un ser dividido en sí mismo, un hipócrita, venga a hablarnos de fidelidad, de nuestra fidelidad a Dios a los hombres y al mundo. . . , pretenda tentarnos y ejercer su tentación quiera demostrar que no se puede ser fieles a Dios a los hombres y al mundo. Como si Dios los hombres y el mundo fueran tres amos en lucha, tres entes disociados, . . .

"¿Tu que enseñes el camino de Dios con franqueza". Los habían dicho los sub-hombres tentadores imaginando haber creado una premisa para la caída de Cristo en la trampa de las... y "realidades de Dios". QUEDO ENSEÑADO CON FRANQUEZA; sólo la hipocresía tentadora crea oposiciones entre las realidades máximas del universo, la verdad es que hay que remontar paciente y fatigosamente el CAMINO A DIOS entregándose totalmente al mundo para encontrar a los hombres que signo y sacramento me permitan más alto: DIOS. Por lo visible a lo invisible, por la fidelidad al mundo y a los hombres, se puede llegar a ser fieles a Dios. No hay otro camino.

BODAS DE ORO DE UNA INSTITUCION

Por CARLOS R. FUNEZ LINARES

Un comentario

Cooperación de

Por JUAN P.

En el itinerario de los cincuenta años de vida social y renovada actitud, asiste la Liga de Empleados de Comercio, Banca e Industria, con el concurso de todas sus fuerzas vivas, a la lucha por el camino.

(Pasa a la página 13)

Un comentario

Cooperación de empresa a Gobierno

Por JUAN PEREIRA FIORILLO

Seguramente la movilización económica voluntaria del sector empresarial boliviano es la primera que con carácter masivo, se presenta en la historia del país, a objeto no precisamente de apoyar un sistema de Gobierno, sino para demostrar que éste y el empresario boliviano tienen un sólo objetivo: luchar por la estabilidad económica de la nación, que implique garantizar al pueblo el man-

y la inversión de los mismos en compra de mercaderías y moneda extranjera está sujeta a que, para evitar el peligro de controles, todos, (gobierno - empresa - pueblo) resultaremos por igual perjudicados. Tener que abandonar la estabilización económica como resultado de un plan excesivo que no se justifica, sería uno de los peores remedios para el país.

caricias



Lista de personas y entidades que adquirieron dólares en Santa Cruz y Potosí el día 21 de este mes

La nómina correspondiente a Potosí es del Banco Central de Bolivia y del Banco Crédito de Oruro; posteriormente complementaremos con datos de otros bancos y otras ciudades del interior.

FIRST NATIONAL CITY BANK

Adan Marinkovic	\$us.	12.000.--
Luis Bulacia Roca	"	3.700.--
Eduardo Pérez Roca	"	1.000.--
Mario Terceros	"	2.000.--
Cambio Alemán Trasatlántico	"	20.000.--
Ana María Romero de Arce	"	12.000.--
Gerardo Alvarez Ruiz	"	2.500.--
Percy Boland Rodriguez	"	7.500.--
Roger Antelo de Bernaville	"	5.000.--
Samuel Galvez Molina	"	1.500.--
Hortensia L. de Ovando	"	1.360.--
Carlos Arce Nuñez del Prado	"	20.000.--
Acquatec S.A.	"	15.000.--
Roberto Ortiz Saucedo	"	4.800.--
Otto Beischer	"	3.000.--
Elda Novillo de Melgar	"	1.100.--
Jorge Crespo	"	10.000.--
Samuel Galvez	"	2.000.--
Vilma de Molck	"	4.500.--
Rolando del Prado	"	1.700.--
Marlene Slaiv	"	4.150.--
Ismael Zurita	"	1.550.--
Karl Hrsch	"	2.500.--
Varios menos de 1.000	"	5.004,50
	\$us.	143.854,50

BANCO CREDITO DE ORURO (Agencia Santa Cruz)

Berto Siles Z.	\$us.	2.000.--
Juan Manases	"	10.000.--
Banco Boliviano Americano	"	1.966,82
Jorge Mendoza y Lopez	"	4.000.--
Varios	"	20.--
	\$us.	17.986,82

BANCO DE LANACION ARGENTINA

Horacio Vásquez Parada	\$us.	1.500.--
Urmo Limitada COB Ext.	"	13.697,49
Rubén Costa Menacho	"	2.000.--
Varios	"	590.--
	\$us.	17.787,49

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Varig	\$us.	1.031,41
Varios	"	2.101,77
Cotas Ltda. retiro disponibilidades prop.	"	2.500.--
	\$us.	5.633,18

BANCO SANTA CRUZ DE LA SIERRA

Cambatur Ltda.	\$us.	2.109,44
Melchor Jorge Pinto Parada	"	2.000,00
Alcibiades Rivera	"	1.000.--
Alfredo Leigue Suárez	"	4.000.--
Marcela de Leigue	"	6.000.--
La Oriental de Aduanas	"	10.000.--
Pablo Fernández G.	"	1.485.--
Dunia de Crespo	"	1.903,85
Transf. Teleg. Armando Pinto R.	"	1.400.--

Convenio Boliviano-Argentino José Masanes		9.200.--
Pedro Cruz	"	9.200.--
Retiro depósitos: Wilbrosud Co.	"	25.000.--
Varios	"	2.096.--
	\$us.	75.394,20

BANCO CENTRAL

Cheq.Ext.O/Rafael Moreno F.	\$us.	1.500.--
" " O/Humberto Bustamante G.	"	2.000.--
" " O/Ignacio Talavera Alpire	"	1.200.--
Cheq. " O/Rogelio Villagames Padilla	"	5.000.--
" " O/Lorgio Añez Ruiz	"	2.000.--
" " O/SIDEC Overseas Corporation	"	5.000.--
" " O/SIDEC Overseas Corporation	"	5.000.--
" " O/Varios	"	1.467.--
	\$us.	23.167.--

Banco s

Cheq.Ext.O/Banco de la Nación Argentina	\$us.	100.000.--
" " O/Banco Santa Cruz de la S.	"	50.000.--
" " O/Banco Crédito Oruro	"	30.000.--
" " O/Banco Do Brasil S.A.	"	50.000.--
" " O/First National City Bank	"	120.000.--
	\$us.	350.000.--

Cobranzas del Exterior	\$us.	7.177,20
------------------------	-------	----------

EN POTOSI

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Blanco y Cia.	\$us.	10.000.--
Alfredo Barrau	"	2.000.--
Heberhard	"	1.400.--
Automotores Villa Imperial	"	11.360.--
Francisco Lozada	"	4.000.--
Walter Scheeider	"	1.000.--
Medinacelli y Cia.	"	2.500.--
Teresa Torrico de Durán	"	1.700,30
Rafael Ramos Suc.	"	2.000.--
José Ruiz Ballivián	"	1.600.--
Daniel Howard	"	1.000.--
Ferretería Nacional Potosí Ltda.	"	1.200.--
Mario Dueri	"	5.000.--
Salvador Dueri	"	3.000.--
Jimenez y Cia. Ltda.	"	1.138,60
Teresa Torrico de Durán	"	1.865,50
Ferretería Nacional Potosí	"	1.386,60
Banco de Crédito de Oruro	"	36.000.--
Varias Cobranzas Ext. Pagada	"	7.436,20
Ventas a varios, menores de \$us. 1.000	"	2.122,40
	\$us.	97.709,97

BANCO DE CREDITO DE ORURO

Bernard Polan	\$us.	1.000.--
Isidoro Domínguez	"	2.790.--
Francisco Blanco	"	20.000.--
Grace y Cia.	"	10.000.--
Varios menores de \$us. 1.000.--	"	2.210.--
	\$us.	36.000.--

Casa MUNOZ	Galeria Luz
LA PREDILECTA	Potosi y Yanacacha
DABDUD y CIA.	Comercio 1006
Casa SONIA	Comercio 840
Agencia YUNGAS	Yungas 562
Casa AKRON	ILLampu 617
Agencia BUENOS AIRES	Av. Bs.As. 588
Agencia GRANEROS	Graneros 374
Casa FIEL S.R.L.	Piz. Sucre 374

Ministro Ortiz explicó en Lima los alcances de la Revolución Boliviana

Durante su permanencia en Lima, a donde viajó para asistir a la Reunión de Organizaciones de Planificación de países del Grupo Andino, el Ministro de Planificación José Ortiz Mercado, explicó a la prensa del Perú los alcances de la Revolución Boliviana.

La revista limeña OIGA consignó las siguientes declaraciones del Ministro Ortiz Mercado hechas en conferencia de prensa: "Tenemos que darle una larga vacación a la democracia fraudulenta, fue la contestación lapidaria del Ministro boliviano José Ortiz Mercado, cuando un periodista le preguntó si creía en la posibilidad de que un gobierno nacido de elecciones pudiera llevar a cabo una revolución.

"En la misma conferencia de prensa, el joven ministro de Planificación expuso claramente que el gobierno de Ovando ha planteado hacer la revolución, no las elecciones. Explicando los alcances y características del nuevo gobierno boliviano, Ortiz lo calificó de revolucionario nacionalista. La revolución boliviana dijo se ha originado, como casi todas las revoluciones que ocurren en las regiones coloniales y semicoloniales del mundo, por efecto de las presiones externas que impiden un desarrollo normal de éstos. Por ello, no podría afirmarse que hemos sido influidos por la proximidad de una revolución como la peruana, ya que pienso que las revoluciones no son exportables".

"Ortiz Mercado no manifestó poco después su opinión sobre la revolución peruana, a la cual consideró, junto con la boliviana, los únicos movimientos nacionalistas que merecen el nombre de tales en la América Latina de estos últimos años. Desde que se inició, fui simpatizante de la revolución peruana. Durante el gobierno boliviano anterior, integré la comisión parlamentaria que recibió en el recinto del Congreso al Canciller Mercado Jarro".

INTEGRACION Y DESARROLLO

Para la integración económica ¿es necesaria la integración política? La integración política aceleraría la integración económica -responde Ortiz Mercado; además, sería una manera de acabar con la balcanización que el imperialismo ha efectuado en el continente. Debido a tal balcanización nuestras estructuras están orientadas hacia afuera y no hacia adentro. Se ha llevado a cabo una división del trabajo en nuestros países, programada de acuerdo a los intereses del imperialismo, no según los nuestros".

"La integración en grandes espacios es necesaria para ampliar nuestros mercados reducidos, que impiden el establecimiento de industrias eficientes. De este modo, integrar es lograr nuestra independencia económica. De acuerdo a lo que acuerden los gobiernos, es factible dentro del espíritu integracionista, la formación de empresas multinacionales. El acuerdo realizado hace algún tiempo entre las empresas petroleras estatales del Perú y Bolivia es un interesante precedente al respecto".

GUERRILLAS Y REVOLUCION

"Por su poco poder, militar y escaso desarrollo político, la guerrilla se puede prestar a manejos del imperialismo. En el caso de Bolivia, la guerrilla no prendió en el pueblo, entre otras razones, porque quienes las llevaron a cabo cometieron el error de creer que las fuerzas armadas son totalmente reaccionarias, lo cual es inexacto, pues dentro del ejército se dan todas las contradicciones que se observan en el resto de la sociedad".

Gobierno condecoró ayer a religiosa de Sta. Ana



El Gobierno condecoró ayer a Sor Ana Matilde Miquez Montañón, religiosa de Santa Ana, con motivo de las bodas de oro como profesora. La religiosa recibió la Gran Orden de la Educación Boliviana, en el grado de Comendador, de manos del Ministro de Educación, Mariano Baptista Gumucio -ver la fotografía- en ceremonia especial efectuada en el Colegio "Rosa Gattorno" de Obreros.

Ministro de Información desmiente aseveraciones

El Ministro de Información, Alberto Bailey Gutiérrez, rechazó enfáticamente versiones que circularon en los últimos días, en sentido de que él hubiese propuesto al gobierno la cooperativización de El Diario y la expulsión del periodista Alfonso Prudencio Claupe del país.

El Ministro Bailey, al referirse a la primera aseveración, declaró que es la afirmación ridícula sostener que el Ministerio de Información hubiese propuesto alguna idea contra El Diario. "Baste saber que entre el Presidente de la República, el Ministro de Gobierno y el Ministro de Información, se determinó una política de resguardo a las instalaciones y al edificio de ese periódico el día de la manifestación (20 de octubre), puesto que había algunas amenazas para atacar a El Diario y mi única obligación como Ministro de Información era evitar toda violencia contra ese órgano de expresión", dijo Bailey.

Agregó: "No sólo me he preocupado de la debida protección, sino que hablé con diversos grupos de trabajadores, como ellos pueden testificar, para disuadirlos de una acción insensata, la cual felizmente no se ha producido."

"El Ministro de Información por convicción propia y por instrucciones expresas del Presidente de la República garantiza la total libertad de prensa en el país", afirmó el dignatario, añadiendo que "por otra parte, es infantil suponer que el gobierno esté propiciando la cooperativización de empresa privada, ya que este ti-

po de decisiones corresponden a esa empresa y a sus trabajadores."

CASO PAULOVICH

En cuanto a la versión de que hubiese propiciado la expulsión de Alfonso Prudencio Claupe del país, el Ministro de Información dijo: "Quiero decir enfáticamente, y los periodistas de La Paz me conocen y pueden abonar mi afirmación, de que esa idea es absolutamente ajena a mis principios."

Subrayó: "El Gabinete no se ha ocupado del caso del señor Paulovich en ningún momento y así como todo el equipo ministerial ha sido unánime en opinar por el otorgamiento de amplias garantías a los funcionarios de la Bolivian Gulf Oil Company, hay que decir que en nuestro criterio, esas garantías tienen que alcanzar y han alcanzado a todos los bolivianos, periodistas o no."

HOMONIMO

El Lic. Santiago Miranda Flores, de profesión economista, nos ha regalado una carta en la que afirma que él nada tiene que ver con el caso de venta ilícita de brevets y falsificación de réplicas en el que está implicado un ciudadano que tiene el mismo nombre y apellido paterno que el Lic. Miranda. A tiempo de afirmar que se trata de un homónimo el economista añadió que él nunca trabajó en ninguna dependencia de Tránsito y que actualmente presta sus servicios profesionales en el Ministerio de Economía.

NOTIFICACION PUBLICA

Todas las personas que tengan en su poder documentación, materiales y/o equipos que pertenezcan o se hallen relacionados con la ex-Compañía Bolivian Gulf Oil, se hallan en la obligación de entregar dichos documentos y/o bienes al Ministerio de Minas y Petróleo a la brevedad posible, por tratarse de pertenencias del Estado de acuerdo al Decreto Supremo No. 8956 del 17 de octubre del presente año.

La retención de los citados bienes del Estado, se sancionará con todo el rigor de la ley.

DIRECCION GENERAL DE PETROLEO
MINISTERIO DE MINAS Y PETROLEO.

La Paz, Octubre de 1969.

LA INDUSTRIALIZADORA DE LECHE DE LA PAZ COSTARA \$US. 670.276

La planta industrializadora de leche que se instalará en La Paz para la Corporación Boliviana de Fomento costará 670.276 dólares, según el decreto de aprobación de la adjudicación de la obra que dio a conocer ayer el gobierno.

La firma danesa "Aktieselskabet Paasch & Sikeberg Maskinfabrikker", es la adjudicataria de la provisión de maquinaria, equipo y materiales, para la fábrica de leche.

La Corporación Boliviana de Fomento suscribirá el contrato respectivo con la empresa danesa, incluyendo el convenio de montaje de las instalaciones de la planta.

El plazo que se estipula para el pago de inversión es de ocho años con el interés del 7 por ciento anual sobre saldos deudores, según el siguiente detalle:

a) Maquinaria, equipo y materiales FOB puerto de Dinamarca y asesoramiento técnico	\$us. 515.297.90
b) Fletes y primas de seguros desde los puertos de Dinamarca hasta el puerto de Arica (Chile), aproximadamente	" 106.553.61
c) Obras de montaje	" 13.727.23
d) Fletes y primas de seguros desde el puerto de Arica (Chile), a La Paz, aproximadamente	" 34.697.60
	\$us. 670.276.34

El Contralor General de la República participará en la suscripción del contrato. Se han liberado los impuestos y derechos aduaneros de importación de maquinaria, equipo y materiales destinados a la planta incluyendo el pago de servicios prestados siempre que el despacho se efectúe fuera del recinto aduanero.

POLICIA CUSTODIARA OFICINAS DE ENTIDADES NORTEAMERICANAS

La policía anunció que ejercerá vigilancia en los locales de entidades norteamericanas con objeto de evitar que se produzcan nuevos atentados terroristas.

La medida fue dada a conocer ayer por el DIC señalando que aunque la seguridad pública es atribución de la Guardia Nacional, la policía de investigaciones ha decidido comisionar a varios

agentes civiles para que monten guardia en los edificios de la Embajada de EE.UU., Consulado Americano, USIS, USAID, Cuerpo de Paz, Centro Boliviano Americano, Misión Militar, de los EE.UU., Alianza para el Progreso, Banco Boliviano Americano, First National City Bank, Bank of America y residencias de representantes de estas organizaciones.

ATENTADOS

La casa importadora y exportadora "Grace y Cia" fue objeto de un atentado terrorista el viernes último, a mediodía, cuando personas aún no identificadas hicieron explotar una bomba de fabricación casera ocasionando destrozos de poca consideración. Un segundo atentado ocurrió la noche del viernes, en el edificio del Cuerpo de Paz, Avenida Arce. Allí explotó media carga de dinamita ocasionando la destrucción de vidrios. No hubo desgracias personales en estos dos atentados.

La policía informó que se ha detenido a varios sospechosos en relación a los dos atentados, pero que ellos fueron puestos en libertad después de sus declaraciones informativas. El DIC al anunciar que los actos terroristas serán castigados con el máximo rigor pide a la ciudadanía que denuncie cualquier caso de sospecha fundada sobre la existencia de actividades de grupos terroristas.

IV CONGRESO DE UROLOGIA EN CATAVI

La localidad minera de Catavi será escenario del IV Congreso Nacional de Urología, que se realizará del 30 de este mes al 2 de noviembre, con la participación de destacados especialistas en rama médica.

El temario a desarrollarse en el mencionado evento, según informa-

ción proporcionada por el doctor José Sotomayor, es el siguiente: 1. Pírosis renal. 2. Traumatismo del riñón. 3.- Estenosis del ureter y 4.- Nefroclorisis.

El Congreso procura lograr el progreso de esta especialidad, en el país, "para alcanzar a la ciencia moderna que impera en el mundo actual", según afirmó el Dr. Sotomayor.

MANUEL ELIAS Y EUFONIO PADILLA ANUNCIAN DEVOLUCION DE DOLARES

El doctor Manuel Elías Paredes y el Cnl. Eufonio Padilla, han hecho conocer a PRESENCIA su decisión de devolver los dólares que habían adquirido el martes de la semana pasada con objeto de atender obligaciones personales.

El primero devolvió 250 dólares. El segundo, 5.000.

Con ese objeto, el Dr. Elías Paredes dirigió carta al Subgerente del Banco Boliviano Americano, solicitando la anulación de su compra de dólares. El Cnl. Padilla, ex - Ministro de Gobierno y nuevo Alcalde de Cochabamba, dirigió carta a PRESENCIA aclarando los motivos de su compra de dólares norteamericanos.

A tiempo de pedir la anulación de esa compra, el Dr. Elías explica que la realizó con el fin de amortizar deudas contraídas con la empresa aérea "AVIANCA" por la adquisición de un pasaje a los Estados Unidos. Agregó que la compra de tan "reducida suma" la consideró delictuosa, como para que su nombre apareciera junto a los de aquellas personas que compraron dólares por encima de los cinco mil.

LA EXPLICACION DE E. PADILLA

La Carta del Cnl. Padilla, sobre el mismo asunto, es la siguiente:

"Señor Director: He sido ingratamente sorprendido por la publicación de una nota originada en la corresponsalía de "Presencia" en Cochabamba, según la cual se atribuye a universitarios y obreros afirmaciones contrarias a mi dignidad y a mi honor personales, razonando una correcta adquisición de dólares con mi designación de Alcalde de Cochabamba por parte del señor Presidente de la República. El hecho, señor Director, es eminentemente político ya que está motivado por los poderosos intereses afectados con mi designación, porque si el Gobierno Revolucionario ha requerido servicios lo he hecho confiado que mi gestión edilicia estará orientada al servicio responsable y patriótico de la comuna cochabambina.

La "operación dolosa" que se me atribuye es injustificada ya que la compra de esos dólares la realicé de buena fe a nombre mío, sin encubrimientos de ninguna naturaleza, porque las necesidades del viaje de una hija mía al Brasil y los gastos que deman-

dará una operación quirúrgica de mi hijo Tito, Miguel Padilla que se encuentra estudiando en Rio de Janeiro, así lo exigen perentoriamente. No obstante ello, en demostración de que en ningún momento se me podría calificar "entre los especuladores del dólar", el día de hoy he procedido a la anulación de la compra de la moneda extranjera referida.

Ruego a usted señor Director, dar cabida a esta carta en las columnas de su prestigioso diario con objeto de llevar la tranquilidad a innumerables organizaciones y personas amigas que me han hecho llegar su confianza y aliento reiterados, frente a la insana política que ha creado artificialmente este problema".

Perú propone la creación de un Banco Subregional

LIMA, 25 (AFP). El General Marcos Fernández Baca, Presidente de la Empresa Estatal Petróleos del Perú (PETROPERU) propuso formalmente la creación de un banco subregional que impulse los programas multinacionales de desarrollo dentro del llamado Grupo Andino de integración económica.

Fernández Baca, quien habló ante la octava convención nacional de ejecutivos peruanos en el Balneario de Paracas, dijo que la capitalización de dicho banco podría hacerse con aportes igualitarios de los países miembros (Colombia, Ecuador, Perú, Chile y BOLIVIA) mediante la emisión de bonos de características especiales.

Destacó que estos "bonos de desarrollo" tendrían características especiales y no estarían ligados al factor oro.

"Un interés razonable" - anotó - "daría a su tenedor el incentivo necesario para la inversión y la seguridad de que siempre encontraría mercado".

LAB reestructura totalmente sus rutas de aeronavegación

El Lloyd Aéreo Boliviano anunció haber iniciado la reestructuración científica de sus rutas aéreas nacionales e internacionales, en estrecha coordinación y cooperación con ASANA.

Esta última entidad tiene a su cargo el control del espacio aéreo así como el mantenimiento y mejoramiento de las pistas de aviación en el país.

La reestructuración consiste en la sustitución paulatina y progresiva de los aviones DC-6B, primero por el Electra y luego por el Boeing 727. Dentro de ese plan, la empresa ha contratado los servicios del experto en aeronáutica Roger Guzmán, quien asumirá las funciones de Super-Intendente de Operaciones del LAB.

ENTRENAMIENTO

Se informó también que, en atención a las necesidades inmediatas de la empresa, el LAB ha dispuesto la inmediata reapertura de la

Escuela de Entrenamiento en ciudad de Cochabamba, con el propósito de levantar el grado de capacitación y eficiencia de su personal. La Escuela estará a cargo del nuevo Director, José Ríos Aguirre.

Por otra parte, se dictarán cursos sobre venta de pasajes internacionales y asuntos relativos al tráfico.

Asimismo el LAB suscribirá un contrato con el Instituto Superior de Administración Pública (ISAP) para que desde enero se dicten cursos para los ejecutivos de la Bolivian Gulf Oil Company, a cargo de Jefes de División. Finalmente, el LAB incrementará los servicios de la Escuela norteamericana Arthur Young & Co., para los trabajos de ajuste de las operaciones económicas financieras de la empresa.

CGT "opositora" de Argentina apoya a la CGO

BUENOS AIRES, 24 (AP). núcleo sindical clandestino, puso al régimen dirigido por el Central Obrero Boliviano (CGB) por la nacionalización de la Bolivian Gulf Oil Company.

La denominada Conferencia General del Trabajo (CGT "opositora" cuyos dirigentes están encarcelados, expresó que "esta medida (la nacionalización) ratifica la línea de los intereses nacional latinoamericanos que está en la defensa del patrimonio de los pueblos y confirma hasta qué punto la movilización de la clase obrera y de los sectores nacionalistas y populares puede ser el saqueo practicado por los monopolios".

Agrega que por predicar el programa de nacionalización los servicios públicos en Argentina, y otros reclamos, la Central Obrero Argentina está puesto fuera de la ley, los sindicatos intervinieron y los dirigentes encarcelados.

SENSACIONALES PREMIOS DILLMANN



Gran sorteo gratuito de Navidad

PREMIOS:

- UN REFRIGERADOR "ELECTROLUX" • UNA COCINA "VOLCAN" A GAS
- UNA BATIDORA ELECTRICA • UNA LIQUADORA ELECTRICA
- EXTRACTOR DE JUGOS • JUEGOS DE OLLA • MOLDES PARA QUEQUES
- MENAJE PARA COCINA • PAQUETES DE CONSERVAS "DILLMANN"
- Y MUCHAS BOLSAS CON PRODUCTOS "NIVEA"

Solo 10 etiquetas de nuestras conservas o vales de compra de nuestros friales por \$b. 50.- por un CUPON.

LUGARES DE CANJEO: Cochabamba: La Fábrica, Perú No. 3177 friales, agencias y en las demás ciudades de la República: HANSA LIMITADA.

Toda persona que canjee un número tendrá derecho a recibir de premio una lata de crema "NIVEA"

HANSA Ltda. LA PAZ, Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazon

Arte y Cultura

PUBLICACIONES

"Bolivia derrotó a la luz". Es un folleto de 24 páginas publicado por el Ministerio de Informaciones, Cultura y Turismo en el marco de la colección "Documentos del Gobierno Revolucionario de Bolivia". La nota que presenta al documento titula "Bolivia dueña, al fin, de su petróleo y dice en una de sus partes: Una lucha dura la terminada y empieza aquí una fase de sacrificio esperanzador para que se consoliden las conquistas".

El folleto contiene el mandato de las Fuerzas Armadas que decidió la intervención de la Bolivian Gulf Oil Company, el Decreto Supremo de nacionalización de la ciudad, empresa, y los menajes que con tal motivo pronunció el presidente Alfredo Ovando y Campesino en Jefe de las Fuerzas Armadas Gral. Juan José Toranzo.

"Killa", periódico en qhishwa dirigido y publicado por Luis Alberdi de la Rocha. Hemos recibido tres ejemplares de prueba de la serie O impresos en multigráfica, muestran lo que la publicación será cuando se decida su edición en imprenta.

"Killa" (luna) contiene informaciones de carácter internacional y nacional en sus diferentes fuentes: política, económica y culturales. Este periódico espera ser editado mensualmente. Tendrá oficinas de redacción y distribución en La Paz y Cochabamba.

Los dos principales ejemplares contienen cuatro páginas. El texto es breve. Corresponden a los meses de agosto, septiembre y octubre.

Llegaron a nuestra redacción tres pequeños periódicos estudiantiles: "Gaceta Juvenil", del Colegio Don Bosco; "Kronos" de la promoción del Colegio Puerto Mejillones, de la ciudad de Sucre; y "Serey", de la sociedad vanguardista de jóvenes sembradores de la Verdad.

El primer publicado es prensa y los dos restantes en multigráfica encierran las inquietudes de los jóvenes agrupados en las respectivas organizaciones. Elogiaron la inquietud de quienes dirigen y escriben en las tres publicaciones.

S. Beckett apareció fugazmente en Túnez

TUNES, Oct. 25 (AP).— El Premio Nobel de Literatura 1969, Samuel Beckett apareció hoy por el hotel de Nabeul a Túnez en donde se halla hospedado y del que desapareció el jueves cuando le fue otorgado el premio.

Samuel Beckett, 68 años, ojea indiferente al frenético montón de telegramas de felicitación que le llegan por él y partió de nuevo hacia un destino desconocido a establecer contactos con la prensa.

ACEPTARA O NO EL PREMIO?

TUNES, Oct. 25 (AFP). Samuel Beckett, el flamante Premio Nobel de Literatura (85.000 dólares) tomará su decisión acerca del galardón que se le ha atribuido antes del lunes del lunes próximo su editor Jerome Lindon.

Lindon dijo que no cree que el escritor irlandés rechazaré el premio, como lo hizo Jean Paul Sartre hace tres años.

Se trata de casos diferentes, añadió, pues "Beckett no es un escritor político".

Lo que sí es probable agregó Lindon, es que Beckett no asista a la ceremonia de entrega del premio, que debe realizarse en Estocolmo.

Beckett, que detesta la publicidad, se negó hasta ahora a efectuar declaraciones a la prensa, aunque permitió que le tomaran algunas fotografías.

Tiene la intención de proseguir sus vacaciones en Túnez.



Los "Niños Cantores del Valle" junto a la Orquesta Sinfónica de Illinois (U.S.A.) en la ciudad de Cochabamba.

Coro de Niños Cantores del Instituto E. Laredo

El Coro de los Niños Cantores del Valle está realizando una gira de conciertos por el país. En el grupo actúan los días 16 y 17 de octubre; en La Paz del 18 al 22; en Potosí el 23; El programa de sus actuaciones comprende música religiosa y madrigales del siglo XVI obras de los clásicos y de los más destacados compositores sudamericanos como Heitor Villalobos y Ginastera.

Con motivo del Segundo Congreso Nacional de Poetas celebrado en Cochabamba, a mediados de septiembre, el "Coro de los Niños Cantores del Valle" actuó ocupando toda una parte de la Sesión Inaugural ante un público realmente selecto. La impresión que causó fue tan favorable que el propio Congreso en su última Sesión Plenaria emitió un desahogado voto de aplauso en favor del Coro de Niños y una recomendación ante el Ministerio de Cultura.

Por dificultades técnico-musicales, de repertorio y por la fragilidad del niño los coros infantiles son poco comunes, al menos los del nivel artístico y no simplemente escolar. Son famosos en el mundo el "Coro de los Niños Cantores de Viena", el de "La Cruz de Madera" de Francia, "Los Gorriones de la Catedral de Regensburg" de Alemania.

En América del Sur conocemos solamente al "Coro de Niños de Córdoba" Argentina, y al nuestro el "Coro de los Niños Cantores del Valle". Los conjuntos europeos mencionados son el resultado de una esmerada educación musical tanto que de su seno han salido grandes compositores como Mozart y Schubert. Para el coro de Viena, por ejemplo, se les mantiene con todas las comodidades imaginables, en un palacio rodeado de parques donde viven conjuntamente con sus profesores; de allí salen en la primavera para dar conciertos en todos los países que con amor y admiración y cariño, sin que importen los más altos precios que cobran para ser escuchados.

El caso de "Los Niños Cantores del Valle" es naturalmente distinto, aún cuando guarda ciertas analogías. Estos se vienen formando en el "Instituto Laredo" del que egresaron bachilleres en Ciencias y Humanidades, y además en Música. Varios de nuestros destacados músicos como Gustavo Navarro, Alberto Villalobos, Walter Montenegro, Raúl Barragán, Nestor Olmos y muchos otros han podido desarrollar vivencia de las cualidades de éstos y constatar que no poseen voces excepcionales ya que no se elige al alumnado por una voz bella, sino por sus aptitudes intelectuales y de valor humano integral.

El Director de la Orquesta Sinfónica de Illinois se sorprendió de encontrar en Cochabamba un conjunto de niños de ese nivel y expresó que con ellos se podría ir muy lejos formando una orquesta como la suya... siempre que cuenten con maestros y re-

curso adecuados. Esto lo dijo poseyendo su mirada por el destituido local.

El Instituto "Eduardo Laredo" fue reconocido oficialmente durante los Ministerios de Mario Guzmán Galarza y Ciro Humbolt como establecimiento "Nacional de Educación Integral y Formación Artística". Su finalidad es, pues, formar jóvenes capaces para especializarse en las actividades de la audio-visión inherentes a la civilización contemporánea como ser las de la televisión, la prensa, la radio, la propaganda, las relaciones públicas, las ramas profesionales en el mundo.

El Coro de los Niños Cantores del Valle es una de las manifestaciones de un establecimiento que ha comprobado sus frutos mediante exposiciones, representaciones y concursos realizados por el Instituto o por sus alumnos individualmente. Esperamos que éstos pasen pronto a formar filas entre nuestros intelectuales; esto es educando.

El Instituto Laredo fue fundado por el arquitecto y músico Franklin Anaya, actualmente se halla dirigido por él y por el profesor Rafael Anaya que es uno de los educadores más eminentes que cuenta el país. Interrogado el profesor Rafael Anaya nos dijo: "..... estamos construyendo con el esfuerzo y el amor de los maestros y padres de familia; también con el sacrificado aporte económico de aquellos y éstos. Mucho hemos avanzado ya pero aún mucho más habríamos planificado y realizado si fuéramos la conciencia del Ministerio de Educación...." Gastón Paz.



¡VIVA LA VIDA! sin dolores. CON CAFIASPIRINA

Agenda Cultural para la semana

Las actuaciones culturales programadas para la semana que se inicia hoy, son las siguientes:

HOY, DOMINGO:
Hrs. 11 a.m. Asociación de Periodistas de La Paz (Comercio 1048). Proyección de películas. Una de cómicos clásicos Abbott y Costello y otra de extensión cultural. Quedan invitados los socios y amigos de la institución.

Hrs. 11 a.m. Plaza Murillo. Concierto de la Banda de Músicos del Comando de la Fuerza Aérea, bajo la dirección del Sgo. Luis Moscoso Mejía. El programa preparado incluye: Pachelbel (estrellado marcha de Jhon Philip Sorens), Cuento de los Bosques de Vienne (de J. Strauss), Quinta Sinfonía (de Beethoven), La Trompeta de Jericó (concierto para trompeta), Carnaval de Venecia (concierto para clarinete), Tributo a Glenn Miller (de Henry Gass) Aires españoles (arreglo de Luis Moscoso) San Luis (cucua de Luis Moscoso), Club Alas (huaylo del Sr. Juan Peralta), Laureles (marcha de A. Patiño).

LUNES

Hrs. 18.30. Otnar Beihswingert inaugurará una muestra de cobres repujados en el Salón Municipal de Exposiciones. La muestra está integrada por cobres a Glenn Miller (de Henry Gass) Aires españoles (arreglo de Luis Moscoso) San Luis (cucua de Luis Moscoso), Club Alas (huaylo del Sr. Juan Peralta), Laureles (marcha de A. Patiño).

Hrs. 18. Instituto Cultural Boliviano Alemán. Proyección de la película clásica alemana de largo metraje "M' Elne Stadt sucht den Mörder" con Peter Lorre, -Gustaf Gründgens y Paul Kemp. Dirigida por Fritz Lang. Ingreso será libre.

MARTES

Hrs. 19. Alianza Francesa. Recital de canciones populares francesas por cantante y guitarrista Jean Francois. Interpretará composiciones de Charles Trenet, Jacques Montand, Georg Brassens, -Jacques Brel y Gilbert Becaud.

MIÉRCOLES

Hrs. Casa de Cultura Francesa (Ingavi-Pichincha). Inauguración de la exposición de acuarelas de Jean Francois.

Función de cine en la Asociación de Periodistas

La Asociación de Periodistas de La Paz realizará hoy a las 11 una sesión cinematográfica, dentro de los planes culturales que ha iniciado para sus socios y el público en general.

Dos películas serán proyectadas: una documental boliviana que tiene como tema el desarrollo que, por esfuerzo propio, consiguieron los pueblos de Caranavi y Alto Beni. La segunda película está protagonizada por los cómicos clásicos Abbott y Costello.

El ingreso a la función es libre. La Asociación de Periodistas sita en Comercio 1048.

ALQUILO DEPARTAMENTO

Amplio y aseado en Sopocachi, Montecito. Dependencias y tres dormitorios. Con o sin muebles. Teléfono. 2-3171.

ANTONIO PAREDES CANDIA

BRUJERIAS, TRADICIONES Y LEYENDAS

EL LIBRO

AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1224 - 1232 CASILLA 1510

¿Qué LEEREMOS ESTA SEMANA?

LIBROS NACIONALES

EL TEMPLE SEMISUBTERRANEO DE TIWAKU
Carlos Ponce Sanjinés

BOLIVIA Y LA QUIEBRA DE LOS MITOS LATINO-AMERICANOS
Humberto Salamanca Zamorano

EL FRACASO DE LA LEY DEL CELIBATO ECLESIASTICO
Dr. Casto Ledezma (Sacerdote)

LIBROS EXTRANJEROS

EL CASO DE RICHARD SORGE
Deakin - Story
Edit. Grijalbo

HEINRICH HIMMLER
Manvell - Fraenkel
Edit. Grijalbo

ROMMEL
Desmond Young
Edit. Grijalbo

LOS AMIGOS DEL LIBRO * MERCADO 1307 AYACUCHO 205

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

CICLO DE CONFERENCIAS "Consolidación de la Nacionalización del Petróleo"

Martes, 28 de octubre:
Lic. Gustavo Luna Uzuquiano,
Programador en materia de Petróleo del Ministerio de Planificación

Miércoles, 29 de octubre:
Lic. Alfonso Camacho,
Catedrático de Ciencia Política de la Universidad Católica Boliviana

Jueves, 30 de octubre:
Dr. Orlando Capriles,
Dirigente de la Central Obrera Boliviana

Viernes, 31 de octubre:
Excmo. Sr. Ministro de Minas y Petróleo,
Marcelo Quiroga Santa Cruz

LOCAL: Aula Magna, Universidad Católica Boliviana, Calle 2, Obrajes.

HORARIO: Conferencias a Hrs. 10 a.m.
Discusión del tema, a Hrs. 11 a.m.

SALDO PROYECTORES SLIDES	
Bauers 1 ANTES 4.200.-- AHORA 3.500	
Bayue 1 " 1.000.-- " 900	
Bayue 1 " 2.000.-- " 1.750	

FOTOCO Av.16 de Julio 1557

"IKEBANA" ARTE NAVIDEÑO

Debido al éxito obtenido en la exposición de fin de curso de Arte Navideño realizada en el Club La Paz, Delia Palacios de Peredo dictará su nuevo curso de Navidad del 8 de noviembre al 17 de diciembre en sus tres cómodos horarios.

1a. parte Arte Floral Navideño
2a. parte Naturalza Muerta

DATOS: Jorge Sáenz 1047-Tif. 22780 - 53355

FEDERACION BOLIVIANA DE EMPLEADAS CATOLICAS

La Federación Boliviana de Empleadas Católicas invita a sus socios y simpatizantes a la asamblea general que se realizará el jueves 6 de noviembre a las 18.00 en su local de la calle Colombia No. 133, para la elección de su nuevo directorio.

AHORA SU NORTE ES EUROPA

SU EMPRESA...

AEROLINEAS ARGENTINAS

SU FORMA DE PAGO NUESTRO CREDI-PLAN

Almirante Grau
esq. Mrcal. Santa Cruz
Tele. 50792

Consulte a su agente de viajes

SAVEDNLIOR PARA M

Guarde estas letras y ganará 1.000 pesos



AFIASPIRINA

SCALA Tel. 23535

MATINAL COMO TE EXTRAÑO MI AMOR Matinée, tanda y noche FUESTE MIA UN VERANO. Precios matinal \$b. 1,60 y 2,10 matinee \$b. 6,10 y 7,10 tanda y noche \$b. 5,30 y 7,30.

LA PAZ Tel. 53842

MATINAL RIENDO CON MAX LINDER Matinée, tanda y noche EL HOMBRE, EL ORO Y LA VENGANZA. Noticias El Mundo al Instante. Precios matinee \$b. 1,60 matinee \$b. 4,60 tanda y noche \$b. 5,30.

MIRAFLORES

MATINAL HS. 10.00 a.m. doble LAS MUJERES PANTERAS Y BROMAS S.A. Matinée \$b. 15,15 p.m. noche (dobles) TODO HOMBRE ES MI ENEMIGO Y UN MUCHACHO ES MI ENEMIGO. Matinal \$b. 1,10 Matinée \$b. 2,60 tanda y noche \$b. 3,20.

ROXY

MATINAL HS. 10.00 doble EL PUGILATO Y DUELO EN EL DESIERTO Matinée \$b. 14,30 p.m. tanda \$b. 18,00 p.m. noche \$b. 21,30 p.m. dobles OPERACION HERMANO MENOR Y EL CALLEJUITO DE LA CARA SUCIA. Matinal \$b. 1,10, matinee \$b. 2,60 Tanda y noche \$b. 3,20

6 DE AGOSTO Tel. 23829

MATINAL EL PIRATA DEL REY MATINEE tanda y noche FAREHNET 451 Actualidades mundiales No. 38. Precios matinee \$b. 3,10 y 3,60 tanda y noche \$b. 3,80 y 4,30.

ABAROA

MATINAL LA FUENTE DEL DESEO Matinée, tanda y noche MARTIN FIERRO Y HOY ES DIA DE FUGA. Precios matinee \$b. 1,60 y 2,60 Tanda y noche \$b. 1,60 y 2,70.

VARIEDADES Tel. 24071

MATINAL EL TREN Matinée, tanda y noche FIESTA EN CALIFORNIA y EUROPA DE NOCHE. Precios matinee \$b. 1,60 y 2,60 Tanda y noche \$b. 1,60 y 2,70.

16 DE JULIO Tel. 22191 - 29961

MATINAL Acto de Clausura del Año escolar del Colegio DON BOSCO Matinée, tanda y noche AL MAESTRO CON CARINO Precios matinee \$b. 5,60 y 6,60 tanda y noche \$b. 5,80 y 6,80.

TESLA Tel. 53803

MATINAL EL ARTE DE AMAR Matinée ROMEO Y JULIETA Tanda y noche A SANGRE FRIA (Prohibida menores de edad). Precios matinal \$b. 2,00 - 1,50. Matinée \$b. 3,50 - 3,00 tanda y noche \$b. 4,50 - 4,00.

PRINCESA Tel. 51821

MATINAL MUNDO SIN SOL (además la actuación de conjuntos infantiles y el CLUB DISNEYLANDIA CON TIO MICKY) Matinée LUNA DE MIEL A LA ITALIANA Tanda y noche LA CASA DE MUJERES. (prohibida menores de 21 años). Precios matinee \$b. 5,60 y 6,60 tanda y noche \$b. 5,80 y 6,80.

Cines

cios matinal \$b. 2,00 - 1,50 matinee \$b. 3,50 - 3,00 - 2,50 - 2,00 tanda y noche \$b. 4,00 - 3,50 - 3,00 - 2,50.

UNIVERSO

Tel. 42660

MATINAL PERSECUCION DEL ZORRO Matinée, tanda y noche CATILINA LA GRANDE. Precios matinal \$b. 1,60 matinee Platea \$b. 3,15 Mezzanine \$b. 3,80 Mezzanine \$b. 4,30.

PARIS

Tel. 29704

MATINAL BILLIE Matinée, tanda y noche EL SEÑOR DOCTOR Precios matinal \$b. 1,10 Matinée \$b. 3,10 tanda y noche \$b. 3,20.

AVENIDA

Tel. 25409

MATINAL LOS BUITRES DEL OESTE y LAS TRES VIDAS DE THOMASINA Matinée, tanda y noche AL ESTE DEL PARAISO. Precios matinal \$b. 1,10 y 0,80 matinee \$b. 2,60 y 2,10 tanda y noche \$b. 3,20 y 2,20.

BOLIVAR

Tel. 25051

MATINAL PETER PAN Y DIBUJOS ANIMADOS Matinée CORRE A PALOSA CORRE Y EL LIBRO DE LA SELVA Tanda y noche ELLOS CONTRA EL MUNDO. Precios matinal \$b. 1,10 y 0,80 matinee \$b. 2,60 y 2,10 tanda y noche \$b. 3,20 y 2,20.

LA SALLE

Tel. 22628

MATINEE ELSATANE LA MONTAÑA Con Clint Walker y DIBUJOS ANIMADOS. SAN CALIXTO

MATINAL y matinee LOS TIGRES DEL RING Ep. 1 al 3 y EL CIRCO ALFREDO DEL MUNDO Tanda y noche EL SABLE ROTO y EL CIRCO ALFREDO DEL MUNDO Precios de matinal Luneta \$b. 0,85 Galería \$b. 0,60 matinee tanda y noche Luneta \$b. 2,10 Galería \$b. 1,60.

MEXICO

Tel. 26867

MATINAL LOS AÑOS VERDES y LA SOMBRA VENGADORA CONTRA LA MANO NEGRA Matinée LUANA LA TARZAN DE LA SELVA Y RIN-

GO CABALLERO SOLITARIO Tanda RATLER KID y RINGO CABALLERO SOLITARIO Noche prohibida para menores 21 años LA CAUTIVA DE LA SELVA y EL MITO Y EL SEXO. Precios matinal \$b. 1,00 y 0,50 matinee, tanda y noche \$b. 2,00 y 2,00.

ERRO

MATINAL REBELION DE LOS BARBOS Y KIDGALAHARD. Matinée tanda y noche LOS CANONES DE SAN SEBASTIAN Y ADIOS HOMBRE. Precios matinee \$b. 2,60 y 1,60 Tanda y noche \$b. 3,20 y 1,60.

BUSCH

MATINAL LOS BRAVOS DE CALIFORNIA Y EL DESIERTO VIENTE Matinée y tanda EL DERECHO DE NACER y ANGELES A GO GO Noche ANGELES A GO GO Y LA ENDEMONIADA Prohibida para menores de 21 años. Precios matinal \$b. 1,20 y 0,70 matinee \$b. 2,60 y 1,60 tanda y noche \$b. 2,70 y 1,70.

TRIANON

Tel. 21320

MATINAL CAPERUCITA Y PULGARITO Vs. MONSTRUOS Y LAS LUCHADORAS Vs. MOMIA. Desde las 14 horas funciones continuas EL CORRIDO DEL HIJO DESOBEDIENTE.

COLON

MATINAL ASESINO ENMASCARADO y PROGRAMA COMICO Matinée EL ASESINO SE EMBARCAY PELOTA DE CUERO Tanda y noche LA VIDA FACIL y SOLO DE NOCHE VIENTES Matinal \$b. 1,00 y 0,50 matinee, tanda y noche \$b. 2,50 y 1,50.

ESMERALDA

Tel. 52454

MATINAL LA BAHIA DE LA EMBOSCADA y GENOVEVA DE ERABANTE Matinée, tanda y noche BRAS Y BALAS y LA EDAD DIFICIL. Precios matinal \$b. 1,20 matinee \$b. 2,20 tanda y noche \$b. 2,70.

IMPERIO

Tel. 40451

MATINAL LA BATALLA DE LOS

Grandes facilidades de pago

TRABAJAMOS - CLOSETS - MUEBLES PARA COCINA - PUERTAS GRADAS - ESCRITORIOS - COMEDORES - DORMITORIOS - MAMPARAS - PRECIOS ECONOMICOS - OBRA FINA - CALIDAD EN LOS TRABAJOS - SERIEDAD Y GARANTIA - TALLERES - VILLA FATIMA CALLE 3 No. 50 TELEFONO 41365.

ALAMBRE DE COBRE N° 2

Con ferro plástico ofrezco para entrega inmediata a precio rebajado.

Ref.: Splendor, calle Ballivián 1325, teléfono 41687 casilla 382.

Gigantesco Acontecimiento!!

LAS MAS GRANDES ESTRELLAS DE LA PANTALLA REUNIDAS EN UNA EXTRAORDINARIA SUPERPRODUCCION



Un Hombre Llamado SHALAKO

DIRECCION Edward Dmytryk

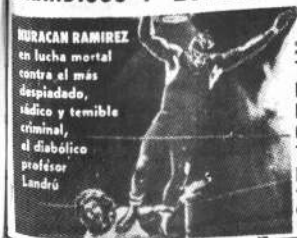
Technicolor Techniscope

Otro sensacional impacto de "INCOFISA LTDA."

Próximo Grandioso Estreno CINE SCALA

Martes Gran Cine México

GRANDIOSO Y ESPECTACULAR ESTRENO EXCLUSIVO



LA VENGANZA DE HURACAN RAMIREZ
TITINA Y PEPE ROMAY
DAVID SILVA
CARMELITA GONZALEZ
TONINA JACKSON
FREDDY FERNANDEZ
"Pichi"
en COLORES

LA DRAMATICA TENSION DE UNA HISTORIA ALUCINANTE UNIDA A LA EMOCION DEL MAS RUIDO Y ESPECTACULAR DEPORTE: LA LUCHA LIBRE...
HURACAN RAMIREZ... UN PERSONAJE SIEMPRE SENSACIONAL AHORA EN SU MAS NUEVA Y EXCITANTE AVENTURA.

LA VENGANZA DE HURACAN RAMIREZ
JOSE SAVITT CAROLINA BARRY y la sensacional pareja de CARLOS PIRAN
Argumento y adaptación de JOSELO RODRIGUEZ y CARLOS PIRAN
Dirección de JOSELO RODRIGUEZ

PASTELES Y CARGANDO CON EL MUERTO Matinée y tanda HURACAN RAMIREZ y ENCAPUCHADOS DEL INFIERNO Noche prohibida para menores HURACAN RAMIREZ y EL DESPERTAR DEL SEXO Precios matinal \$b. 1,00 y 0,60 matinee, tanda y noche \$b. 2,20 y 1,70.

ILLIMANI

Tel. 42755

MATINAL PANTERA ROSA Y PRINCEPE Y MENIGO Matinée CAMINO DE LA VENGANZA y OPERACION SALCHICHA Tanda y noche CAMINO DE LA VENGANZA y A FUEGO DE METRALLA. Precios matinal \$b. 0,60 matinee \$b. 1,10 tanda y noche \$b. 1,60.

LUX

MATINAL LAS JOYAS DE LA FAMILIA y EL REGRESO DE LOS 7 Matinée tanda y noche AMETRALLADORA RAY y DAKOTA JOE Precios para matinal \$b. 1,- y 0,60 matinee \$b. 2,10 y 1,60. tanda y noche \$b. 2,60 y 1,60.

MONJE CAMPERO

Tel. 23333

MATINAL PROGRAMA DE RADIO CHUQUEACA Matinée, tanda y noche CASINO ROYAL, matinee \$b. 4,60 y 3,10 tanda y noche \$b. 5,30 y 3,80.

MURILLO

Tel. 52647

MATINAL doble LA CABALGATA DE CHAPLIN y EL ANFORA MAGICA Matinée doble DJANGO, LAS DOS CARAS DEL DOLAR y TARZAN EL PUÑO DE ORO Tanda y noche DJANGO, LAS DOS CARAS DEL DOLAR y ANGELICA MARQUESA DE LOS ANGELES \$b. 3,00 y 2,00.

Emocionante Espectáculo

Alberto CASTILLO
EL CANTOR DE LOS 100 BARRIOS PORTENOS
ADIOS PAMPA MIA
Direccion: MANUEL ROMERO
MARTES 28
SENSACIONAL ESTRENO
Cine LA PAZ
Distribuye: "INCOFISA Ltda."
EN COPIA FLAMANTE DE LABORATORIO.

"SIETE VECES MUJER"

Tiene todo... cuanto puede mostrar un film... cuanto debe saber el hombre!!



Y... un reparto excelente: SHIRLEY MACLAINE - ALAN ARKIN - ROSSANO BRAZZI - MICHAEL CAINE - VITTORIO GASSMAN - PETER SELLERS - LEX BARKER!!

VEA QUE NOMBRES... LE DEPARARAN UN CUMULO DE SENSACIONES!!

Una exclusividad con sorpresas! PRONTO Estreno Bissas! CINE TESLA

James Bond JUDOKA!
PRESENTA: **Un vibrante drama policial que estremece la pantalla!**
el JUDOKA agente secreto
NUEVO HEROE DEL ESPIONAJE CUYA UNICA ARMA SON SUS PUÑOS de ACERO!
Jean Claude Bercq / Marilu Tolo / Perrette Pradier
MARTES 28 Cine 6 de Agosto

TODOS SANTOS

Ofrezco piscina alojamiento en Irupana (Sud Yungas) opción a venta. Reservaciones teléfono 22149.

(25-27/33558.-)

HABITACION URGENTE

Señorita necesita habitación en alquiler, independiente, sin muebles, con derecho a baño, preferible zona San Pedro o Central. Referencias: Teléfono 52178, Srta. Hortensia.

(22-30/CHA.-)

VENDO CAMIONETA

DODGE 1 y 3/4 toneladas, perfecto estado, modelo 63, poco recorrido. Referencias teléfono 41366. (18-3/CAM.)

TRAMITES MILITARES

Libretas, declaratoria benemérita, pensiones jubilaciones, gestiones benemérito Daniel Roberto Arduz, procurador causas, ex-secre-tario tribunal justicia militar, 30 años práctica. Sagárnaga 161, casilla 3807.

(26-27/33566.-)

CASAS Y TERRENOS

Compramos urgente en cualquier zona. Colombia 154, oficina 3.

(26-27/33567.-)

SR, PROPIETARIO

En anticrético o alquiler, necesito casas, departamentos, habitaciones para matrimonios garantizados, extranjeros, nacionales. Comercial "IDYANA", Colombia 154, oficina 3.

(26-27/33567.-)

VENDEDORA

Con práctica, necesito FOTOCO, 16 de Julio 1557.

(26-27/33568.-)

MAESTRO PINTOR

Interiores, exteriores, albañilería. Teléfono 53328. (26-31/33571.-)

MICROBUSES

Y COLECTIVOS, G.M.C. Chevrolet, Ford y Dodge, importados de Estados Unidos, para 18, 30 y 40 pasajeros, facilidades de pago. "Arva Ltda." Calle Murillo 744, interior, teléfono 26184.

(26-27/33572.-)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila dos departamentos c/u. dos dormitorios, dependencias, terraza, patio, lavandería, Miraflores.

Crisis Notables**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila cuatro piezas, baño, cocina \$b. 400. Villa Fátima.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento dormitorio, dependencias, Pasaje Villegas Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila amplio departamento independiente tres dormitorios, escritorio, dependencias, garaje. Continuación Landacta.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila casa amueblada 190 dólares dos dormitorios, jardín, garaje. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento 800 un dormitorio, dependencias. Final Landacta.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila linda casa amueblada, dos dormitorios, escritorio, dos solariums, dependencias, jardín, garaje, teléfono, Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento en dos plantas amueblado \$us. 140 cuatro dormitorios, dependencias. Amueblado.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético departamento tres dormitorios, dependencias. Plaza Uyuni.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético departamento mixto departamento dos dormitorios, dependencias. Zona Norte.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético cómodo departamento un dormitorio, dependencias. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético confortable departamento \$b. 60.000 dos dormitorios, dependencias, solarium, agua caliente. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético departamento dos dormitorios, dependencias. Avenida Saavedra.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila linda casa residencial cuatro dormitorios, escritorio, solarium, office, dos baños, jardín, garaje, teléfono, calefón, piscina, dependencias. Calacoto.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético \$b. 17.000 departamento estrear un dormitorio, dependencias, teléfono. Zona Norte.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila lind departamento lujoso, independiente, moderno, seis dormitorios, escritorio, solarium, tres baños, dependencias. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento soliendo un dormitorio, dependencias. Zona Central.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Vende chalet residencial con acabado de lujo cuatro dormitorios, escritorio, tres baños, dependencias, jardines, huerta. Calacoto.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Vende terreno 600 m2. precio ocasión. 6 dólares, m2. Calacoto.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Vende terrenos: 420 m2. Seguncoma, comienzos. - 300 m2. buena ubicación Irupavi.

VENDO NIGH CLUB

Bien instalado y céntrico. Referencias Comercial "Alas" Tel. 29734.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila confortable casa amueblada, tres dormitorios, dependencias, Sopocachi. 200 dólares.

ALQUILO BOITE

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Con todo confort, céntrico. Referencias: Comercial "Alas" Tel. 29734.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Vende linda casa cuatro dormitorios, dos comedores, dos baños, dependencias. - 22.000 dólares. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento para negocio o vivienda un dormitorio, dependencias. \$b. 700 Obrajes.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento soleado dos dormitorios, dependencias. Inmediaciones Plaza Villarroel.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Vende chalet residencial con acabado de lujo, cuatro dormitorios, dependencias. Calacoto.

EN QUILLACOLLO

Cochabamba, vendemos casa amplia de cinco departamentos (25 habitaciones) apta para hotel, alojamiento, balneario o industria sobre 5.000 m2. "Arva Ltda." Teléfono No. 26184.

(26-27/33572.-)

SASTRERIA

"Bautista" confecciona ternos en 48 horas con 2 pantalones. Zoilo Flores No. 1265, zona San Pedro.

(26-27/33573.-)

LABORATORIO TECNICO

"SASCU". De Carlos Artega e Hijos. Técnicos mecanógrafos con certificados de fábrica, especializados en reparaciones de máquinas de escribir, máquinas de calcular, cajas registradoras eléctricas o manuales. Consulten sobre armado y revisado, calle Bueno 240, esquina Bueno.

(26-27/332100.-)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Vende terreno 600 m2. precio ocasión. 6 dólares, m2. Calacoto.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Vende terrenos: 420 m2. Seguncoma, comienzos. - 300 m2. buena ubicación Irupavi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Vende o permuta con movilidad o terreno casa tres dormitorios, dependencias Calacoto.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Vende chalet dos dormitorios, dependencias. Villa Fátima.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila: Dos habitaciones, baño c/u. \$b. 250.- Díaz Romero.- Habitación \$b. 200.- Murillo.



Los dirigentes de un grupo de sacerdotes europeos disidentes, vestidos de civil, celebraron una conferencia de prensa a unos pocos centenares de metros del Vaticano. Estos sacerdotes europeos se reunieron, en lo que ellos calificaron, en un anti-Soviet.

LA COOPERACION ECONOMICA...

(Viene de la página 1)

-Estados Unidos, por su parte, temen que el anti-norteamericanismo económico se convierta en el método de gobiernos de todos los regímenes latinoamericanos en busca de apoyo popular. Esta doble vía de la desconfianza puede llevar a una catástrofe a las relaciones hemisféricas en opinión de los observadores.

A sólo seis días del discurso del Presidente Nixon, es interesante examinar la situación de las salidas de emergencia hacia las cuales podrá encaminarse. Tanto más cuanto que tres días después de su discurso, la Comisión Económica y Social de la Organización de Estados Americanos deberá reunirse en Washington para una sesión que se perfila tormentosa.

1.- LAS INVERSIONES PRIVADAS:

-El caso boliviano ha supuesto un golpe durísimo a las esperanzas mantenidas por el gobierno Nixon para hacer que los capitales privados norteamericanos se hagan cargo del fardo de una asistencia que la hacienda pública no puede soportar.

El conflicto de la "International Petroleum Company" con el gobierno peruano había envenenado ya al ambiente. Pero el efecto que contrariamente a la I.P.C., la Gulf Oil no podía ser acusada de ninguna irregularidad o ilegalidad en sus operaciones en BOLIVIA.

Cabía esperar que en su discurso del 31 de octubre el Presidente Nixon ponderase los méritos de la "sociedad para las inversiones privadas en el extranjero", cuya creación fue preconizada por el gobierno en el marco de la ley de ayuda del actual año fiscal.

Tal vez lo haga todavía, pero nadie imagina en Washington que nueva sociedad será capaz de atraer en estas condiciones rápidamente una creciente oleada de capitales hacia latinoamérica.

El mes pasado el Departamento de Estado norteamericano de Comercio Público hizo previsiones según las cuales las inversiones privadas norteamericanas en latinoamérica aumentarían únicamente el próximo año en un tres por ciento.

ALTIMETROS DE BOLSILLO "THOMMEN EVEREST"

hasta 6.000 metros
"A. WITZIG SUCS." ROMAN A. BAUER
Casilla 470, Edif. Guerrero 2do. piso, LA PAZ

SECRETARIAS BILINGUES**CURSOS DE VERANO**

Batallón Colorados 36. Media cuadra de El Prado.
Tel. 2 - 3625 y 41-291. Casilla 1875.

BOLIVIAN INST. THE GREATEST**ACUARIOS IMPORTADOS PARA PECES**

Bombas de Agua 110 - 220 volt.
Filtros especiales
Alimento para peces "VITAKRAFT"

BAZAR Y FERRETERIA "SAN LUIS"

Linares 1050 - Casilla 2749 - La Paz

VETERINARIA SAN ROQUE**ANCHOR SERUM COMPANY****AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA AGROPECUARIA**

Av. Mariscal Santa Cruz N° 1384 Teléfono 28260 - Casilla 3017
LA PAZ - BOLIVIA

Representantes exclusivos de ANCHOR SERUM CO. ofrece a los señores Médicos VETERINARIOS, Ganaderos y Avicultores, los siguientes productos:

BACI FUNG - La Necrosis o Podredumbre de las patas, los gusanos o herpes anulares y las heridas superficiales de la piel del ganado lanar o vacuno pueden tratarse eficazmente con Baci-Fung.
BOMBA AEROSOL MATAGUSANOS.- Para el control y tratamiento de reos y gusanos de la lana infestados en animales domésticos. Para el tratamiento de orejas infestadas de garrapatas.
BLOAT 1 DOTE.- Para bovinos y ovinos -tratamiento de la Timpanitis aguda y crónica. Timpanismo del ciego del ganado caballar.

COMBIOTICO DE 2'000'000 UI.- Inmejorable para el tratamiento de la Septisemia Hemorrágica, Neumonía, Infecciones Pulmonares y Entéricas.

EQ335-MATAGUSANOS.- Extermina los gusanos tipo tornillo o de rosca y protege las heridas contra infestaciones posteriores.
FEN ZENE EN POLVO Y BOLOS.- Sirve para la expulsión de las lombrices estomacales e intestinales del ganado vacuno, lanar y cabrio.

ISOLITE.- Neumo-enteritis, Enteritis y Neumonía en porcinos. Neumonía Enteritis, Disenterias en Bovinos y Ovinos. Eficaz para el tratamiento de la Coriza Bacterial o Moquillo. Medicamento Bacteriostático.-Elietrolítico para el agua de beber.

MFT PARA LA QUERATITIS.- Bomba Aerosol.- La Aspersión o Rocio de MFT contra la Queratitis contiene una combinación científica formulada de tres de los agentes más poderosos para combatir la Queratitis.

PIPERA POWER 34.- Vermífugo de Piperazina en agua con doble concentración del 34%, de especial sabor atrayente, más concentrado, más económico.

POLVO PARA CURAR HERIDAS.- Es un compuesto especial que tiene dos sulfas y urea para una mayor curación de heridas superficiales -no es irritante y se aplica fácilmente en su envase de plástico tipo salero.

CATTLE PURGE (PURGANTE PARA BOVINOS).- Purgante de acción rápida para los desórdenes digestivos, estreñimiento, compactación o merca del rumen o panza.

PENICILINA PROCAINICA INYECTABLE.- De 3'000'000 UI. la actividad antibiótica de este tratamiento de bajo costo recomendable su empleo como primer auxilio en los casos de enfermedades bacterianas comunes del ganado que responden a la terapia de Penicilina.

TRUE ANTIBIOTIC FORMULA No. 1 y No. 5.- JERINGA para la Mastitis, para instilación en la ubre únicamente.

VITA TREET.- Fórmula nueva. Excelente producto para medicar el agua de los animales de granja y aves de corral - muy recomendable para los avicultores, sirve para curar las enfermedades respiratorias, sinusitis infecciosa, sinobitis, hepatitis infecciosa, cólera y otras enfermedades en las aves.

PASTA DESCORNADORA.- Para la remoción de los cuernos (brotes) de los terneros y cabritos.

TINTURA DE YODO.- Para cortadas, raspones, picaduras de insecto o golpes. También excelente para pintar los ombligos de los lechones y becerros al nacer, para reducir la entrada de las enfermedades y bacterias.

UNGUENTO PARA UBBE.- Unguento antiséptico y protector para el tratamiento de las tetas y ubres partidas o laceradas y como contrainflamatorio de las ubres hinchadas.

PINZAS BURDIZZO.- de 9" - 16" y 19".

TROCARES NIQUELADOS - MOCHETAS Y OTROS INSTRUMENTOS.

PRODUCTOS PETS' BEST.- PARA PERROS. Shampú-Vitaminas Múltiples -Tabletas Vitaminicas Vita Tab-Mata Lombrices para Perros y Cachorros -Mangue Lettlin. Loción para la Sarna.

Atención Profesional Médico Veterinaria, a cargo del Doctor Arturo Lizárraga M., Gerente Técnico de Veterinaria "San Roque".



Mañana se inicia reunión de la ALALC en Venezuela

QUITO, 25 (AFP).- La comisión regional del Grupo Andino, tras sus deliberaciones, luego de haber cubierto los principales temas de la agenda, que fueron tratados en un ambiente de mucha armonía, obteniendo resultados satisfactorios.

La comisión acordó realizar una reunión conjunta en el IX período de sesiones de la ALALC (Asociación Latinoamericana de Libre Comercio) que se reúne en Caracas a partir del lunes hasta el 12 de diciembre.

Se estableció un temario aproximativo, para la reunión de cancilleres del Grupo Subregional Andino en Lima, a partir del 15 de noviembre.

En esta reunión en la que participan Colombia, Ecuador, Perú, BOLIVIA y Chile se establecerá la comisión definitiva del acuerdo subregional.

Se aprobó la agenda para la primera reunión de la comisión definitiva, prevista en el acuerdo subregional, cuya sede será fijada en la reunión de Lima.

Los principales puntos de esta agenda es la designación de los tres miembros de la junta, órgano de proposición del acuerdo subregional, aprobación del reglamento de la comisión elaborada en esta reunión provisional, presupuesto provisional de la junta, agilizar los trámites para la ratificación de la constitución de la Corporación Andina de Fomento (CAF).

Al respecto, el Presidente de la República Velasco Ibarra firmó los decretos ejecutivos de ratificación del Pacto Andino y constitución de la Corporación de Fomento.

Este paso fue la culminación del trámite luego que la Cámara del Senado, el 8 de octubre, ratificó tales instrumentos.

BREVE....

(Viene de la página 3)

La Paz, no puede aceptarse un país subdesarrollado, donde básicamente la escasez de dólares es uno de los principales puntos de estrangulamiento para nuestro desarrollo económico y social.

La libertad de comercio internacional nos ha permitido de exportar nuestros pocos dólares en importaciones sustanciales y en perfectamente prescindibles.

Por otra parte, no se puede hablar de ESTABILIZACIÓN, si se quiere el error del pasado, el mismo dólar está sufriendo una aguda inflación, que constituye una de las más grandes preocupaciones del Gobierno.

La Paz, pues la alternativa que se plantea en este momento, está en caer en una espantosa posición o desarrollar una aguda inflación, y ambas alternativas conducirán a un resultado negativo.

La revista americana "U.S. News" en su edición de 6 de octubre del presente año, en la página 28, nos trae un cuadro, en el que se demuestra que en los últimos 2 años, hay países que en los Estados Unidos han subido entre el 17 y 24%. Además los comentarios de fondo de la citada revista, demuestran la crisis del capitalismo por la aguda inflación del dólar. Luego, si la base del mismo dólar está en proceso de inflación, ¿de qué estabilización podemos hablar los países subdesarrollados?

BODAS....

(Viene de la página 3)

Al respecto, el Presidente de la unidad, en que dentro del jaloneo oratorio, señale los derroteros de la felicidad en el seno de la Liga; así, a juicio de la opinión constituida, habremos logrado el galardón de esta obra edificante, conlealtad a los más caros anhelos de su existencia.

La Paz, Octubre de 1969.
Carlos R. Funez Linares.

Colegio de Economistas de La Paz

El Directorio del Colegio de Economistas de La Paz y la Asociación de Esposas de Economistas, se complacen en invitar muy cordialmente a sus socios activos y adherentes y a sus distinguidas esposas, a la inauguración de la sede propia ubicada en el Edificio Castilla 2o. piso Of. 208 (Calle Loayza), el día 31 de Octubre del año en curso a Hs. 18.30 p.m.

El Directorio

La Paz, 26 de Octubre 1969.

Voto Resolutivo de Acción Nacionalista Revolucionaria de Oruro

Considerando: Que, las medidas revolucionarias, que se están llevando a cabo en el país dinamizadas por el Excmo. Señor Presidente de la República, General Dn. Alfredo Ovando Candia, las FF.AA. de la Nación y una fuerza civil indeclinablemente unida a la Institución Armada, obligan aclarar la posición de organizaciones personas, que en forma velada, están sembrando la semilla de la contra revolución.

Considerando: Que, el Comité Ejecutivo Nacional de A.N.R., está demostrando poca capacidad de organización de orientación política, unida al desconocimiento de las personas que realmente trabajan por la consolidación de la gesta revolucionaria del 26 de Septiembre.

Considerando: Que, la anarquía de un equipo director de la política Nacionalista, puede derivar en desviaciones funestas que, entorpezcan el camino de progreso, que se está roturando con esfuerzo y sacrificio.

RESUELVE:

PRIMERO.- La dirección representativa de A.N.R. de Oruro, reunida en sesión especial, da la voz de alerta ante el líder indiscutido Gral. Dn. Alfredo Ovando Candia, las FF.AA. de la Nación y los civiles incondicionales a la causa revolucionaria.

SEGUNDO.- Señala que, algunos miembros del Comité Ejecutivo Nacional de A.N.R., de mentalidad contraria a la persona del Sr. Gral. Ovando Candia y las FF.AA., constituyen el enemigo interno más peligroso, por considerar que el Presidente Revolucionario, es una figura pasajera e intrascendente y que las FF.AA., están cumpliendo un rol transitorio en el proceso revolucionario.

TERCERO.- Ante este estado de cosas, el Comité Ejecutivo de A.N.R. en Oruro, desconoce la dirección nacional del partido, mientras sus miembros clarifiquen su posición con referencia a la persona del Excmo. Presidente de la Nación y de las FF.AA.

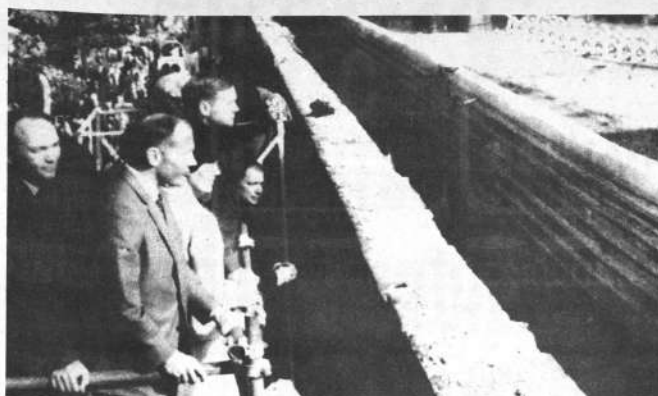
CUARTO.- Con el propósito de conformar una verdadera dirección política nacionalista, exigimos la realización de una Convención Nacional a la brevedad posible y por razones que son de conocimiento público, consideramos que la sede del indicado evento debe ser la ciudad de Oruro, cuna de la insurgencia revolucionaria del 26 de Septiembre de 1969.

Es dado en la sala de reuniones de A.N.R. a los 17 días del mes de octubre de 1969.

PROF. EDUARDO SALINAS S.
Secretario Ejecutivo

SR. ARMANDO ROSAS GARCIA
Coordinador Departamental. -

Cnl. Miguel Muñoz Camacho,
PDTE. DE ALIANZA NACIONALISTA DE IZQUIERDA.



No hay muros en el espacio: Los viajeros de la misión lunar Apolo 11 observan la mural de Berlín durante una escala en su giro mundial: de izquierda a derecha, Michael Collins, Edwin Aldrin, Pat Collins y Neil Armstrong. A la izquierda, detrás, el Alcaide de Berlín, Klaus Schütz. El astronauta Collins dijo posteriormente a los berlinenses: "Gracias a Dios que los comunistas no pueden construir muros en el espacio, porque el espacio es verdaderamente un lugar libre".

CHINA ROJA REINICIO SU CAMPAÑA DE PROPAGANDA CONTRA LOS EE.UU.

PEKIN, 25 (AFP).- China Comunista recrudesció notablemente su campaña de propaganda contra Estados Unidos desde el comienzo de la gran negociación con Unión Soviética, entablada el pasado lunes, notaron aquí los observadores occidentales por cierto bastante raros.

Lo que no se consigue delimitar en esta herética capital son los motivos "circunstanciales", de la súbita reactivación del anti americanismo.

Resulta difícil establecer en qué medida esta nueva llamada constituye para Pekín una manera de distanciarse de Estados Unidos, para rechazar de antemano toda especulación que pudiera interferir de cerca o de lejos en el desarrollo de las negociaciones entabladas con Moscú.

formaciones hablan de un posible entendimiento entre el Kremlin y la Casa Blanca en la guerra vietnamita que sensibiliza a la opinión china.

Aquí se nota que esta semana surgieron varios acontecimientos que pudieran explicar la reacción china contra Estados Unidos.

Un técnico de Alemania Occidental, fue condenado por actividades de espionaje a beneficio del "imperialismo norteamericano".

En lo que atañe a los acontecimientos de Lhano, la prensa china denuncia con suma violencia las "sangrientas atrocidades cometidas contra los palestinos por el imperialismo norteamericano".

También hay que tener en cuenta que el Premier comunista de Vietnam del Norte Pham Van Dong, estuvo en Moscú y que ciertas in-

COMUNICADO DE LA CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL AUTOPSIAS MEDICAS

Analizado el problema creado a raíz de la práctica de autopsias en los Centros Sanitarios de la Entidad, como emergencia de las reiteradas reclamaciones formuladas por las agrupaciones laborales fabriles y compulsados los criterios médico y jurídico, se ha establecido que no están dadas las condiciones para el ejercicio de esta clase de manifestaciones dirigidas a la investigación científica.

Con el fin de evitar posteriores reclamaciones, se ha dispuesto que eventualmente se suspenda la práctica de autopsias con carácter nacional en todos los centros sanitarios de la Institución, a menos que exista requerimiento judicial para practicarlas; de esta manera, se satisface el pedido de la Federación de Trabajadores Fabriles de La Paz, traducido en un reciente voto hecho público.

La Paz, octubre 23 de 1969.

RELACIONES PUBLICAS.

AHORA CON FUMIGADOR

Perplex

INSECTICIDA

* EFICAZ
* ECONOMICO

es otro producto de calidad INTI

Aumenta sus defensas orgánicas!!

vimininti

Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.



ELECTRODOS PARA SOLDADURA DE ARCO BOEHLER

PARA HIERRO, TUBERIAS, CALDEROS, FUNDICION DE HIERRO Y ACERO CONSTRUCCIONES DE ACERO, ACEROS DE MANGANESO E INOXIDABLES SOLDADURA DE RELLENO Y DEPOSITO

REPRESENTANTES Y DISTRIBUIDORES

SICKINGER & CIA.

Avenida Mariscal Santa Cruz 873 - 881
La Paz

Distribución y venta exclusiva en Santa Cruz

FERRETERIA "EL MUNDO"

Calle 24 de Septiembre No. 154

LAXANTE Y ANTIACIDO

INTI MAGNESIA

DIGESTIVA-ANTIACIDA

el sobre ch. 0.50-

Sal Inti

Se definirá hoy el título de campeón del fútbol profesional

"U"-31", Municipal-Always y Bolívar con Ferro



La última fecha del campeonato oficial de Primera "A", que se cumple esta tarde en el estadio Hernando Siles, comprende tres encuentros que son de mucho interés por las alternativas que existen, no sólo para clasificar al campeón del certamen, sino también al quinto equipo que acompañaría a los ya clasificados al campeonato nacional de fútbol.

Bolívar, en procura del título, enfrentará a Ferroviario, en el cotejo de tercera hora, Ferroviario estará a la expectativa de lo que le suceda a Always Ready en el encuentro de segunda hora, frente a Municipal, equipo éste que también buscará afanosamente los dos puntos para mantener esperanzas de lograr el cetro, en caso de sucederle un percance a Bolívar.

El encuentro de primera hora, también reviste cierta importancia, aunque menor que los dos otros compromisos, ya que Universitario intentará ocupar una mejor ubicación en la tabla de posiciones, ante un 31 de Octubre que ya no tiene ninguna chance.

Esta tarde, en consecuencia, podrá definirse el título del campeonato del presente año o podrá su-

citarse empate en el primer puesto. También se definirá entre Always Ready y Ferroviario, el equipo que se sumará al grupo de cuatro, para representar a La Paz en el evento nacional.

De ahí la importancia de esta última fecha del campeonato oficial que podrá llevarse un buen número de espectadores.



RAUL MASOR. El excelente jinete argentino, está segundo en la clasificación individual del Concurso Hípico Internacional que finaliza hoy en "Los Sargentos".

REAPARECERÁ. Mellinedo, puntero izquierdo, que reaparecerá hoy en el coliseo ciudad de La Paz, si es que logra imponerse al conjunto de Litoral cosa que es muy factible dadas las diferencias que existen entre los dos equipos.

MUNICIPAL A UN PASO DE LOGRAR EL TITULO DE ASOC. DE BASKET

Municipal podría clasificarse campeón del torneo masculino de baloncesto en la fecha que se cumple hoy en el coliseo ciudad de La Paz, si es que logra imponerse al conjunto de Litoral cosa que es muy factible dadas las diferencias que existen entre los dos equipos.

po, mucho más ensamblado y con mejores figuras que su oponente. Sumándose a ello el descalabro que sufrió Ingavi el jueves por la noche ante Universitario, facilitando la labor de los comensales.

De perder hoy Municipal, cosa que es improbable, Ingavi tendría todavía una remota esperanza: la de ganar a aquel equipo en el último partido del campeonato, lo que le posibilitaría el empate en el primer lugar.

Por todo lo expuesto, la jornada a cumplirse hoy en la cancha central del Coliseo es muy importante, y podría significar una gran asistencia de público a sus instalaciones, en vista de la trascendencia de la jornada.

La jornada de hoy comprende tres encuentros. El primero estará a cargo de Laredo y Universidad, el segundo será disputado entre Estudiantes y Colmit, mientras que el último será protagonizado por Municipal y Litoral.

El elenco "edil" tiene el 99% de posibilidades de obtener el título en su partido de hoy. Ha demostrado poseer un mejor equi-

RODOLFO ANGULO PASO A ENCABEZAR POSICION INDIVIDUAL DE HIPISMO

Una hermosa tarde de sol fue el marco de la tercera prueba internacional de hípismo, ante gran afluencia de público, que aplaudió a los jinetes nacionales y extranjeros por la jornada desarrollada.

La prueba "Potencia" individual y por equipos fue ganada en forma brillante por el "Dr. Rodolfo Angulo montando "Gondolero". En el

segundo puesto empataron el Cap. Oscar Sotero Da Silva, del Brasil, con "Amargo", quien realizó su mejor recorrido en lo que va del torneo derribando la última valla, y el señor Etienne Versyvel, con "Tabue", de Colombia. Versyvel recien en esta prueba pudo demostrar sus grandes méritos, acumulados en torneos anteriores disputados en otros países sudame-

ricanos.

Es innegable que tanto los jinetes nacionales como los extranjeros pueden competir con gran chance en grandes concursos internacionales. Sin embargo, es necesario resaltar que las cabalgaduras no estuvieron en el mismo nivel de otros eventos, ya que entonces la caballería era superior.



RODOLFO ANGULO. Pasó al frente en las posiciones individuales del concurso hípico internacional.

Promedio del puntero. 56.963

Clasificación	Pilotos	Tiempo Empleado	Promedio Kms./hra.
1o.	Dieter Hubner	8h 29' 48" 1/10	56,963
2o.	Jorge Burgoa	8h 30' 50" 2/10	56,848
3o.	Oscar Crespo	8h 36' 17" 3/10	56,248
4o.	William Bendek	8h 50' 35" 4/10	54,740
5o.	René Valdez	8h 53' 55" 6/10	54,389
6o.	"Yungueño"	9h 12' 50" 4/10	52,329
7o.	Javier Ortuño	10h 11' 46" 9/10	47,468

Clasificación	Pilotos	Tiempo Empleado	Promedio Kms./hra.
1o.	Oscar Crespo	2h 29' 56" 8/10	60,028
2o.	Dieter Hubner	2h 30' 29" 3/10	59,805
3o.	Jorge Burgoa	2h 32' 24" 5/10	59,052
4o.	René Valdez	2h 38' 38" 2/10	56,733
5o.	"Yungueño"	2h 42' 42" 1/10	55,316
6o.	William Bendek	2h 42' 59" 5/10	55,217
7o.	Javier Ortuño	2h 56' 13" 8/10	51,070

Dieter Hubner pasó al frente en competencia "Yungas-Beni"

OSCAR CRESPO SE IMPUSO EN LA 3a. ETAPA

Dieter Hubner pasó al frente de la clasificación general en la prueba automovilística "Yungas de La Paz-Alto Beni", cuya tercera etapa se disputó ayer entre Caranavi-Puerto Linares-Caranavi, sobre 150 kilómetros. La tercera etapa fue ganada por Oscar Crespo después de intensa lucha con Dieter Hubner, que llevaba ventaja en el tramo hasta Puerto Linares, que se cumplió desde las 7 de la mañana. Hubo neutralización hasta mediodía, y posteriormente se largó hasta Caranavi en el retorno. Fue en ese tramo que Oscar Crespo logró su ventaja de menos de un minuto, que le permitió ganar la etapa. Jorge Burgoa quedó relegado al tercer puesto en la etapa y al segundo en la general, aunque

a muy poca diferencia del puntero, lo que de hecho le da gran interés a la última etapa, a correrse hoy desde Caranavi a esta ciudad.

En la etapa corrida ayer, se registró nuevo retraso de Willy Bendek que quedó en el cuarto puesto

de la general y en el 6o. de la tercera etapa.

Se registró también el abandono de Marco Antonio Burgoa a 14 kilómetros de Puerto Linares, por problemas mecánicos. No largó desde Caranavi, Leonello Tamari, cosa que el lote queda reducido a los competidores antes de disputar la última etapa, hoy.

BOLIVIA Y URUGUAY JUGARAN HOY CUARTOS DE FINAL EN JUVENILES

Montevideo, 25 (AP). El 36o. Campeonato Sudamericano de Tenis que se inició ayer, se reinició hoy en la mañana con la victoria de Uruguay sobre Paraguay.

Los resultados de los partidos de hoy fueron: Alberto Lallo (U) ganó a Juan Corrochán, 2-6, 7-5 y 6-3. Manuel Bedoya ganó a Gustavo Stapp, 6-2, 6-1.



RODOLFO ANGULO. Pasó al frente en las posiciones individuales del concurso hípico internacional.

"EL TORNEO NACIONAL SE REALIZARA PESE A LAS MANIOBRAS DE QUIENES LO INTERFIEREN"

Mario Marañón, miembro de la Comisión de Fútbol Boliviano y Presidente de la Asociación local de este deporte, desconoció toda autoridad y atribución de la Federación Boliviana de Fútbol para convocar a un torneo nacional. Ayer, reunió a la prensa para explicar lo siguiente:

"Cuando recibí una invitación para una supuesta reunión el miércoles pasado, envié un telegrama al Secretario rentado de la Federación pidiéndole que advirtiera a quienes estaban usurpando funciones, interfiriendo el campeonato nacional. Obviamente esa reunión no se realizó porque idéntica actitud asumieron la mayoría de las asociaciones mixtas". Hizo mención a haber recibido otra invitación para una reunión a realizarse

se ayer, afirmando que "todo esto es la continuación de la comedia, iniciada cuando estos señores dijeron que reasumían la dirección del fútbol nacional. Entonces ya expliqué la arbitrariedad e ilegalidad de la actuación de estos caballeros.

"Este nuevo acto de su comedia entraña algún riesgo, porque ahora intenta crear problemas al campeonato nacional. Pero este torneo se ha de realizar, pese a estas maniobras, con las asociaciones que buenamente quieran participar que estoy seguro serán la mayoría".

"La parte más chistosa resulta el texto mismo de la convocatoria al campeonato, donde entre otras cosas se dice que la Federación asumirá el control y responsabilidad del desarrollo técnico del torneo."

"Recordarán ustedes los problemas que se crearon el año pasado en este mismo campeonato, precisamente por la falta de control e irresponsabilidad de quienes pretenden seguir como dirigentes".

"De otro lado, lanzan la convocatoria después que los interesados ya acordamos la forma de realizar el torneo.

NUEVO DIRECTORIO DEL CLUB "THE STRONGEST"

NOMINA DEL NUEVO DIRECTORIO DEL CLUB THE STRONGEST, CONFORMADO DE ACUERDO A LO RESUELTO EN ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DE 20 DE OCTUBRE DE 1969

- Sres.: Rafael Mendoza y Antonio Asbún Z. (Presidentes)
- Gral. Alberto Alarcón D. Fiscal General.
- Dr. Enrique Díaz Romero
- Sr. Mauricio Retchzaid
- " José Trigo
- " Fuad Salome
- " Víctor Inda Cordeiro
- " José María Andreu
- " Abraham Schayman
- " Jaime Pando
- Cnl. Wálter Ferreira
- Sr. Julio Gonzales
- " Guillermo Alvarez
- " Luis Sáenz Jemio
- " Augusto Oporto
- " Julio Peñaloza
- Dr. Hugo Rodríguez
- Sr. Luis Antequera
- " Jaime Gutiérrez
- " Juan Valenzuela
- " René Sanjinez
- " Max Ramirez
- " Ernesto Saravia
- " Edgar Flores
- " José R. Jiménez.

EL REY DE LOS GINGER ALE

CANADA DRY

Ahora embotellado y distribuido por

PRODUCTOS ORIENTAL

Colombia 520

HAGA SUS PEDIDOS A LOS TELEFONOS 27533 y 22982

GRUPOS ELECTROGENOS SKODA

* Motor de impulsión

* Alternador

* Cuadro de distribución

SKOBOL S.A.

Potosí 862

Telf. 25102-28808

Y SUS AGENCIAS EN TODO EL INTERIOR

Dos abogados han decidido encontrar el "por qué".

¿Cómo funciona la justicia en La Paz? ¿Qué sucede con los miles de expedientes que se acumulan en el Palacio de Justicia? Dos abogados muy conocidos en nuestro medio, recogieron de todos los casos imaginables que llegaban hasta los tribunales. Este estudio trae una serie de interesantes conclusiones estadísticas que no dejan de causar asombro. Por ejemplo, ¿quién son las mujeres las que más demandas de divorcio presentan? ¿Por qué? Pero esto no significa que sean muchas causas que las llevan a tomar esa determinación. Los doctores Freddy Peñaño Orrico y Walter Morales Ugarte, miembros del Instituto Nacional de Investigaciones Rurales, autores del estudio de referencia, se encuentran ahora abocados a buscar las causas que determinan que un caso llegue hasta la justicia.

CONOCER LA REALIDAD JUDICIAL

«El objeto que nos ha llevado a hacer este tipo de trabajo - dice Peñaño - tiene sus raíces en el hecho de que nunca en Bolivia, ya sea a través del Estado o de organismos internacionales o instituciones privadas, se ha realizado un estudio estadístico en materia de justicia. Los datos numéricos que desde hace años viene dando a conocer la Corte Superior del Distrito judicial, definitivos, decretos de mero trámite, cantidad de demandas nos da una visión real sobre la acción judicial. Pero todo esto no es sobre las causas que han determinado una sentencia o resolución. Algo más: la ciencia jurídica requiere, en la actualidad, tener bases también reales para dictar nuevas normas que regulen la vida nacional».

Durante dos años ambos abogados estuvieron hurgando los archivos de las dependencias de la Corte de La Paz. Fue un trabajo de hormiga en medio del maremoto de papeles que se guardan en los tribunales, en medio de la anarquía que existe en esos archivos, donde no hay cuadros completos con los que un investigador pueda realizar su trabajo. Pero alguien tenía que tratar de ordenar ese mundo de papeles en el que están guardados infinitos de problemas humanos, de casos inverosímiles, de tragedias, de dramas que se juntan y que de la calle o del hogar han sido trasladados hasta una oficina, donde un juez, al final de cuentas, a nombre de la sociedad, decide, determina, juzga y sentencia.

«Hemos realizado este trabajo - continúa Peñaño - sin profundizar en cada materia, en razón de que el Parlamento se encuentra estudiando el Código de Familia y Código del Menor, y tememos que, sin conocer estadísticas judiciales, se pudiera llegar a legislar erróneamente».

El Parlamento no está funcionando. Sus labores han cesado automáticamente con el cambio de gobierno, pero el trabajo sigue siendo válido.

«El total de las causas iniciadas en siete años asciende al número de 26.703». El haber podido clasificar este número de causas demuestra ya, de por sí, el valor del estudio: 88 clases de juicios. De esos siete años, 1968 fue el período en que se inició un mayor número de causas: 4.848. A la inversa, 1964 fue el año en que se iniciaron menos causas (3.671). Los abogados han tenido,

Datos de un estudio judicial

LAS MUJERES SON MAS DIVORCISTAS QUE LOS HOMBRES



muchas veces, que tratar de interpretar lo que los encargados del registro de causas señalan como «demandas nuevas». En este caso - dice el estudio - la falla está, indudablemente, en la falta de direcciones precisas para registrar una causa y también en la incompetencia de los funcionarios que sentaron tales registros. Es necesario establecer, también, que estos datos no son absolutos en cuanto al trámite mismo de la causa, porque se refieren sólo a las demandas iniciadas. Muchas de ellas pueden o no haberse tramitado hasta su conclusión; otras desistidas o abandonadas en medio trámite y seguramente no pocas iniciadas entre 1962 y 1968 están actualmente en pleno trámite con la perspectiva de prolongarse por un tiempo más o menos largo, de acuerdo a la situación especial de cada caso».

En consecuencia, la realización de este estudio se enfrentó no solamente con el desorden en la clasificación de los casos sino con las tantas veces señalada «incapacidad funcional». Y uno podría preguntarse si en la Corte, donde se supone que la justicia es una «justicia justa», hay incapacidad y falta de organización ¿qué confianza puede haber en ella? Pero los dos abogados son conscientes de esta situación y no vacilan en señalarla como un «problema madre» de la justicia no solamente en La Paz, sino, probablemente, en todo el país.

En efecto, durante la investigación se encontraron con que muchos libros de registros habían pasado a mejor vida, que habían sido quemados o sustraídos para terminar en el bufile de algún estudiante que necesitaba datos para preparar su tesis de grado.

EL DIVORCIO Y LAS MUJERES

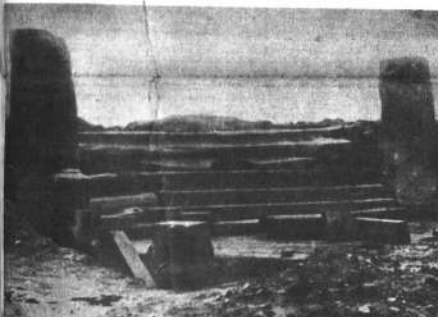
También 1968 fue un año especial para los juicios de divorcio. «Dada la agudización de los problemas sociales, políticos, y económicos que vive el país, se puede afirmar que la tendencia en cuanto al aumento de juicios de divorcio será mayor en los años siguientes». Esta previsión está contenida en el estudio y se basa en las estadísticas frías obtenidas en los tribunales. «En siete años - continúan los abogados - las mujeres iniciaron el mayor número de juicios de divorcio»; 8.846 contra 2.971 iniciados por los hombres. «En siete años, nunca las mujeres iniciaron igual o menor número de juicios que los hombres... Tal situación es comprensible si se tiene en cuenta los factores que colocan a la mujer en un nivel inferior respecto al hombre, pese a la igualdad formal que continuamente se comenta, sobre todo cuando se recuerdan hechos y se rinden homenajes en discursos y en la actividad comercial».

No pasan muchos días de la celebración del «Día de la Mujer». Bien valdría la pena recordar las palabras de estos dos abogados: IGUALDAD FORMAL...

¿Por qué las mujeres, numéricamente, son las protagonistas principales de los juicios de divorcio? Esto es algo que será profundizado, que hemos de investigar, para determinar sus causas, sobre todo tomando en cuenta situaciones económicas u otras que podrían obligar a la mujer a ser, en primera instancia, la que plantee y siga el juicio, dice Peñaño. De estas palabras parecería surgir la deducción de que muchas veces el hombre razona con un «total para qué te vas a preocupar» y, entonces, es la mujer la que tiene que tomar la decisión final; separarse no importa cómo, pero separarse.

Pero el problema es mucho más grave todavía. Peñaño dice que «en el divorcio habría que tomar en cuenta, para tener un análisis completo, las acciones peticionarias, pensiones alimenticias, por ejemplo, que sin llegar a la demanda propia del divorcio, se presentan a los tribunales exigiendo justicia para la familia abandonada. Las cifras pueden dar la impresión de que la cantidad de divorcios termina en tal número. Pero muchas veces se recurre a la simple separación, después de la cual la mujer llega a los tribunales, sin haber seguido el previo juicio de divorcio, buscando protección».

El estudio de Peñaño y Morales será publicado, en partes, semanalmente en esta sección. Este documento es sólo una pequeña parte de lo que, en los expedientes, significa la justicia boliviana. Pero lo importante es que el estudio ha sido iniciado y que ahora estos abogados siguen investigando para establecer lo que ellos mismos se preguntan: ¿Por qué, la justicia anda mal? ¿Por qué una situación termina en los tribunales?



Reproducción de una fotografía tomada por el Prof. Posnansky, la que muestra la «Escalinata de Kalassasaya»

EL DISEÑO DEL TURISTA EXTRANJERO

El nombre de Tiwanacu tiene algo de mágico para los europeos y los americanos que se interesan por la Arqueología y los enigmas del pasado. Muchos de ellos, científicos o simplemente aficionados, han leído algunos de los numerosos libros escritos sobre las Ruinas de TIWANACU, y piensan encontrar en ellos literatura sobre un vasto conjunto arquitectónico de la conjunción, quizás, de las áreas arqueológicas del Egipto, del Medio Oriente. Pero los que tienen el privilegio de poder llegar hasta Tiwanacu, quedan casi siempre desfavorablemente impresionados por el estado de abandono de muchos vestigios interesantes, por tantos rincones aún ignorados, por la reconstrucción de unas partes del Templo del Sol llamado Kalassasaya, en fin por la falta total de organización turística y de documentación o folletos explicativos que todos los turistas procuran comprar.

Y LOS VISITANTES PREGUNTAN...

¿Por qué gastar tanto para reconstruir los muros del Templo de Kalassasaya, cuando ese muro podría ser utilizado para nuevas excavaciones en los lugares donde aparecen vestigios antiguos y para ampliar así el área Arqueológica?

Numerosas son las «Piedras» admirablemente talladas que yacen en medio de los campos, y que los visitantes no ven, porque los que siguen las escasas excursiones organizadas por el Ministerio de Turismo, y van solamente del Templo del Puma-Punku... Sin embargo, los vestigios que se hallan en este de la colina del Akapana son de sumo interés particular la llamada «Piedra de Sacrificio», o Kanpatayti,

considerada por unos como el modelo o la maqueta del Templo del Sol.

También el llamado «Escritorio del Inca», que sería igualmente una parte de maqueta de un edificio, y que se encuentra al Noroeste del Puma-Punku, en medio de campos labrados. Numerosas son las piedras adornadas con hornacinas y motivos escalonados, que son abandonadas por todas partes.

Por cierto, la restauración de monumentos históricos es una necesidad y una realidad por todas partes del mundo. Pero la reconstrucción - hasta la pura «construcción» - de los mismos, puede, por el contrario, perjudicar a la arquitectura original y dar al turista una desagradable impresión de una falta de autenticidad. Nosotros no tenemos ni dibujos, ni planos de los monumentos pre-incasos.

Por ejemplo, aquí en Tiwanacu, la restauración del Templo Semisubterráneo constituye una obra maravillosa emprendida por el Centro de Investigaciones Arqueológicas en Tiwanacu, bajo la dirección del arqueólogo Carlos Ponce Sanjines, según el método estrictamente científico de excavaciones estratigráficas y después de dibujos en escala de los planos a fin de determinar con la máxima precisión las posiciones respectivas de cada pilar, de cada bloque y de cada cabeza empotrada. Así se han restaurado los muros del Templo, con gran apariencia de autenticidad.

Ahora el mismo C.I.A.T. está terminando la reconstrucción de los muros del Templo de Kalassasaya, faltando solamente la famosa «Pared Balconera» del lado Oeste. Sin embargo, ya que los tres otros lados son reconstruidos, por qué no dejar éste en el estado natural, tal cual lo han conocido nuestras generaciones, mostrando una

impresionante alineación de pilares monolíticos y de menhires?...

Aquí, el turista puede creer que no hay solamente «restauración». Y los visitantes preguntan, admirados e indignados, por qué haber construido ese pórtico, o ese túnel, encima de la majestuosa Escalinata de la Pared Este? Las piedras perfectamente talladas, geométricamente, y las aristas vivas del túnel y del pórtico, ofrecen contraste con los dos pilares monolíticos y los pedales auténticos de la famosa Escalinata...

Dónde los reconstituidos han encontrado los planos de ese bloque paralelepípedo? ... En excavaciones estratigráficas?

Un folleto explicativo sería indispensable para la comprensión de esa construcción, y para evitar a los turistas hipótesis complicadas, siempre seguidas de opiniones desagradables...

Lo mismo decimos de dos o tres escaleras, construidas alrededor de los muros reconstruidos del Templo de Kalassasaya, escaleras que no llevan a nada y terminan en el aire encima del vacío?...



El Prof. Jacques Ramondt, de la Alianza Francesa está preparando un libro sobre Tiwanacu, para ser editado en Francia.

III: LOS MONOLITOS PRISIONEROS!

Otra cosa que produce mala impresión, son las verjas que rodean los monolitos! La Puerta del Sol pierde mucho de su atractivo detrás de esos hierros mohosos y torcidos, sobre todo para los fotógrafos y cineastas.

En cuanto a «El Fraile», el pobre parece estar de castigo a la esquina del Templo... Lo mismo sucede con los dos monolitos que se encuentran a ambos lados de la entrada de la iglesia del pueblo de Tiwanacu.

Pero la linda Estela Numero 8, en medio del Kalassasaya, está dotada de una jaula más moderna hecha de rejilla, quizá porque este bello monolito es considerado como el «hijo» del Director del Centro de Investigaciones...

Evidentemente, mucha de la gente que visita esos preciosos lugares no tiene el suficiente sentido de responsabilidad ni la noción de lo que es un patrimonio arqueológico! esas bárbaras verjas constituyen un medio primitivo de proteger a los

monumentos del alcance iconoclasta de los bárbaros!... He visto con profunda lástima y gran indignación, las rocas talladas del «Fuerte Inca de Samajpata», en el Departamento de Santa Cruz, y precisamente los pumas o felinos esculpidos en la parte rocosa de la cumbre de esa montaña, completamente destruidos por desgraciadas inscripciones profundamente cavadas...

En Tiwanacu, también, he visto un día - era exactamente en la tarde del domingo 24 de agosto de este año - dos muchachos llegados con una motocicleta Java, roja, de placa de La Paz 1966, número 62466, que, después de haber ensuciado las ruinas en el centro del Puma-Punku con restos de comida, habían cavado el nombre «tati» en uno de los grandes bloques-plataformas de ese conjunto! Un alto funcionario de la Embajada de Francia, que me acompañaba, amonestó indignado, a los dos irresponsables...

Por qué entonces, no encargar a uno de los hombres del C.I.A.T. que acompañe como guía, a los visitantes de las ruinas?...

Otra pregunta que hacen muchos turistas: Por qué se han trasladado a La Paz los dos bellos monolitos de Tiwanacu, en este «Museo al Aire Libre» de donde fue robado, hubo pocos años atrás, un magnífico ídolo de piedra negra? El área arqueológica de Tiwanacu pierde así mucho de su valor artístico.

IV: EL MISTERIO DE TIWANACU:

¡Hay muchos misterios en Tiwanacu! Se tejen infinitas de suposiciones sobre la interpretación de las figuras esotéricas y de los jeroglíficos que cubren los monolitos y en particular la Puerta del Sol, la llamada «Calendario Maya» o «Guía astronómica del Planeta Venus»... También sobre el personaje central, representación hierática del Dios Sol, verdadera Esfinge sudamericana...



La misma escalinata después de ser reconstruida por el CIAT.

Pero el primer problema que toca al visitante, es saber QUIEN ha construido Tiwanacu, y CUANDO...

En efecto, el misterio de la antigüedad de las ruinas no ha sido todavía aclarado totalmente: la seductora hipótesis del Profesor Arthur POSNANSKY, basada sobre la orientación astronómica del Templo de Kalassasaya, y las variaciones de la declinación del Sol durante los siglos, infiere una edad de unos veinte milenios. ¿Serían entonces los constructores de Tiwanacu emparentados con los Atlantes, o los Hipérbóreos? ... ¿Por qué no? hasta que se pruebe lo contrario!

Nadie ha jamás oído hablar de Tiwanacu de otra manera que como ruinas, y las leyendas de los Incas y de los Aymaras dicen que Tiwanacu había sido creado por Viracocha antes del Diluvio, o que esta ciudad sagrada ya existía antes que las estrellas brillasen en el firmamento...

Las últimas investigaciones, hechas por el método del isótopo radioactivo del Carbono, adelantan una antigüedad de unos siglos solamente antes de Cristo, para la fecha más remota de la Cultura Tiwanacaca. Pero este procedimiento del Carbono 14 se aplica exclusivamente a una materia ORGANICA!...

¿Cómo probar que las piedras, que los monumentos y monolitos de Tiwanacu son con-

temporáneos con las cerámicas, por ejemplo, y otros objetos hallados cerca de las Ruinas, y cómo probar que los materiales orgánicos que el Centro de Investigaciones ha remitido a varias Universidades de los Estados Unidos, de Alemania y del Japón, a fin de establecer su fecha radiocarbónica, pertenecen bien a los constructores de Tiwanacu?

Uno puede imaginar que esas ruinas misteriosas han atraído los pueblos muchos antes que los Aymaras mismos, y que las cerámicas y los materiales orgánicos encontrados pertenecen a esos pueblos, pero no a los edificadores del Aka-Pana o del Puma-Punku...

La realidad científica no ha todavía establecido la edad exacta de las Ruinas, de los monumentos, y uno puede seguir soñando con Tiwanacu, la cuna del hombre sobre la Tierra, el origen de todas las Civilizaciones, ya que se ha comprobado que existe gran semejanza entre los vestigios de Tiwanacu y unos monumentos, ídolos o jeroglíficos de la India, del Egipto, de Rapa-Nui y de las áreas megalíticas prehistóricas de la Europa y del Oriente Medio...

Y llegada la hora de la ficción, ¿por qué no pensar que

(Pasa a la pág. 5)

PRESENCIA

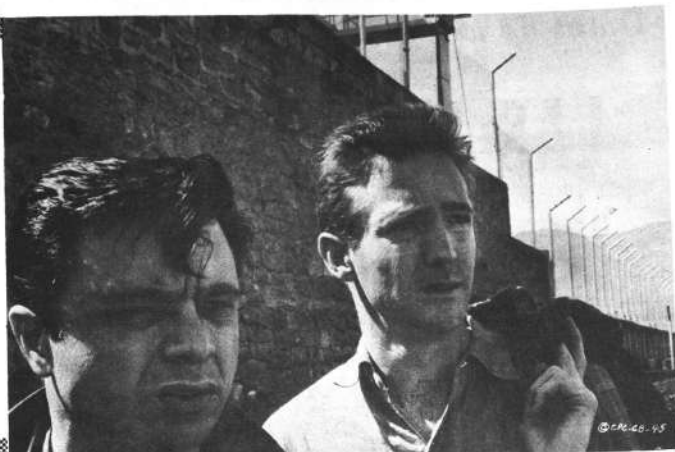
La Paz, Bolivia, domingo 26 de octubre de 1969.

SEGUNDA SECCION OCHO PAGINAS

Actualidad cinematográfica

La actual semana cinematográfica tiene una discreta calidad, aunque no haya ninguna obra de primera clase.

A SANGRE FRIA de Richard Brooks es una película notable por su realismo, y la cruda verdad de su narración, encajada a impugnar la pena de muerte. FARENHEIT 451 de Francois Truffaut es una obra de ciencia ficción, con fondo filosófico; los medios de comunicación masiva pueden ser un instrumento totalitario y masificador; pero es una obra menor de Truffaut. AL MAESTRO CON CARINO (TO SIR WITH LOVE) de James Clavell es una lucha pedagógica frente a unos adolescentes rebeldes; es notable la interpretación de Sidney Poitier, y los valores que se propugnan. CATALINA LA GRANDE, de Gordon Fleming es una cinta trepidante y profanatoria de los mitos de la realeza y de la corte; tal vez, le falta algo de saña para no ser superficial. Y en fin, CASA DE MUJERES de Julián Soler es un melodrama, mezcla de erotismo, bondad y buenas intenciones.



A SANGRE FRIA LA BRUTALIDAD DE LA JUSTICIA

1 A SANGRE FRIA de Richard Brooks es un film realista sobre la psicología de asesinato y condenación de la pena de muerte. Los protagonistas son culpables a medias, dada su psicología anormal; pero además se insiste en la crueldad de la espera de la pena capital, y en la brutalidad de su ejecución.

A SANGRE FRIA juega sobre la base de un duro realismo. Los ambientes son reales y responden al lugar de hechos reales; el tiempo cinematográfico no omite los momentos vacíos, para aumentar el realismo; el proceso narrativo no adelanta hechos, sino que se conocen con el avance de la investigación policial. En fin, también la foto es cruda, la luz violenta y los encuadres brutales, para acentuar asfesta impresión de realidad objetiva.

El realismo es tan acentuado que no se omiten los detalles sordidos, como el hecho de que los ajusticiados ensucian los pantalones. También el lenguaje es duro, y se transparentan los diálogos de Truman Capote. Este mismo sentido del documento (recordemos los viajes repetidos, los reflejos de los faros, etc.) da a este film, de dos horas, un ritmo, a ratos, pesado. La narración es dura y la plástica violenta, por su luz y sus escorzos; por ejemplo, la presentación de uno de los asesinos es a base de un gran plano de la suela de su bota (que luego le delatará, por la huella).

Las secuencias están ordenadas para dar un crescendo a la narración: se empieza con el montaje paralelo de los preparativos del crimen y la vida de sus víctimas; se pasa directamente a la fuga, después del asesinato, en paralelo con las pesquisas policíacas; solamente después de ser encarcelados, se nos da la descripción detallada del crimen; luego se narra el juicio y la ejecución por ahorcamiento. Todo el film está interiorizado por las ráfagas de recuerdo con los antecedentes familiares de los protagonistas. Una banda sonora, a ratos, surreal comenta el horror y la psicología enferma de los criminales. Entre los aciertos plásticos, hay que enumerar el reflejo de la lluvia sobre el rostro del condenado a muerte, que así parece expresar su llanto interior.

A SANGRE FRIA no tiene catarsis, sino que termina bruscamente en la horca, como para agredir al público y hacerle reflexionar. Otros films de Brooks, como LOS PROFESIONALES, LOS HERMANOS KARMAZOV, o LORD JIM no tenían esta fuerza expresiva. El tono realista y duro de A SANGRE FRIA sigue la tradición del film negro y de gangsters, originada a partir de SCARFACE (CARA CORTADA) de Howard Hawks.

2 FARENHEIT 451 de Francois Truffaut es un film de ciencia ficción, un tanto intelectualista y frío. En una sociedad futurista y dictatorial todo libro está prohibido, como rémora para un proceso de despersonalización

y masificación, fomentado eficazmente por una televisión dirigida. Los bomberos son los encargados de quemar todo libro, en una especie de auto de fe, donde a veces también muere una bibliófila empedernida, cual otra Juana de Arco. También el traje del bombero que maneja el lanzallamas tiene resabios del de un verdugo medieval.

En este mundo alienado, donde domina la delación, se quema todo libro indiscriminadamente, aun sin conocer su contenido; porque quien los lee se vuelve original y piensa por su cuenta. La cultura del libro se refugia en el campo, en una especie de grupos monásticos, que se aprenden los libros de memoria y así los transmitirán a la posteridad; claro recuerdo de la función de los monasterios, ante las invasiones germánicas.

Truffaut, con una técnica muy común dentro del grupo de la que fue "Nouvelle Vague" (recordemos a Godard), cita sus lecturas preferidas y rinde homenaje a sus amigos, haciendo aparecer libros como "Lolita", "Zazie dans le Métro", "Cahiers du Cinéma".

El lenguaje de Truffaut es funcional y expresivo, utilizando la cámara lenta en la caída de los libros, para exaltar su muerte; o expresando la sorpresa con cinco planos consecutivos, en crescendo y montados sobre el eje; o dando el desmayo con movimientos intermitentes. En todo FARENHEIT 451 dominan los colores rojo y negro, como símbolos de terror y nazismo; por esto, los bomberos están tentados de salvar únicamente un libro: "Mein Kampf" de Adolf Hitler.

Al lado de la interpretación de Oskar Werner, desahogado y somnoliento, pero profundamente real, la recitación de Julie Christie queda descolorida, y su doble papel (la chica concientizada, y la esposa delator) no tiene más sensible diversidad que la del peinado.

FARENHEIT 451 peca de intelectualismo y resulta prolijo y estraido en el momento en que se han agotado los recursos de situación. Los chistes, del tipo de los dos gemelos que son los dos tomos de una misma obra no logran salvar la fluidez. Todo el film tiene la ironía de criticar una realidad ya, en parte, vigente; y así el televisor reple-

to de libros, se convierte en un signo liberador.

FARENHEIT 451 (temperatura a la que arde el papel), por contraste, presenta el culto al libro, visualizado en la lectura lenta de "David Copperfield", o las imágenes majestuosas y en detalle, de la volatilización de las páginas al arder, o el pasar de las hojas del libro sobre Daif...

La última parte de la cinta pierde ritmo; y los mismos ambientes no siempre tienen el aire futurista, sino que son de un tradicional aire inglés.

En este mundo robotizado, el libro ha de ser suplido por la televisión y los sedantes; pero la incomunicación se manifiesta en la soledad y los conatos de autoerotismo. Todo el clima recuerda el de ALPHAVILLE de Godard.

FARENHEIT 451 sería un film menor de Truffaut, al igual que TIREZ SUR LE PIANISTE. En cambio este gran director, sin duda una de las personalidades más potentes reveladas por la

"Nouvelle Vague", nos ha dado obras de primera calidad: LOS CUATROCIENTOS GOLPES con su aire sincero y con toda la carga autobiográfica; JULES ET JIM, una película deslumbrantemente tierna y angustiante; y EL CUTIS FINO con su realismo e ironía demoleadora de la burguesía.

3 AL MAESTRO CON CARINO (TO SIR WITH LOVE) de James Clavell es una película sobre la pedagogía a emplear con jóvenes rebeldes.

El film empieza con la lucha de un nuevo maestro, y por añadidura negro (S. Poitier) con los muchachos de un barrio londinense. Tras la abierta hostilidad inicial, cuando el maestro es sólo visto como antagonista y representante del orden establecido, la paciencia del educador y su hombría les va doblando. Este maestro excepcional (que no enseña por rutina, sino para la vida) logra interesar a estos

LA UNICA GRABADORA EN BOLIVIA

AKAI 1800 "Cartridge"

QUE TRANSFIERE LA MUSICA GRABADA DE LA CINTA AL MAGAZINE...

¡¡Dos modelos a precios económicos!!

Pida una demostración sin compromiso.

"CASA - TUDOR"

Av. Canacho N° 1399 - Casilla N° 106

CALEFONES

50 galones y 40 con forro de vidrio y para peluquería ofrecen precios de verdadera oportunidad. Ref. Calle Ballivián 1320, teléfono 41687.

TODOS FELICES CON OPOTONICO vitaminado

OPOTONICO vitaminado

PIDA EN SU FARMACIA

SEÑOR CONTRIBUYENTE

MEDIANTE DECRETO SUPREMO No. 08941 EL GOBIERNO LE CONDONA INTERESES, RECARGOS Y MULTAS DEL CIENTO POR CIENTO HASTA EL 31 DE OCTUBRE DE 1969.

CORRESPONDA USTED A ESTA FACILIDAD QUE LE CONCEDE EL SUPREMO GOBIERNO PAGANDO SUS IMPUESTOS DE VENGADOS, NO ESPERE EL ULTIMO MOMENTO, EVITESE AGLOMERACIONES Y PERDIDA DE TIEMPO. LOS PLAZOS Y TERMINOS DE CONDONACION SERAN ESTRICTAMENTE APLICADOS.

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA.

LA MAYOR FABRICA DE TERMOS

En un área de 30.000 M2. de terreno, con 16.000 M2 de edificios y modernas instalaciones, la Industria Térmica Brasileira S. A. está terminando el montaje de su nueva fábrica. La conclusión de la primera etapa y puesta en marcha de esta gran planta industrial está prevista para el año 1970. Se trata de los termos Termolar, de Porto Alegre - Brasil - conocidos por su resistencia.

¡Pague menos por este boleto!

MIAAMI

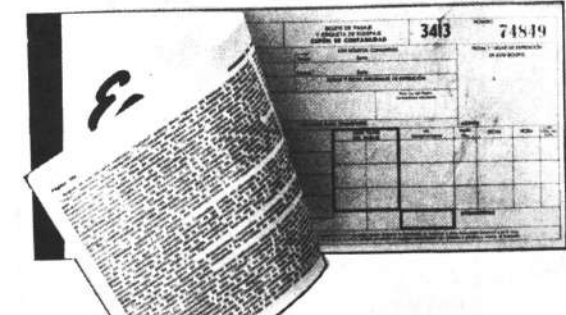
Ida \$us. 183.00 • Ida y vuelta \$us. 348.00
CON AMPLIOS CREDITOS

Su Agente de Viajes y

Ecuatoriana

LA LINEA MAS CORDIAL DE LAS AMERICAS
A SUS ORDENES!

GALERIA LUZ
TELEFONOS 54472 - 52





Uno de los hornos donde se reduce a metálico el óxido de antimonio.

ceso de desarrollo nacional. Sin mucha publicidad y con gran eficacia, allí se funde antimonio. Para muchos significa algo que les quita el sueño, pero para todos los bolivianos una victoria que se afirma con cada lingote fundido.

Un viejo proverbio señala, que no hay nada nuevo bajo el sol. En efecto, no hay nada nuevo y muchos inventos que hoy nos parecen una maravilla, ya fueron, en el pasado, cosas conocidas. En el campo de la metalurgia, perfectamente se podría aplicar ese proverbio, pero con la salvedad de que la técnica y la manera de hacer ciertas cosas varía según los medios de que se dispone. Metalurgia se hizo en Bolivia desde la época de la Colonia.

Respaldo por ese viejo proverbio, un viejo ingeniero de minas que se llama Gonzalo Artola, hace quince años "decidió" demostrar que en Bolivia se podía fundir antimonio, en una fundición hecha en casa.

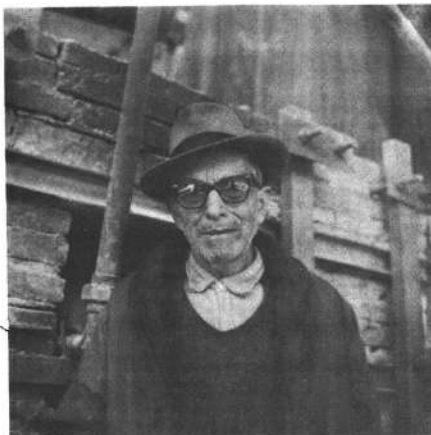
Y así fue. Con paciencia y tenacidad, Gonzalo Artola y sus cinco hijos, aún venciendo al escepticismo de muchos otros técnicos, fabricó "en pequeño" una fundición de antimonio piloto que posteriormente con un crédito de la Corporación Boliviana de Fomento la convirtió en una planta de verdad, que hoy tiene una capacidad para fundir hasta ochenta toneladas mensuales. De todas maneras la fundición la hizo "en casa" por cuanto el noventa por ciento de los equipos fueron fabricados en Tupiza.

Los hornos y la maquinaria de la fundición de Artola, fueron diseñados por él mismo y montada por sus hijos. Está situada a pocas cuadras de la plaza principal de Tupiza y fue construida en menos de quinientos metros cuadrados.

"La cosa es simple dice el Viejo Artola. Nuestra fundición consiste en un horno escocés modificado, en el que se volatilizan minerales de óxidos, para convertirlos en lingotes usando para ello carbón vegetal".

"Luego echo a volar el óxido de antimonio convertido en humo, para después condensarlo mediante el sistema de enfriamiento por irradiación. Para recoger el humo destinado al enriquecimiento, usamos un ventilador de aspiración", afirma.

Gonzalo Artola enfundado en un viejo saco de minero con cuello de piel. con el rostro arrugado pero con los ojos vivos y brillantes tras de sus gafas, continúa su explicación sobre el sistema que usa para fundir antimonio, sistema que muchos técnicos "extranjeros" sentenciaran como inaplicable



Gonzalo Artola: "Demostré que en Bolivia se puede fundir antimonio con una fundición hecha en casa".

e imposible en Bolivia. El ingeniero Artola dice: "Una vez recolectado el óxido de antimonio mediante ciclones, el humo pasa a la casa de filtros, donde se deposita el óxido de antimonio en finísimas partículas, que constituyen un polvo delicado".

El óxido de antimonio recuperado de la casa de filtros y convertido en un polvo fino, contiene aproximadamente un 80 por ciento de antimonio. Luego, ese óxido de antimonio, se reduce a metálico en un horno de reverbero, usando como reductor carbón vegetal, y como fundentes sales de sodio. Una vez concluido el proceso, "Gonzalo Artola e Hijos Ltda." lanza al mercado mundial, desde Tupiza, antimonio metálico con un porcentaje de 99,7 por ciento.

Al concluir su relato, Gonzalo Artola recuerda los sacrificios que tuvo que pasar y el dinero que tuvo que invertir, para obtener la fórmula de la fundición, el diseño y elaboración de los planos. Luego vino la construcción, las primeras alegrías, los primeros lingotes, el primer entusiasmo de algunas autoridades y por último el olvido. El olvido total. En tanto, debe continuar pagando sus créditos y sus "chicos" como los llama a sus cinco hijos, tienen que buscarse la vida de mecánicos.

"Hay que ser un idiota, en

instalar una fundición para no poder fundir", dice con resignación, el ingeniero Artola. De todas maneras cuenta con la seguridad de que algún día el Banco Minero de Bolivia y las casas comercializadoras de minerales, le permitan fundir antimonio a un precio competitivo.

La visita a la fundición de Artola e Hijos Ltda. debía terminar. Un aire con olor a molle y saucos lorones inundó el ambiente. Dejamos atrás el conjunto de hornos, calderas, hornos y ventiladores. A las pocas cuadras la ciudad de Tupiza con sus casas antiguas de patio empedrado y los modernos edificios del Banco Minero de Bolivia y Banco Central.

Bajo la sombra de un alto sauce, un tipicólogo de cara mediatubada dice al periodista: Trate usted de hacer comprender al Gobierno, que Tupiza puede constituirse en un gran centro turístico; por su clima, su gente y sus minas; pues no solo tenemos fundición de antimonio, sino también otra de plomo".

En efecto, al otro extremo de la ciudad, se alza imponente la fundición de plomo de los hermanos Bernal. No la conozco. Me alejo del tipicólogo pensando en las dos fundiciones que le quise positivo para el país. ¿Qué grande sería que en cada rincón del país hubieran fundiciones y fábricas! La política debería de ser la principal industria.

Instrumentos de medida de precisión

"CARL MAHR"

Ofrecemos para entrega inmediata:
Pies de regla de alta precisión
Transportadores universales de ángulo
Relojes comparadores
Micrómetros etc. etc.

"A. WITZIG SUCS" ROMAN A. BAUER

Edificio Guerrero 2do piso,
Casilla 470, Tel. 23330, La Paz

Universidad "Gabriel René Moreno"

Editorial Universitaria

Con la autorización de la H. Junta de Almonedas Universitaria, se invita a los comerciantes legalmente inscritos a presentar ofertas para la provisión de Material y Equipo para la Editorial Universitaria.

Las bases de la convocatoria son las siguientes:

- 10.- Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado, y rotulado a Secretaría General de la Universidad "Licitación" material y equipo para la Editorial Universitaria.
- 20.- Solamente se recibirán propuestas de comerciantes legalmente inscritos y todos sus impuestos pagados al día.
- 30.- Las propuestas deberán ser presentadas con escrito de Abogado legalmente inscrito y los timbres de ley.
- 40.- El material y equipo consta de lo siguiente:
 - a) Prensa automática para impresión tipográfica, formato de papel de 25 x 38.
 - b) Máquina componedora de 4 almácanes, con sus respectivas matrices de 8 - 10 - 12 y 14 puntos.

50.- Los proponentes deben presentar dos cotizaciones, las actuales de plaza y liberadas de impuestos de importación.

60.- Los proponentes acompañarán a sus propuestas una boleta de garantía bancaria a nombre de la Universidad equivalente al 5% del valor de su propuesta, las mismas que serán devueltas a quienes no fueren favorecidos.

70.- El incumplimiento del proveedor que sea favorecido será multado con la retención del valor de su boleta de garantía en favor de la Universidad.

80.- La entrega de los materiales de parte del proveedor favorecido deberá hacerse 90 días después de firmado el contrato.

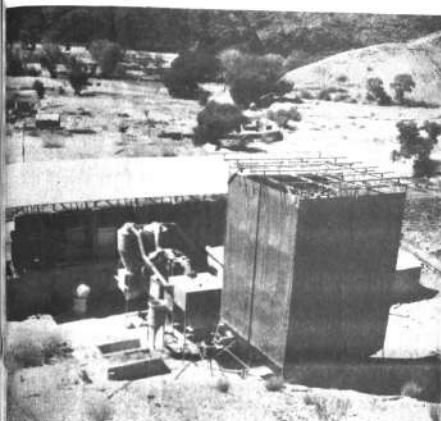
90.- La Universidad se reserva el derecho de escoger uno o varios proveedores para la compra de materiales o equipos de la lista que se licita.

100.- El plazo de la presentación de la propuesta, en la Secretaría General, vence el 15 de noviembre actual a horas 17.

Santa Cruz, 18 de octubre de 1969

Germán Coimbra Sanz,
SECRETARIO GENERAL

Tupiza; UNA FUNDICION SIN MINERAL



La aparentemente complicada maquinaria de la fundición Artola. Se diseñó y fabricó en Tupiza.

Tupiza es el centro geográfico de una de las regiones más ricas del país en antimonio. Importantes empresas mineras que realizan trabajos en la zona, han determinado que nuestro país se constituya entre los principales productores de antimonio en el mundo.

Tupiza está situada en un valle y rodeada de hermosos cerros colorados. El paisaje es sereno y alegre. Alegre como su gente y amable como todo hombre nacido en esa tierra. La gentileza del tipicólogo y su amable hospitalidad, ha hecho de esta ciudad, muy cercana a la Argentina, un importante centro de comercio y un lugar ideal para turistas. Allí tiene su casa solariega Carlos Víctor Aramayo, uno de los ex-hombres del estado, que heredó de su padre, Avelino Aramayo, minas, problemas y una considerable fortuna. El 9 de abril de 1952, Carlos Víctor Aramayo tuvo que fugar a la Argentina, dando por concluida una época.

El tiempo pasó y Tupiza siguió adelante. Olvidada del Gobierno central y poco comprendida por su propia capital, Potosí. Pero, Tupiza sabe darse modos para estar a la cabeza de los acontecimientos buenos y positivos.

Tupiza está integrada al pro-



INDUSTRIAS "RAVI"
UN PROGRESO PARA EL PAÍS
Tupiza: comercio y turismo impulsados a gran escala.
CALLE 100 100 100000 - TELÉFONO 410 - TELÉFONO 410

BELLOS CROMOS ESPAÑOLES

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BOLIVIA:

Librería CERVANTES

CASILLA 1579 - COCHABAMBA

ALMANAQUES

1970

BANCO MINERO DE BOLIVIA

Construcción del edificio para la agencia de Potosí
Prórroga de plazo para presentación de Propuestas

A solicitud de varias empresas interesadas en la construcción de un moderno edificio de la Agencia del Banco Minero de Bolivia en la ciudad de Potosí, se amplía el plazo para la presentación de propuestas hasta horas 18 del día 27 de octubre del año en curso.

Los interesados podrán recabar mayores informaciones en la Vicepresidencia del Banco.

La Paz, 10. de octubre de 1969

BANCO MINERO DE BOLIVIA

FARMACA S. A.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA DE:

PROCTER AND GAMBLE

SE COMPLACE EN ANUNCIAR LA LLEGADA DE



VENTAS:

Socabaya 340 piso 1- Tel. 24579

Numerosas leyendas fueron tejidas acerca de la creación de la canción más sencilla y a la vez más hermosa del mundo. La historia de este villancico que es cantado por una inmensa cantidad de niños por famosos cantores, y por los fieles tanto en las grandes catedrales como en las pequeñas iglesias de todos los países cristianos, es tan sencilla como la canción misma.

José Mohr que escribiera el texto de la misma, fue un sacerdote inspirado en la profunda fe y en la confianza infantil de la bondad de los hombres, y el maestro Franz Gruber que compuso la música fue íntimo amigo de aquel sacerdote. Ambos hablaron un idioma fácil de entender para el corazón del pueblo y en esta melodía regalaron aquel brillo lleno de paz y esperanza que durante el tiempo navideño invade todos los rincones del mundo.

Si bien es cierto que esta canción es interpretada en casi todos los idiomas del mundo cristiano, muy por excepción se recuerdan al poeta y al compositor, a la ciudad y al país donde ellos actuaron. Es verdad que las partituras llevan impreso el nombre de ellos así como también las fechas de sus nacimientos y fallecimientos, pero fuera de eso, poco se sabe.

ESTA ES LA HISTORIA

Sucedió el 24 de diciembre de 1818. Después de las guerras napoleónicas volvió a reinar la paz en Europa y con ella también en las calles y casas de Oberndorf, una vieja población pesquera a orillas del Río Salzach en la región de Salzburgo. La gente se prepara para la tradicional Misa de Gallo en la pequeña Iglesia de San Nicolás. Este año esta Misa no tendrá el brillo ni será tan ceremoniosa como otros años, porque el viejo órgano no estaba más en condiciones de emitir sonidos melodiosos y por lo tanto habría un servicio religioso sin música. Pero ellos, los feligreses, no sabían que el joven sacerdote Mohr y el maestro y organista Gruber no sólo supieron encontrar una solución sino también que compusieron para la población una canción navideña totalmente nueva, sencilla melodía que hizo palpitante el corazón halagando al oído.

En la tarde del 23 de diciembre de 1818, Mohr entregó a su amigo el texto y pocas horas más tarde Gruber compuso la música para dos voces y coro. Como instrumento de acompañamiento eligió uno de los más espirituales: la guitarra. No sabemos con exactitud si el villancico fue cantado por primera vez, durante o posteriormente a la Misa, pero sí es seguro que la gente de esta pequeña población quedó sumamente emocionada y que nadie pensó que esta canción junto a los hombres de Josef Mohr y Franz Gruber alcanzarían la inmortalidad.

Durante la primavera del año siguiente, el constructor de

LA CANCION MAS CANTADA DEL MUNDO

Su estrella lejana brilla todavía conmoviendo el corazón de los hombres

organos, Mauracher, viajó desde el Tirol a Oberndorf, con el objeto de reparar el órgano de la Iglesia, él fue quien se llevó el texto y las partituras a su tierra. Aquí la escucharon los hermanos Strasser, fabricantes de guantes que visitaron numerosos mercados y ferias comerciales en Alemania. Trece años más tarde la cantaron ante una población católica en Leipzig y desde aquí este villancico emprendió su largo y glorioso camino a través del mundo como "Canción popular tirolés". Cristianos de todos los países la adoptaron, pero al parecer los autores permanecieron desconocidos. Recién 36 años más tarde, en el año 1854, un miembro de la Capilla Imperial de Berlín comenzó sus investigaciones al respecto. El 30 de diciembre del mismo año, Franz Gruber que entonces era organista de la Parroquia de Hallein envió una carta a Berlín con los datos fidedignos de la canción, acompañando breves biografías del autor y del compositor.

Por esta carta sabemos que Josef Mohr nació el 11 de diciembre de 1792, en Salzburgo, y era de familia modesta. Co-

mo estudiante totalmente carente de medios, abonó su instrucción e internado en el famoso Colegio de Kremsmünster, en la Alta Austria, con servicios de Música. Su última instrucción la recibió en el Seminario arzobispal de Salzburgo. El 21 de agosto de 1815 fue consagrado sacerdote y de 1817 a 1819 actuó como tal en diferentes parroquias de la Región, entre otras en Oberndorf a orillas del Río Salzach. Falleció el 4 de diciembre de 1848 siendo Vicario en Wagram, en Salzburgo. A pesar de haber sido respetado y querido, fue tan pobre que la ciudad tuvo que hacerse cargo de los gastos de su entierro. Una sencilla cruz de hierro forjado adorna hoy la tumba del modesto sacerdote campesino que recién después de su muerte alcanzó la fama.

HIJO DE UN TEJEDOR DE LIENZOS

También Franz Gruber vivió humildemente. Nació el 25 de noviembre de 1787 en la aldea de Untereichen, era hijo de un pobre tejedor de lienzos. Desde temprano se le despertó su amor por la Música. Sin co-

nocimiento del padre tomó lecciones de violín, de vez en cuando ayudó en el órgano y justamente esta actuación fue el origen de que el padre cediera en su resistencia. Franz pudo ser maestro. En Arndorf, una pequeña aldea en la altiplanicie de Oberndorf, actuó como maestro de escuela y organista. Desde 1816 se hizo cargo también del servicio de órgano en la Iglesia de San Nicolás, en Oberndorf. Aquí selló su memorable amistad con Mohr. Después de haber prestado servicios en Arndorf durante 21 años, Gruber pudo dedicarse plenamente a su amada música. En el año 1833 fue Director del coro de la Parroquia de Hallein y actuó allí hasta su muerte acaecida el 7 de junio de 1863.

Mohr no ha sido un gran poeta y Gruber no se cuenta entre los maestros de la Música, pero ambos eran poseedores de un noble carácter invadido por el espíritu cristiano del amor al prójimo. Ellos fueron efectivamente personas con buena voluntad y benditos de Dios cuando obsequiaran esta canción al mundo que todos los años, durante el tiempo navideño, une los corazones de todos los pueblos. Difícilmente haya alguien, sea que viva en un lujoso palacio o en una miserable choza, que sea tan insensible que no se deje recoger, aunque más no sea por un instante, por esta tierna melodía y sus sencillas palabras llenas de fe infantil y confianza.



LO MEJOR QUE DIO UN PAIS

La vieja Iglesia de San Nicolás no existe más. Hace más de medio siglo tuvo que ser demolida. En su lugar se construyó una Capilla en su memoria. Ella es un Santuario que atrae peregrinos de todas partes del mundo, y en su libro de huéspedes están registrados muchos nombres famosos. Como broche de oro de esta reseña, reproduzcamos las palabras de un visitante: "No olviden... que éste es el obsequio más precioso de Austria... para todo el mundo. ¿Alguna vez, un país dio algo mejor?"

Juegue a la LOTERIA NACIONAL

Sociedad Agrícola, Ganadera e Industrial de Cinti, S.A. S.A.G.I.C.

Junta General Extraordinaria de Accionistas

De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 21, 30 y 31 de los Estatutos de la Sociedad, se convoca a Junta General Extraordinaria de Accionistas a celebrarse el día 27 de Octubre próximo a horas 15 en el local de la empresa, calle Loayza, Edificio "CASTILLA", 6o. piso, Oficinas No. 8, 9 y 10, sujeta a la siguiente Orden del Día:

- 1.- Reforma de Estatutos
- 2.- Elección complementaria de Directores.

La Paz, 18 de septiembre de 1969
EL DIRECTORIO.

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

"ENTEL S.A.M."

LICITACION 1-69

PRESTAMO BID 3-UK-BO

RED NACIONAL DE MICROONDAS

CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA LA PROYECCION E INSTALACION DE MATERIALES Y EQUIPOS DEL SUB-PROYECTO "A" DE LA PRIMERA FASE DEL PLAN NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

Se convoca a Propuestas a todas las Compañías del Reino Unido especializadas en la fabricación de equipos de microondas, telefonía y télex, para la ejecución del Sub-Proyecto "A" de la Primera Fase del Plan Nacional de Telecomunicaciones de Bolivia. Este Proyecto está financiado por la República de Bolivia con recursos nacionales y por el Banco Interamericano de Desarrollo con fondos provenientes del Reino Unido, en virtud del Convenio de Préstamo No. 3-UK-BO.

La realización del Sub-Proyecto "A" está basada en el concepto de Contrato "llave en mano", y comprende el diseño de ingeniería, provisión e instalación de un sistema completo de banda ancha de microondas, incluyendo equipos de telefonía y telegrafía, construcción de edificios y caminos, y la provisión de servicios de adiestramiento, operación y mantenimiento del sistema.

Las compañías interesadas podrán requerir de ENTEL S.A.M., mediante carta, el envío y/o entrega de copias de los documentos de licitación. La Carta deberá estar acompañada por un cheque o una orden de pago en favor de ENTEL S.A.M. por £ 30.0.0 (Treinta Libras Esterlinas), sin derecho a devolución, por cada juego de los documentos de licitación solicitados.

Las Propuestas en respuesta a las Especificaciones, se recibirán en las oficinas de ENTEL S.A.M. hasta la hora 18:30 del día miércoles 28 de enero de 1970, debiendo dirigirse a:

ASESORIA BID-ENTEL
EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES S.A.M.
Casilla Postal No. 4450
La Paz - Bolivia.

La Paz, octubre de 1969.

CAMBIO MECANICO E INFLADO DE LLANTAS ABSOLUTAMENTE "GRATIS"

Una ventaja más que ofrece "ALIANZA" a todos sus clientes que usan llantas "GATES"



Más Por Su Dinero
Cuando Ud. compra GATES



Distribuidores exclusivos en Bolivia:
ALIANZA LTDA.
Calle Alto de la Alianza 110 - Telef. 11206 - Casilla 1051 - La Paz

Ventajosos precios al contado y a crédito.

*EL CHOCOLATE CON RELLENO DE COCO, QUE ALIMENTA A TODA LA FAMILIA

BOUNTY

DELICIOSO NUTRITIVO

DIST. INTEREXIMPORT CIA. LTDA. - COLON 60

Ing. Alfonso Requena Renjel
Alcalde de la H. Municipalidad de Oruro

CONSIDERANDO:

Que, de acuerdo con las nuevas concepciones ideológicas de gobierno Revolucionario, corresponde a la H. Comuna impulsar y fundir las manifestaciones culturales orientadas a crear una conciencia histórica nacional;

Que, la muy noble Villa de San Felipe de Austria tiene una tradición gloriosa en el campo cultural; la misma que es indispensable mantener latente y cuidar por su permanente superación, mediante organismos responsables y serios que, además de contar con el elemento humano indispensable disponga también de los correctos recursos económicos que permitan llevar al campo práctica trabajos de investigación y creación, tanto en el campo de las ciencias así como también en el de las artes;

POR TANTO, en uso de sus atribuciones conferidas por la Orgánica de Municipalidades, dicta la siguiente:

ORDENANZA

ART. 1o.- A partir de la fecha: créase la FUNDACION MUNICIPAL DE CULTURA, con funciones específicas de promover el movimiento histórico iniciado por el Gobierno Revolucionario Civil-Militar, mediante la investigación técnica y el acervo cultural, del pueblo de Oruro.

ART. 2o.- La FUNDACION MUNICIPAL DE CULTURA, constituida en la siguiente forma:

Presidente.- H. Alcalde Municipal

Vice-Presidente.- Oficial Mayor de la H. Comuna

Secretario.- Director del Dpto. de Cultura

Prosecretarios.- Un Representante de la prensa oral y representante de la prensa escrita.

Vocales.- Especialistas en las materias de: Historia, Sociología, Artes Plásticas, Geografía, Arqueología, Etnografía, Música, Teatro, Danzas, Televisión y cine.

ART. 3o.- El H. Alcalde Municipal designará expresamente a los Miembros Titulares de la FUNDACION DE CULTURA; los que ejercerán sus funciones con carácter ad-honorem.

ART. 4o.- A fin de que las actividades programadas por la FUNDACION MUNICIPAL DE CULTURA cuenten con un fondo propio completamente saneado, a partir de 1970 el Presupuesto de la H. Comuna destinará la suma de cincuenta mil (\$b. 50.000.-) para uso exclusivo de ella.

ART. 5o.- Quedan encargados del cumplimiento y ejecución de la presente Ordenanza los señores Oficial Mayor, Director de la FUNDACION DE CULTURA.

Es dada en la ciudad de Oruro, a los veintidós días del mes de octubre de mil novecientos sesenta y nueve años.

Fdo. Ing. Alfonso Requena Renjel
H. ALCALDE MUNICIPAL

ES CONFORME

Prof. René Abraham Quispe
OFICIAL MAYOR

LA NOCHE DEL SIETE DE FEBRERO O LA FANTASTICAS AVENTURAS DEL CEREBRO DEL POETA RUBEN DARIO

Por STEFAN BACIU



Ruben Dario

la esquelita siguiente:
ES UN ESCANDALO Y PROFANACION
QUE EL CEREBRO DE RUBEN
ESTE EN LAS OFICINAS PUBLICAS
ESCANDALO Y PROFANACION
SUPPLIQUE DEVOLVERMELO
INMEDIATAMENTE, ROSARIO.
(el cerebro de Rubén, De Rubén Darío).
Y en otra esquelita, a su hermano,
Doña Rosario escribió:
ANDRES, TRAE INMEDIATAMENTE EL CEREBRO
NO ME CONVIENE QUE ESTE ALLI.
No ME conviene
(a Doña Rosario
a la GARZA MORENA)
y corría una brisa helada.

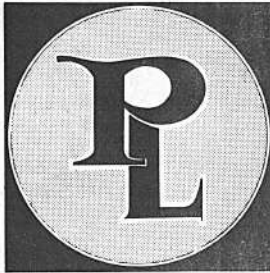
Pero años más tarde
cuando se le preguntaba:
DOÑA ROSARIO ¿DONDE ESTA ENTERRADO
EL CEREBRO DE RUBEN?
ella solía contestar:
PUES AQUI MISMO
EN MI APOSENTO
Y DEBAJO DE MI CAMA.

Por supuesto, asegura un historiador,
esto no es cierto:
el cerebro de Rubén Darío
(hermoso, de células amplias)
fue enterrado secretamente
junto a su cuerpo
por disposición
de Monseñor Simón Pereira y Castellón
muy esclarecido Obispo de León
en su tumba
en su horrenda tumba
con leones de piedra
en la catedral leonesa.

Todo es verdad
pero es como cuento de aparecidos
ánimas en pena
o la llorona
Frankenstein, Drácula
franklin sin cabeza
una mano puchada que perseguía con araña
historias de vampiros
ya Rubén Darío en su autobiografía había escrito
sobre aquella casa:
...ERA PARA MI TENEOROSA POR LAS NOCHES
ANIDABAN LECHUZAS EN LOS ALEROS...
Y su cerebro ahora
(su cerebro hermoso, de células amplias)
como en un carusel
dando vueltas en las manos
del doctor Debayle
en las manos de Andrés Murillo
del Jefe de la Policía
y de Doña Rosario
(ESTA AQUI MISMO
EN MI APOSENTO
Y DEBAJO DE MI CAMA)
pero
por supuesto
esto no es cierto
cosas de frailes sin cabeza
ánimas en pena
cuentos de aparecidos
Frankenstein, Drácula,
tinieblas nocturnas
y CORRÍA UNA BRISA HELADA

Hoy por hoy
el cerebro de Rubén Darío
no está en la tumba de León
ni en bajo de la cama de Rosario Murillo
está en León
y también en Manila
en García Lorca y en Madrid
en José María Eguren y en Lima
en Jorge Luis Borges y en Tucumán
en Guadalajara y en Octavio Paz
en Quito y en Jorge Carrera Andrade
en Caracas y en Juan Liscano
en Cuzco y en César Vallejo
está en Bogotá y en Singapur
en Barcelona y en Roma
en la luz de estrellas
en el barro de los caminos de Metapa
en una hoja en París
en un barco en El Realejo
ceniza de Momotombo
líquen de Antigua
polvo de estrellas
y (SIN QUE LO SEPAN)
los astronautas del Cabo Kennedy
ya están
llevándolo a la Luna.

Honolulu, Hawaii
1969



DIRECTOR: JUAN QUIROS

Cosilla 1913

PRESENCIA LITERARIA

La Paz, Bolivia,
domingo 26 de octubre de 1969

UNA NOCHE, concluida la labor del personal de redactores de "La Mañana", el combativo diario liberal sucreño dirigido por Claudio Peñaranda, se hallaban sentados ante la mesa redonda donde se preparaban los artículos, varios de dichos redactores. Entre ellos Lino Romero, un cintoño inteligente y sagaz, y el más joven de todos, el despiertísimo Nicolás Ortiz Pacheco, a quien se llamaba siempre Nicolásito para distinguirlo de don Nicolás, su padre, apreciado miembro de la Capital, oriundo de Santa Cruz de la Sierra.

Romero y Ortiz Pacheco, ante la expectativa de los presentes, libraron aquella vez según relato que nos hizo el Tñ. Renato Salfuz, una competencia de preguntas y respuestas de ingenio.

La empujó Romero diciendo: - Nicolásito, te doy tres minutos para que me respondas a una pregunta. - Aceptado el reto. - ¿Cuál es el animal doblemente animal? - Se produjo un largo silencio. La cosa iba en serio. Romero había sacado del chaleco un reloj para controlar el tiempo. Al cabo, Ortiz Pacheco, exclamó: - No sé cuál pueda ser. Me rindo.

Y Romero triunfante, dio la respuesta, que provocó sorpresa general:

- El gato, porque es gato y araña. - Bien -dijo Ortiz Pacheco-; has ganado, pero ahora me toca preguntar a mí. Te doy cinco minutos para que me digas cuál es el animal doblemente vegetal.

Surgió de nuevo la expectativa. Al fin, Romero reconoció que no podía contestar, y se rindió. Entonces Ortiz Pacheco, burlesco, dijo: - El animal doblemente vegetal es Lino Romero. - Había jugado con el nombre y el apellido de su opositor, que designan a dos plantas muy conocidas en nuestro medio.

PREVENCIÓN A LA PLATEA

Cuando Ortiz Pacheco llevó a las tablas "Aniversario de bodas" en la que "había teatralizado, con singular realismo, un drama de familia, drama de dinero, de juego y de alcohol", según noticia dada por Adolfo Costa du Rels (entre paréntesis, donde se encuentran esta obra y la obra de que también es autor titulada "Los pliegues del honor"?). Habría que indagarlo, ahora que hay crecido interés por editar viejas y desconocidas obras de antaño, la gente de la sociedad de Sucre, que llenaba la platea, recibió la obra con silbidos arrancados de las llaves que portaba consigo -estos caballeros no sabían silbar con la boca-. ¿Por qué? La obra era una dura crítica a esa sociedad, no obstante que Ortiz Pacheco formaba parte de ella.

En el momento en que los desórdenes obligaron a cortar la representación, el autor, audazmente, salió al escenario y previno: - Señores, me voy a ver obligado a identificar a los personajes de mi obra por sus nombres verdaderos. Ante la amenaza, lógicamente, los desórdenes de la platea aumentaron. Pero ya Ortiz Pacheco había lanzado su verdad a boca de jarro. "¡Fioras después -cuenta Costa du Rels- ya calmado el chubasco, Ortiz Pacheco abandonó el teatro, acompañado por un grupo de no conformistas. Su padre, el venerable y popular doctor Ortiz, médico respetadísimo y querido de todos, llevado de su cariño paterno y sus recuerdos literarios, consolaba a Nicolás más o menos en estos términos: - Esta es la noche de HERNANI... Los filisteos te han silbado como silbaron a Víctor Hugo... (Prólogo a "Páginas dispersas", del Prudencio Bustillo).

USTED COMPRENDERÁ

Bajo este título, en "Prensa Libre" de Cochabamba (1961) Juan Guerra V. ha relatado la siguiente anécdota, que transcribimos literalmente: "Un martes de Carnaval a media noche, Nicolásito, con los humos de la fiesta hasta el tope, acordó a pasar por la casa de la familia Cosulich, sita en la esquina de S. Francisco (Sucre). Toda la planta alta se encontraba iluminada a "giorno" y en el gran salón se escuchaban alres de danza a cargo de una orquesta, bullicio de gente y chocar de vasos incitante. "Nicolásito, sin meditarlo mucho, se coló de rondón; subió la escalera, y cuando iba a franquear el umbral del salón, fue detenido por un señor que le dijo: - No se puede entrar, señor. Este es un baile íntimo y familiar, y como Ud. no es de la familia... Ud. comprenderá. "Nicolásito retrucó al instante: - Ha de saber Ud. que me caigo en la familia Cosulich, y como Ud. es de la familia... Ud. comprenderá".

ESCRIBIR CON SANGRE

En una reunión, en La Paz, conversaban varios escritores. Con la palabra Augusto Céspedes, decía más o menos esto:

- Cerena ya su muerte -la que ocurrió en Cochabamba el año 1953-, Ortiz Pacheco se encontraba recibiendo un tratamiento en el hospital de "Santa Bárbara" de Sucre. Pese a diversos contratiempos que le habían salido al paso, nuestro personaje conservó siempre su buen humor. En el nosocomio trabajaba un médico que tenía la vista desviada. Para decirlo con más claridad, este profesional era un tanto bizco. Como Ortiz Pacheco no guardaba cama todo el día, aprovechaba para recorrer constantemente los corredores, jardines y salas del establecimiento. En su habitación se aburría demasiado. En una de esas caminatas se hallaba cuando, a tiempo de ingresar a una de las salas del hospital, chocó con el médico antes mencionado. - ¿Por qué no mira por dónde camina? - le espetó enojado el galeno. - Y Ud. -replicó sonriente Ortiz Pacheco-, ¿por qué no camina por donde mira? (Según relato de Fernando Garrón).

UN PLATO PESADO

Perdón por la crudeza de esta anécdota, pero vale la pena relatarla. Se refiere a hechos relativamente recientes. A poco de organizados los primeros cuerpos de represión del M.N.R., después del 9 de abril, Nicolás Ortiz Pacheco fue tomado jefe de los captores hizo comparecer a nuestro hombre en su oficina y con cierta ironía le preguntó si aceptaba ingerirse ese momento una buena cantidad de grasa de camión. Acepto gustoso su invitación, señor -respondió Ortiz Pacheco sin inmutarse, siempre que Ud. me permita salir luego a mi casa... a hacer del cuerpo.

MALAS REFERENCIAS

Lo que va a relatarse ocurrió durante la campaña del Chaco. La anécdota nos la ha contado el Sr. Fernando Garrón. Al hacerse cargo el Gral. Kundt del comando del ejército boliviano, pidió informaciones sobre sus inmediatos colaboradores. Figuraba entre éstos el Tte. Nicolás Ortiz Pacheco, del que se dijo a Kundt que era un sujeto indisciplinado a causa de su afición a la bebida. No satisfecho, el general llamó a sus colaboradores y les ordenó presentarse ante él militarmante. Al tocarle el turno a Ortiz Pacheco, se produjo más o menos, el siguiente diálogo: - Soy el Tte. Ortiz Pacheco, mi Gral. - Ahá. De modo que es Ud. el Tte. Ortiz Pacheco. Le comunico que tengo malas referencias de Ud. - Y yo también de Ud., mi Gral. - concluyó Ortiz Pacheco con la mayor naturalidad. No se sabe a qué referencias aludía Ortiz Pacheco, y lo más probable es que no tuviese ninguna. Mas lo cierto es que, an-

te el asombro y la disimulada risa de los presentes Ortiz Pacheco había devuelto golpe por golpe.

CAMINAR Y MIRAR

Cerena ya su muerte -la que ocurrió en Cochabamba el año 1953-, Ortiz Pacheco se encontraba recibiendo un tratamiento en el hospital de "Santa Bárbara" de Sucre. Pese a diversos contratiempos que le habían salido al paso, nuestro personaje conservó siempre su buen humor. En el nosocomio trabajaba un médico que tenía la vista desviada. Para decirlo con más claridad, este profesional era un tanto bizco. Como Ortiz Pacheco no guardaba cama todo el día, aprovechaba para recorrer constantemente los corredores, jardines y salas del establecimiento. En su habitación se aburría demasiado. En una de esas caminatas se hallaba cuando, a tiempo de ingresar a una de las salas del hospital, chocó con el médico antes mencionado. - ¿Por qué no mira por dónde camina? - le espetó enojado el galeno. - Y Ud. -replicó sonriente Ortiz Pacheco-, ¿por qué no camina por donde mira? (Según relato de Fernando Garrón).

NUEVAS ANECDOTAS DE ORTIZ PACHECO

Por CARLOS CASTAÑON BARRIENTOS

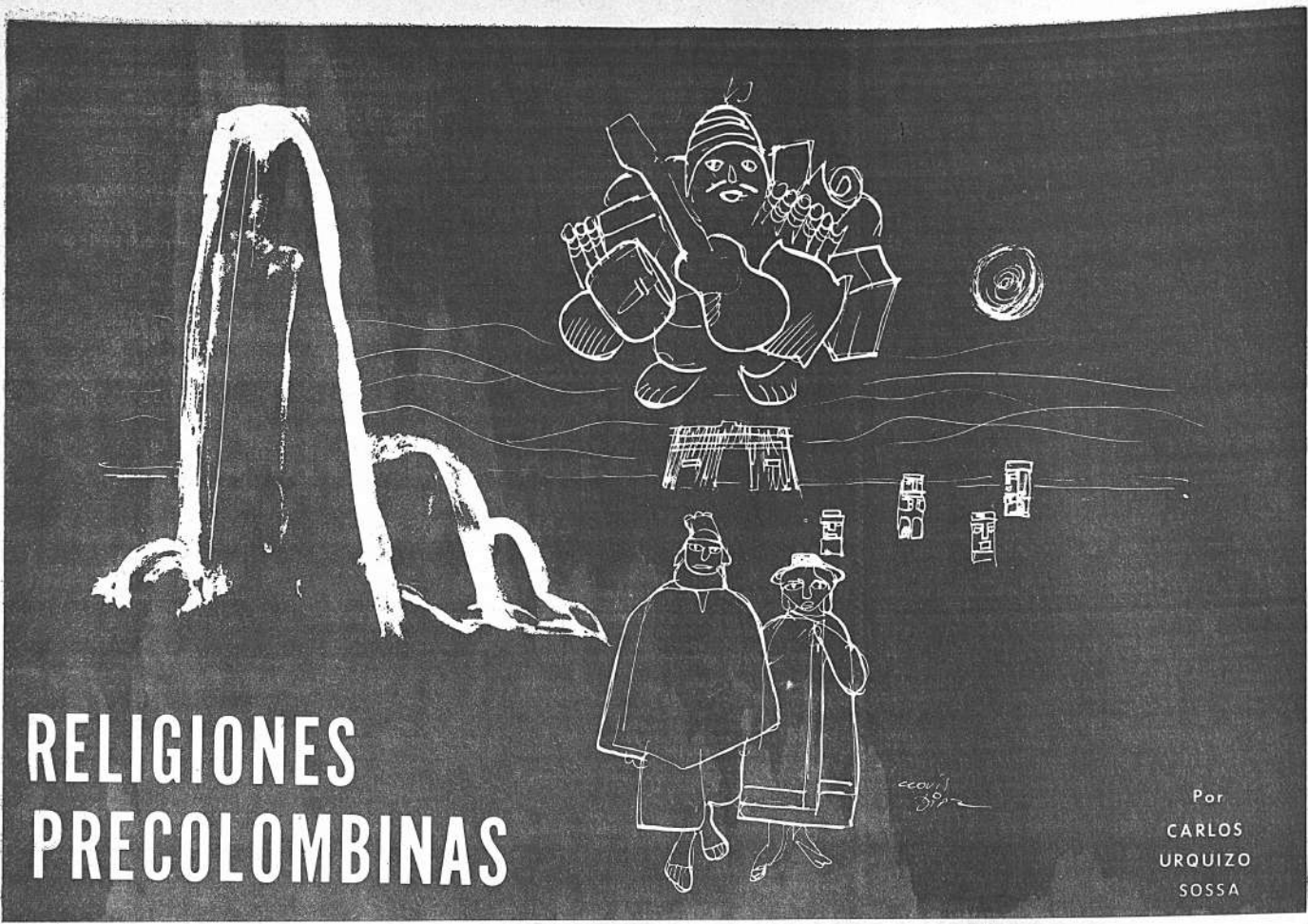


Nicolás Ortiz Pacheco

UNA RAZON DE PESO
- Hijo mío -le dijo un día en Sucre una pariente a Ortiz Pacheco al verle mareado-, quédate en mi casa. Te prepararé una cama para que duermas y se te pasen los vapores del alcohol. - No, gracias, repuso el hombre, según referencias de Fernando Garrón... marearme me ha costado bastante dinero. ¿Por qué habría de quitarme tan fácilmente lo que he logrado con sacrificio?

CONSEJO SANO

En La Paz, siendo director de "La Razón", le buscó un día Walter Fernández Calvimontes nacido en Uyuni y formado en Sucre, con objeto de hacerle llegar algunos versos que había escrito este último. Ortiz Pacheco tenía un gran prestigio como poeta y Fernández Calvimontes esperaba sus consejos. A la semana -no se sabe si llegaría en efecto a revisar los poemas- Ortiz Pacheco le dijo a Fernández Calvimontes estas palabras: Mi consejo es sencillo: lea Ud. a los clásicos durante cuatro años; luego medite sobre lo que ha leído otros cuatro años. Después puede Ud. escribir todos los versos que quiera, pero, por favor, no los publique nunca. (Anécdota redactada sobre la base de referencias proporcionadas por el Sr. Fernando Garrón).



RELIGIONES PRECOLOMBINAS

Por
CARLOS
URQUIZO
SOSSA

EL TEMA no ha motivado la atención de especialistas, por una parte y por otra, el escasísimo material arqueológico existente, no permite conocer las primeras etapas de desarrollo de las religiones precolombinas. criterio perfectamente aplicable al desarrollo de las religiones del mundo, razón por la cual se recurre al expediente de denominar a tales épocas como a períodos prerreligiosos, e incluso, se afirma que a nuestros antepasados les era imposible crear conceptos religiosos abstractos; sin embargo, debe hacerse notar también que las sepulturas, desde el hombre de Neandertal hasta las tumbas funerarias tiwanakotas, demuestran fehacientemente la existencia de una creencia primitiva del alma, aunque algunos estudiosos indiquen que tales enterramientos se daban más bien a la creencia de propiedades sobrenaturales del cadáver, lo cual daba origen a temores supersticiosos hacia el cuerpo sin vida.

Asimismo, a partir de la aparición del "homo sapiens" en el Paleolítico Superior, se hace más evidente el conocimiento de la religión y de los ritos religiosos, por la existencia de numerosos y convincentes monumentos: Así las innumerables cuevas descubiertas en el viejo mundo y, en cuanto a nuestro país respecta, las cuevas funerarias de Mojocoya en Chuquisaca y las cuevas rupestres de Cala Cala en Oruro. En cuanto a las pinturas rupestres parece no ser correcto suponer que el artista primitivo dibujara monstruos fantásticos porque no sabía re-

producir fielmente la naturaleza, ya que las magníficas pinturas realistas de animales (llamas) atestiguan lo contrario. Por consiguiente, al recurrir al naturalismo lo hacían deliberadamente. Por otra parte, parece incorrecto interpretar como mascaradas de caza tales dibujos, sino que más bien se trataría de ejecutantes de determinados ritos, probablemente representaciones antropozoomórficas de antepasados totémicos-imágenes análogas a las de la mitología australiana.

Por lo demás, es bastante conocido el acontecimiento mediante el cual, las tribus primitivas otorgaban características superiores sino divinas, a los hombres diferenciados del común denominador, así se observa en casi todo el Continente Negro, donde aún se consideran brujos a los epiléticos, ocurriendo casi lo mismo en Australia, Oceanía y Alaska, fenómeno del que no puede sustraerse América, ya que tales virtudes fueron también otorgadas a los gigos durante la cultura tiwanakota y la Inkásica. Así lo confirma el cronista Cabello Valboa en un pasaje de la "Miscelánea Antártica" -terminada de redactar el 9 de julio de 1586- al insertar los detalles luctuosos de una conspiración palaciega encabezada por Wallpaya, sujeto "kumi" que pretendió des- plazarse en favor de su hijo y por la fuerza a Wayna Kapac, aprovechando para ello de su alta investidura de protector y tutor del pequeño infante. De la misma manera, las tradiciones Colla-aymáricas los representan como a verdaderos santos protectores de los ladrones y a quienes debería preñarse velas los días viernes y que como una super-

viencia popular es conocido en la actualidad como el ekoko de Alacitas. No cabe duda, por otra parte, que el investigador avisado está en posibilidades de confirmar aquello de que solamente con motivo de trabajos escultóricos aquellos personajes dignos de ser representados en los templos y por supuesto, objeto de culto.

Para confirmar este aserto, me atengo concretamente a las recientes investigaciones del arqueólogo Carlos Ponca Sanjinés, quien en su obra "Tunupa y Elakko" nos hace conocer la existencia de un grupo de estatuas grabadas por método de incisión, vale decir, el de las estatuas sedentes de gigos o de torso educeo, cuyo principal exponente sería la estatilla de Tschudi, así como un conjunto de seis piezas existentes en el Museo Nacional de Arqueología de La Paz, procedentes de la Isla del Sol, trabajados especialmente en material lítico de arenisca cuarzosa y de color gris oscuro, con rasgos peculiares de los aquejados por tueriscultus vertebral.

Lo indicado con precedencia permite referirse a las religiones de la población aborígen de América, las que ofrecen excepcional interés, porque se formaron sin vínculos visibles con otras religiones tal como sucede con los pueblos de Australia y Oceanía, por una parte y por otra, porque en concordancia con las variadas condiciones geográficas del medio, su desarrollo alcanzó niveles sumamente desiguales. Este aserto se confirma con la llegada de los españoles que encontraron tribus atrasadas y periféricas de cazadores, pescadores y recolectores. La mayor parte de estas tribus primitivas que aún viven en regiones inaccesibles, han sido muy poco estudiadas, casi desconocidas por la ciencia (guarayos sirionós, movimas, lecos y naciones selvícolas del Noroeste, etc.) existiendo para otros países datos relativos con respecto a pobladores de Tierra del Fuego (onas, yaghaíres y alacalufes) y los bororó. Estos pueblos tenían como base religiosa, el shamanismo, los rituales consagratorios, las creencias animistas los cultos propiciatorios, el animatismo la mitología, el culto funerario, el culto agrario, las danzas rituales y sus tabús y los héroes culturales, además de otras no estudiadas como tenemos dicho.

Por lo demás, desde un punto de vista cronológico con respecto a nuestro país, se tiene pobladores cuya antigüedad ha sido determinada especulativamente en 30 mil años, y estaría conformada principalmente por los Vizcachanenses y Ayampienenses, para luego dar paso a las culturas Huancaraní, Mojocoya, Yampará, Chaquí, Yura, Yuruquilla, Saucos, Tupuraya, Arawak, de Chiquitos, etc., culminando en las civilizaciones de Chiripa, Tiwanaku, Colla e Inka, cuyas diferentes composiciones tribales a la vez que distintos niveles culturales, obligaron a la asimilación de arcaicas formas de culto, el que necesariamente se encontraba íntimamente relacionado con antiguas divisiones fraternales esquemas mitológicos, leyendas populares y evidentes resabios de totemismo, y finalmente, con estadíos de cultura superior conformando verdaderas estructuras estatales de sociedades clasistas de Chiripa, lamentablemente no se puede adelantar otra cosa, que su cultura precedió a la de Tiwanaku, y que construyeron kalasasayas y templos de carácter religioso, lo que demostraría un nivel de culto organizado en favor del Dios Kon Tici.

En cambio de Tiwanaku no es aventurado indicar que su culto religioso era de carácter estatal y que constituyó una eficaz tentativa de centralización de diferentes cultos en torno a Kon Tici Wirakocha, representándolo, por supuesto, en diferentes formas, de las cuales la más importante y antigua constituiría la estela que en la actualidad se encuentra en su sitio original, vale decir al centro del restaurado Templo Semibuterráneo de Tiwanaku, aunque existe evidencia que en aquella más denominada "estela barbada", tiene precisamente la de llevar nariguera, lo que dio motivo a que se le otorgara tal calificativo a la vez que se la confundiera con un Dios blanco venido atlende los mares, y que luego de cumplida su labor se marchara por la misma ruta hacia el Este. En la época IV este Dios adquirió mayor trascendencia y preponderancia dentro del culto, por lo que fue esculpido en la parte central del maravilloso friso de la Puerta del Sol y posiblemente lo esté también, en el más bello ejemplar existente en kalasasaya, o sea la estela Ponce.

Las leyendas describen a Kon Tici Wirakocha, como a un antiguo jefe, de donde se deduce su origen de héroe cultural, asimismo algunos cronistas lo relacionan con el astro solar, lo que determinaría su origen mitológico, pues es representado con rayos en torno al rostro, cubierto de una máscara. En suma, el culto religioso de Tiwanaku, se halla en manos de sacerdotes que conformaban corporaciones jerarquizadas, aspecto este, que justifica plenamente la presencia del augusto fundador del Imperio, Huayustas, así como, del semidivino maestro Tunupa.

Los Inkas por su parte, consideraban al legendario Manco Kapac -fundador de la dinastía-, como a un ser semidivino, hijo del Sol, jefe de Estado que a la vez era el sumo sacerdote. Estos antecendentes devienen para las altas clases, lengua de élites, que no solamente tomaron de Tiwanaku, parte de su avanzada cultura sino que también sus creencias religiosas, especialmente de los dioses: Sabido es que uno de los dioses reja conyugal Pachacamac y Pachamama, las encarnaciones de la tierra principal se trató de imitar la centralización del culto monoteísta en torno a Wirakocha.

Finalmente, resulta interesante especular sobre la progresión que sufrió este Dios que de Kon Tici, para los chiripas, se convierte en Kon Tici Wirakocha de los tiwanakotas y finalmente en Wirakocha a secas para los inkas. Así como en el sugestivo destello de libre pensamiento en las postrimerías del Imperio Inka, como actitud crítica timos Inkas desconfiaba del carácter divino del Sol, por lo que habría a recorrer todos los días el mismo camino? Si lo hace es porque obede-

CANTA EL VALLE

Por FELIX PINTO SAUCEDO

Aquí donde naufraga la tristeza en un mar de infinitas melancolías, donde la uva es el tiempo en vino añejo y la chicha es fermento de alegría, canta el valle su canto de esperanza en el ronco charango de la vida.

Aquí donde anochecen plentunos iluminando cimas y quebradas donde el perfil gigante del Tunari proyecta sobre el cielo su mirada, con el ritmo vibrante de los huainos canta el valle su eglógica tonada.

Aquí donde la luz madura el día y los ríos amasan torrenteras, donde el viento sacude los trigales derramando sus granos en las eras, canta el valle con voces infernales cuando el trueno rebota de la tierra.

Aquí, región de cielos luminosos, con resplandor de rosas y claveles, donde se rinde culto a la belleza en cada floración de amaneceres, canta el valle en la voz de su campiña y en el garbo sin par de sus mujeres.

Aquí donde dejó la primavera la ilusión en corolas multiformes, aquí donde la infanta quinceañera es la reina en la feria de las flores, canta el valle en la voz de las mieses con la cueca que enlaza corazones.

Aquí donde los surcos de la tierra dan al hombre vitales sementeras, donde el sol fecundiza las mazorcas y la papa es la Diosa sempterna, canta el valle en la ronda de las mieses el pascalle alegre de la sierra.



Aquí donde el ocaso es prematuro porque la luz se pierde en los peñascos, donde el río agoniza entre las piedras muriéndose de sed y de cansancio, el kaluyo se expande por el valle en el canto infernal de un viento helado.

Aquí donde dejó la geografía un corazón de fibras sensitivas, donde el hombre renueva su esperanza al luchar por el pan de cada día, canta el valle tonadas misteriosas en la mágica flauta de la brisa.

Aquí donde el coraje fundió el bronce y unificó las ansias libertarias, donde el pueblo es bastión de rebeldía y el amor al terruño se agiganta, repercute en el valle un canto heroico que es el himno sagrado de la patria.

Aquí donde germinan inquietudes en juveniles pechos arrogantes, donde hay fermento de una patria nueva para alzarla triunfal sobre los andes, con polifónicas voces proletarias se identifica la canción del valle.

Aquí donde palpitan corazones al compás de telúrica armonía, donde el verso aparece a flor de labios y el amor es eterna sinfonía, canta el valle en la voz de sus poetas que son los pregoneros de la vida.

Se ha enraizado este canto en lo profundo de la roja floresta de mi pecho, donde un estambre de emoción fecunda la infante semilla de mis sueños..... y con el valle cantaremos todos la tonada marcial de un canto nuevo.

Hombre de poca fe...

Por JUAN ERNESTO FONFRÍAS

El hombre no tiene conciencia de sus yerros cuando cree de un cristiano sentido vida.

Se agobian las fuerzas del cuerpo y se lastiman las del espíritu.

Las del espíritu no se rinden a voluntad, sino a razón de saberse en apuros de fe. (Que saludable buscar en los aledaños del alma el refugio que produce la intimidad del hogar. La compañía de un sí mismo hilo para hilvanar la paz del espíritu. El hijo de travieso guino en el alborozo juvenil. La tierra en apuros y trances intimando con el andrógino saber de las bormigas y el gila no estar de las alajas)

Hacerse al silencio menguado de la noche; dialogar con las estrellas prendidas del infinito espacio y mirar alrededor para ver la hermosura creada por Dios.

Una noche me desvelaba al borde de un subido. Es el viento alejando fantasmas por entre los resquicios del ventanal en penumbras. Me echo de la cama y encamino mis pasos a la biblioteca que se recuesta ante mí, en un esquinero sobrio y espacioso de la terraza; ahí recolecto en sus libros de los lios, estrujados.

Hago luz en el estudio. Me acomodo en la butaca muerta y ahondo el espíritu en la presencia infinita de Dios. Me parece oír su lejana voz: ¿Qué Vadiis Domine?

Me agito nervioso y despierto lo el sueño. Creo ver a Lucas a Mateo, a Juan, a Marcos, para hallarme en Jesús.

Quiero hacerme con los viejos tucos del sufrir callado para entender la agonia del Hijo por la voluntad del Padre.

Tengo a mano una estrujada copia de los Evangelios.

Es un regalo de un amigo querido, con la que me obsesiona antes de emprender un viaje. La hurgo a dedos nerviosos. Aprieto los dedos sobre el cristal íntimo de mis empujones.

«Yo soy la luz del mundo; que yo me siga no camiaré ni oscuridad, sino que tendré luz de la vida».

Voy siguiendo con la neblina la luz guía de mi rezo. Me parece atisbar al Sembrador del doloroso vir crucis hasta el Monte de las Calaveras.

Se encienden de humir las infinitas nostalgias de la noche amanece. Hay paz en la oscuridad de mis amarguras.

Recuerdo la tarde aquella Jesús fue herido sobre el madero.

Oja la imprecación de los hombres deslizarse como albatros de serpientes en el atardecer. El Cordero sumiso se desgarra de paz frente a la cruz, la sorda. El quejido de la madre era un lamento que desgarraba el alma.

Jesús moría en la cruz. Se escuchó desde los estrados de la tarde arropada de crespones de luto, la voz doliente del humilde apóstol: «ELOI, ELOI, LAMNA SABACTHAN» (Padre mío, por qué me has abandonado).

Y se hizo la paz en el ansio agotado de la fe.

La imagen se inundó de las ansiosas del diálogo estereotipado.

«Yo soy el camino, la verdad y la vida», le oigo decir.

Eres el camino. El final de las estrellas, le respondo abarcando el sollozo que nubla mis visiones.

Me parece verle erguido en el madero ante quienes no le entienden.

«Yo soy el camino, la verdad y la vida», le oigo decir.

Hecho llaga y dolor y el y purpos, en la tarde que se me desangrando por la herida de su costado y por las espaldas de su frente.

Le capazo con toda la emoción que es capaz un hombre de creer a un hermano, a un hijo a un enfermo. ¡Y le sé tan pequeño, tan pequeño que me parece que no es que me necesite.

Y oigo su voz: «Bienaventurados los misericordiosos, porque ellos poseerán el Reino». «Bienaventurados los que lloran, porque ellos serán consolados».

Y yo que dudaba. Señor... Como aquella tarde de la agostosa en medio de las aguas cuando Pedro, perdido de la fe, cayó en la duda terrible de que Tú no eras.

Y esa tarde te pedí a ti mismo como un niño desahogado. Tú mismo sentías la presión de Ti por teneras de Pedro. Allí estabas.

En el tizón de colores de la vida.

(Pasa a la página 4)

Por ORESTES HARNES ARDAYA

Los personajes de leyenda y el toque mágico de
con el revestimiento de primorosa fantasía y el film que Otero
su estro de poeta, forman el cuadro, o más bien el poema que Otero
Beiche presenta en este pequeño pero significativo libro de poe-
mas. Campea en ellos, al par que la inspiración robusta, la imagen
sutil, de firmes trazos y múltiple colorido, con predominio del ver-
de de ramazón y yerba. El tropo y la figura se muestran airoso
y con la plasticidad y ejeutoria que dejan ver al patente de los mon-
toneros, discurriendo sobre la planicie natal, en tropel clamoroso
y heroico.

Cree, además, el señor articulista que los "científicos" que él cita al presente tienen las obras de Ogilvie y Bowman nadas y que, por lo tanto, tienen derecho para lapidarias y archivarlas definitivamente, cuando tales obras han servido de valiosa base de orientación, tanto en el orden geográfico como en el geológico, a un gran número de geólogos y geógrafos, a autores poco informados y a muchos de los más famosos y sinó de figuras notables como Mason, Imbelloni y Rydén, para no citar el inmenso número de trabajos que han sido publicados en las ciencias que consideran las noticias y teorías de Bowman como satisfactorias, trabajos a los que no son ajenos los del propio Ahlfeld quien, en el geológico, admite en 1946 una teoría analoga a la de los ciclos de erosión de Penck.

El señor articulista dice que "sólo es el señor Ahlfeld Penck, de quien el articulista dice que "sólo es el

Advertirse, en primer lugar, la desigualdad consistente en que para hablar de Geografía Física y de Geografía Humana se debe recurrir como lo la Profesor Alicia se refiere como la del Profesor Hucra. La obra que suscitó el comentario es el libro de Alicia, *Geografía Física y Humana*, que a pesar de la obligación tenía yo de referirme a la Antropogeografía. En segundo lugar, y ya que mi contradicción quiere hablar tanto de Geografía Física y de Geografía Humana, me da placer que yo enseñe a los alumnos mi nuevo método llegan, no sólo demasiado tarde, sino algo viciados de confusión y error. Para aplicar esto, vamos a declarar que yo enseñé a los alumnos a que se deslumbren con la novedad de que había existido una Geografía Humana, yo ya me había ocupado de ella en tres publicaciones de 1970/47/67, 11/VII/67 y 24/X/67, DÍO. En ellas, que se encuentran destinadas a problemas básicos de Antropogeografía y plantearnos a la antropogeografía tradicional, yo me he dado la oportunidad de llamar, por un lado, de la "escuela alemana", y de nombrar expresamente primero a los representantes de una corriente próxima a la antropogeografía tradicional, y al "Geógrafo de la Geografía Humana" Le Play y sus dos grandes discípulos Enrique de Tourville y Edmond Demolins; y, después, a quienes como "Camille Vallaux" y "Geógrafo de la Geografía Humana" Blache o Lucien Febvre" llevarán la Sociogeografía Francesa a un nivel de alta madurez científica, y a parte de que no he olvidado a los representantes de la antropogeografía norteamericana un tanto a la vanguardia moderna mencionando a Ellen C. Semple, al ratzeliano E. C. Dextery, y a Ellsworth Huntington, y a la rama de la que mi avanzadísimo comentario se refiere, la antropogeografía de Howard W. Odum, y finalmente los de Colombia del Norte.

Sin duda, que no me faltan otros testimonios para comprobar

Ahora bien, para que mi contradictor haya tenido que dirigirme el reproche de que al citar a esos

(Pasa a la página 4)

JAYUOCBAS, 16-XI-1933. *Clon*
JAYUOCBAS, octubre, 1933.
RAUL OTERO REICHE

JAYUCUBAS, octubre, 1933.



POESÍA.- A propósito del elenco teatral paraguayo, quiero hacermeco de un comentario que en días pasados leí en PRESENCIA. El comentario se refería a la presentación de "Un puñado de tierra" e insinuaba sutilmente que los declamadores y aficionados a decir versos debían asistir a aquella presentación para aprender la forma cómo se debe transmitir desde el escenario la poesía. Sólo que, de acuerdo con aquel comentario, Efectivamente, muchos recitadores locales desconocen todo valor a la palabra y pretenden "interpretar" poesía a través de gritos y gestos estrambóticos. Yo no sé si los recitadores dieron oídos a aquel consejo. Si no lo hicieron yo siento mucho por ellos.

JAMES FREYRE —He podido hojar un libro publicado por la Editorial Gredos de Madrid, y que se titula "Modernismo y 98 a través de Ricardo James Freyre", debido a la pluma de Mireya James-Freyre, quien supongo es pariente de don Ricardo. De lo que estoy cierto es de que se trata de una antigua profesora de literatura en más de una universidad de California. El libro tiene mucho aparato bibliográfico, como está en las obras de este tipo de que son autores los profesores de la Universidad de Esta-

Con toda atencion saludo en usted al "escritor proletario" y al ex-futuro ambassadeur.

JOB.

de artículos escritos por
Es cierto. Pero el in-
autorizado a Castro" es
señalado. Algunos artícu-
usted, "por fregar". Es-
pide, "comme il faut".
de antes no merecían,
puesto de un consulado
ce una Embajada. Si Pa-
sted bien vale la emba-
no se la den.
en usted al "escritor
ambassadeur.

JOB.

mo estos le brotaron a granel a Goytlo. Entre los invitados al homenaje estaba el nuevo Embajador de España. No se salió de la sala probando que tiene mucho aguante para soportar bromas pesadas. Quien en ese homenaje se portó como un caballero -y lo es- fue don Nicolás Fernández Naranjo. El discurso que pronunció, bello y emotivo, fue aplaudido largamente.

no es el diccionario del cual hablamos aquí, no se encuentra destinado a explicar la adicción Machacamarcá, sino a proporcionar importantes noticias fisiográficas, cartográficas, geográficas, climatológicas y antropogeográficas de la región de Machacamarcá, cosa que es muy distinta a lo que significa explicar la palabra Machacamarcá.

Esta, desde luego, no es ninguna "argucia abogadil" sino simplemente análisis lógico, aparte de que es la propia Academia de la Lengua la que nos proporciona el ejemplo de preceder, a menos que el contradictorio nos tenga reservada alguna importante corrección a la Academia.

lectual, de que, por noستادística, el conductor EX PROSO del que ha sido es a demostrar "fallas" "baches" del libro de Ahfeld, vulgocaciones y desaciertos que tanta consideración debe tener como para pregonarlos y difundirlos a viva voz. Mi único interés es dejar bien establecido que ningún demerito de los altos valores de la cultura boliviana puede impunemente insultar al país tratando de corregir a Federico Ahfeld. Quiero, además, dejar esclarecido que las obras de Ahfeld y todas las contribuciones de este ilustre hijo adoptivo de Bolivia merecen todo respeto, reconocimiento y gratitud.

Permíteme que encien-
da guirnalda la corona de
firmamentos, porque creí
Ti Señor y tengo fe.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.-
(Sellos).- H. ALCALDIA MUNICIPAL.- OFICIA-
LIA MAYOR - ORURO.- H. MUNICIPALIDAD DE
ORURO. ALCALDIA.

AVISO

Para trabajo de Azafata en el Lloyd Aéreo Boliviano se precisan señoritas de buena presencia que reúnan los siguientes requisitos:

- Edad: 18-24 años
- Estatura mínima: 1.65 mts.
- Cultura general: 4to. año secundario
- Amplio conocimiento de inglés

Las interesadas deberán enviar una fotografía tamaño carnet y datos a la casilla No. 132 en Cochabamba, hasta el 30 de octubre de 1969.

Octubre de 1969.

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
DISTRITO CAMIRI

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº 2 PROVISION ROPA DE TRABAJO

Se invita a los señores industriales y comerciantes del país legalmente inscritos en las Cámaras de Industria y Comercio a presentar sus ofertas para la provisión de

3,000 Juegos de ropa de trabajo

Las condiciones y demás especificaciones, están a disposición de los interesados en nuestras oficinas de La Paz en la División de Adquisiciones y en los Departamentos Legales de Cochabamba, Santa Cruz y Camiri.

Las propuestas deben ser presentadas en sobre cerrado, acompañado uno o varios juegos completos como máximo hasta el 31 del presente mes, horas 18, directamente al Departamento Legal de este Distrito.

Camiri, 14 de Octubre de 1969

SUPERINTENDENTE ADMINISTRATIVO

Vo.Bo.

SUPERINTENDENTE DEL DISTRITO

Administración Autónoma de Aduanas Aduaneros INVITACION A PROPUESTAS PARA DECORACION INTERIOR

Se invita a las firmas especializadas en la República a presentar propuestas para la decoración interior de las oficinas de la Administración Distrital de Aduanas de Alto de La Paz.

Los interesados pueden adquirir las especificaciones correspondientes en las oficinas de la Administración Autónoma de Aduanas de Aduaneros, 1er. piso del edificio "Castilla", oficina 110, calle Loayza y de las Aduanas.

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, en el papel, con timbres y boleta de garantía de Ley, hasta las 17:00 del día jueves 6 de noviembre de 1969.

LA GERENCIA
La Paz, Octubre 24,

700 kilómetros y su misión es interceptar y destruir los ingenios enemigos fuera de la atmósfera. Otro cohete, el Sprint, destruye a los ingenios enemigos a corta distancia, cuando han penetrado ya en la atmósfera, burlando la caza del Spartan.

Este sistema de radares y de ingenios interceptores, junto con los ordenadores centrales para la guía de los cohetes de respuesta; pueden guiar indefectiblemente los cohetes defensivos hasta sus blancos.

Se han construido túneles y fosos para la instalación de

cohetes del tipo Miniteman en Dakota del Norte y otro en Montana por un costo total de 10,300 millones de dólares. Moscú también se ha dotado de un sistema de defensa antibalístico que según parece consta de 67 rampas de lanzamiento. Este sistema montado para la protección frente a los ataques aéreos, es también apto para los cohetes balísticos.

Cada nuevo dato sobre la instalación del adversario es un impulso a perfeccionar el ingenio de defensa o agresión del supuesto antagonista. Esta es la dinámica local del armamento y la defensa.



EL TIEMPO SE CONVIERTE EN ORO

Quando es bien aprovechado

He aquí su mejor oportunidad
Haga de su tiempo libre una fuente inagotable de ganancias, convirtiéndose en un Experto Técnico en Radio y Televisión, con el método más ameno, agradable y fácil existente, como es el SISTEMA VISUAL HEMPHILL.

MIENTRAS ESTUDIA GANARA DINERO
Capacítase para ganar dinero extra poco después de iniciar sus estudios, ejecutando diversas labores de Técnico para lo cual lo preparan nuestras modernas lecciones y el excelente Equipo de Práctica que usted recibe como parte de su enseñanza sin costo adicional.

Al concluir su estudio usted será un verdadero experto en: Radio y Televisión, Radio-Difusión, Transistores, Frecuencia Modulada, y otras muchas ramas a cual más interesante.

CONSTRUYA UD. MISMO VALIOSO RADIO DE ALCANCE MUNDIAL



GRATIS

VALIOSO FOLLETO ILUSTRADO.
Inicie su progreso de inmediato...
pidiéndolo HOY MISMO!

RECORTE ESTE CUPON Y ENVELOHO HOY MISMO

Hemphill Schools - ES 10-2B
Boquerón pasaje 44, Defensores de Altiplano La Paz - Bolivia, casilla 3786

SE LE ENVIARÁ GRATIS SU FOLLETO QUE EXPLICA COMO ASE-
GUIR SU PROYECTO, APRENDIENDO RADIO-TELEVISIÓN EN SU CASA

Nombre _____ Edad _____

Dirección _____

Población _____ Pro. a Ed. _____

AYUDE A UN AMIGO ESCRIBA ABAJO EL NOMBRE DE ALGUNO DE
SUS AMIGOS QUE TAMBIEN DESEE PROGRESAR

Nombre _____

Dirección Completa _____

El mundo pregunta:

¿QUE HAY DEL DESARME?

Por Jesús Sainz Mazpala
(Agencia EFE)

Las negociaciones soviético-americanas, para el desarme primero y posteriormente, para la limitación de los armamentos estratégicos, se prolonga ya desde el año 1959 sin que el paso del tiempo o la reiteración de los contactos se exprese en alguna aproximación de los respectivos puntos de vista, y menos aún, en un efectivo desarme.

DEL "EQUILIBRIO DEL TERROR" AL "DAÑO INACEPTABLE"

Estos dos conceptos apuntados en el precedente artículo, han presidido largas etapas del desarrollo de estas negociaciones de desarme y de limitación de armamentos. En una primera etapa, los Estados Unidos tuvieron el monopolio de las armas nucleares y se pensó que el agresor eventual podría ser sancionado con represalias masivas, de suerte que no le "rentara" la agresión. Pero he aquí que Rusia consiguió también desde el comienzo de los años 50 producir armas atómicas y entonces surge el concepto de "equilibrio del terror" que domina las relaciones internacionales de estas dos grandes potencias. Cuando una y otra han acumulado suficientes reservas nucleares cuya capacidad de destrucción se calcula hoy entre 20 mil y 40 mil megatones, un megaton equivale a un millón de toneladas de tritita, el explosivo clásico se pasa a la doctrina introducida por McNamara, en la cual si hubiese una guerra se producirían etapas sucesivas, pasando una categoría de armamento a la siguiente, hasta que se permitiera el uso de lo que permitiera la destrucción de cualquier combatiente. Se supone que la guerra atómica apuntaría primero a destruir los medios nucleares del adversario, para luego sus principales ciudades. Se supone que aún después de sufrir un primer bombardeo atómico, las potencias eventualmente podrían agregarse China y alguna otra, Norteamérica y Rusia conservarían todavía fuerza suficiente para infligir al agresor un "daño inaceptable. Gracias a esta capacidad de "segundo golpe", a la "vulnerabilidad garantizada" el equilibrio del terror sigue manteniéndose. En estas condiciones cada una de estas dos grandes potencias se dedica a observar y vigilar

las actividades militares del agresor eventual. Todavía hace pocos años los Estados Unidos se decidieron a mantener al arsenal de sus cohetes intercontinentales en el nivel de 1.054, basados en tierra, más 658 cohetes "Polaris". Se consideraban suficientes para desarmar al adversario, o en último caso destruirlo.

LA "CUALIDAD" MODIFICA LA SITUACIÓN.

Efectivamente las reservas de ingenios atómicos y balísticos de las dos grandes potencias, alcanzaron pronto un límite juzgado "suficiente". Pero con esto no terminó la tensión armamentista, sino que se orientó en el sentido de perfeccionar más y más la cualidad de los ingenios. Tanto los cohetes norteamericanos, como los soviéticos, han alcanzado una precisión que reduce el error a menos de un kilómetro. La multiplicación de los ingenios ofensivos busca ya, no solo la superioridad sobre el adversario, tratando de destruir la fuerza del "primer golpe", es decir, destruyendo con un solo ataque todos o casi todos los medios de represalia

del adversario, anulando su capacidad de "segundo golpe". LA RED "SALVAGUARDIA".

Dado que gracias a la unión de estos dos factores, precisión y alcance, puede pensarse en destruir en vuelo los cohetes agresores antes de que hayan alcanzado sus objetivos, hemos visto que tanto Rusia como los Estados Unidos han montado sistemas de defensa antiohete. El desarrollo de estos sistemas defensivos han mostrado la posibilidad de montar sistemas orbitales de ataque, que por estar fuera del alcance de los sistemas de radar y permanecer en órbitas modificables por tiempo indefinido, ponen en situación de vulnerabilidad cualquier lugar de la superficie terrestre.

Estas instalaciones constan de servicios de radar de largo alcance, encargados de detectar a los misiles enemigos a una distancia de 2.800 kilómetros y poner en alerta al ordenador central, con las indicaciones necesarias para conducir exactamente hasta el blanco agresor a los cohetes de interceptación. Uno de estos cohetes, el Spartan tiene un alcance de

Médicos

Dr. ALBERTO MARIACA VALDEZ
MEDICO CIRUJANO
Medicina Interna, Esp. Gastroenterología; epistomago, intestinos, apéndice, hígado, vesícula biliar, etc. GINECOLOGIA. CONSULTORIO PLAZA VENEZUELA 3er. piso (Edificio Sobira, altes 3.K.) de hrs. 10 a 12:30 y de 14 a 17. Teléfono 28163. Domicilio 41366.

Dr. LEON ROJAS ANTEZANA
MEDICO CIRUJANO
ESPECIALISTA EN CIRUGIA CARDIOVASCULAR Y TORACICA, DIPLOMADO EN EUROPA
Enfermedades del corazón y de los vasos (Defectos valvulares, defectos congénitos, trombosis, insuficiencias arteriales). Afecciones del tórax, pulmones, esófago, tréquina, mediastino, diafragma.
Consultorio: Avda. Arce 2315, 2º piso. Horas de atención 15 a 18.
GOVORI SE SRPSKO HRVATSKI JESIK

Dr. E. ALEXANDROWICZ
ESPECIALISTA EN LA PIEL
Especialista en piel, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES, Av. Argentina Nº 1919, Tel. 24534. Consultas de 14 a 17.

DR. HUGO DEL CASTILLO MORALES
MEDICO OTORRINOLARINGOLOGO
Estudios en el Exterior
Enfermedades y cirugía OÍDOS, NARIZ y GARGANTA
Consultas de 2 a 6. Consultorio Mercado 1335
Tel. 22195. Domicilio Obrajón.

Dr. URSULA BECK
Médico especialista en Cirugía, Ginecología y Obstetricia. Estudios y especialización en Alemania.
Consultas: lunes a viernes de 9 a 12. Consultorio Ejec. Franz Tamayo 1931. Teléfono 22073 - 23932

DR. N. ORIHUELA MONTERO
CIRUJANO-UROLOGO
Fellow Of International College of Surgeons, enfermedades de riñones, vejiga, próstata, etc.
Avenida Arce 2198 (esq. Guachalla) consultas de 3 a 6 Tel. 26183.

Guia Profesional

Dr. CARLOS MUÑOZ A.
ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO
Fracturas, luxaciones, Rayos X. Corrección de deformidades de nacimiento, adquiridas. Heridas de la mano. Cicatrices, Secuelas quemaduras. Consultorio Pérez Venasco 775, Hrs. 2 a 7. Tel. 26830. Domicilio 20461. Casilla 1256.

Dr. AURELIO MELEAN LOPEZ
MEDICINA DE AVIACION
Cursos de especialización en México, en la Facultad de Medicina, sección Estudios Superiores, Congreso Seminario de Medicina de Aviación en Washington, Oklahoma y Pascagoula, Florida, Cochabamba, calle Jordán Nº 2682. Tel. 3755.

Dr. TEODORO ARACENA IBARRA
MEDICO OCULISTA
Instituto BARRAQUER de Barcelona y Clínica Oftalmológica Universitaria de Ginebra.
Enfermedades de los ojos, Medicina de lentes, Estrabismo, Cirugía ocular.
Consultorio: Edif. Castilla, primer piso, Of. 106, Loayza (al lado de San Juan de Dios), Horario 11 a 12 y 3 y 5 a 8. Tel. 50423

Dr. LUIS SEA
Médico interno, Broncopulmonares, Tuberculosis, Gastrointestinales, Venéreas. Consultas: 14 a 18. Evaristo Valle 157. Teléfono 42456.

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Av. del Ejército Nº 39 esquina Lora (Marflore). Horario: 13:30 a 16:30. Tel. 23129. Casilla de Correo Nº 2223.

CLINICA INCHAUTE
DR. ANTONIO INCHAUTE
Cirugía General, Ginecología Obstetricia, Av. Julio Páez 1086. Calacoto. Tel. 82361. Habitaciones confortables para internados.
Consultorio Yanacocha 780.

Dr. ALFREDO RAMIREZ T.
CIRUJANO UROLOGO
Estudios Universidad de Chile. Especialista en Cirugía y enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitales, esterilidad masculina, venéreas, etc.
Consultorio Av. Camacho 1377, 2º piso, Of. 3, teléfonos 25548, domicilio 55415. Consultas de 11 a 12 y de 17 a 19.

Dr. FABIÓ PRADO BARRIENTOS
ENFERMEDADES DE LA PIEL Y ALERGIA
COSMETICA CIENTIFICA

Hospital Privado de Piel de Buenos Aires. Atiende en su nuevo consultorio, Edificio Castilla, Loayza 250, 2º piso. Oficina 201, de horas 9 a 4:30 p.m. Teléfono 24744

Dr. VITO SOLIS PADILLA
GINECOLOGIA
Estudios Inglaterra y Bélgica. Tumores, Infertilidad, C. Rh. Parto sin dolor.
Consultorio, Colón 463, Segundo Piso. Horario 15 a 20, English-Francés.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN
MEDICO DE NIÑOS
De regreso de sus estudios en Santiago de Chile, comienza a su distinguido clientela, que atenderá nuevamente en su consultorio de la Av. 16 de Julio 1456 3er. piso de 14 a 17 hrs. Tel. 28163. Casilla 3601

Dr. CESAR MORENO ACHAVAL
MEDICINA INTERNA
De la Universidad de Madrid, especializado en Alemania Man Sprich Deutsch. Consultorio Edificio Kraul, Av. Ca. 82665.

DR. ENRIQUE CORTES MEDINACELLI
CIRUJANO-PROCTOLOGO
Especializado en México. Atiende enfermedades del Colon Recto-Ano, Hemorroides-Fístulas, Tumores. Consultorio Av. Arce 2316, 2º piso, of. 5. Hs. 14.30 a 17. Tel. 20837. Domicilio 28240. Casilla 2109.

Dentistas

Dr. MARIO CALDERON RAMIREZ
CIRUJANO DENTISTA
Operatoria dental. Prótesis fijas y removibles, mientos y extracciones sin dolor. Especial. Consultorio: Sagárnaga 288 (2º piso), Av. 12,30 y 15 a 20 horas.

CONSULTORIO DENTAL
Atendido por los Dres.
GUILLERMO RIOS CASTELLANO
D.M.S.A.
Horas: 6 a 8 p.m.

HUGO GUARDIA PALO
Universidad de Chile
Horas: 2 a 6 p.m.
Calle Yanacocha 332, oficina 9, teléfono

Dr. LUIS PINELL DEL CASAL
CIRUJANO DENTISTA
Catedrático de la Universidad. Operador Clínico. Alta velocidad. Rayos X. de lunes a viernes, horas 2 a 7. Consult. Jenaro Sanjinés (Edif. Princesa) - Tel.

Notarios

GUALBERTO RODRIGUEZ P.
NOTARIO DE FE PUBLICA
Asuntos del ramo: escrituras, protocolizaciones, testamentos, poderes, legalizaciones, libros, etc.
SERIEDAD PUNTUALIDAD EFICACIA
Dirección: Mercado Nº 1078 (frente Casa O. no Of. 2240). Dom. 26072.

CONSULTOR MATRIMONIAL

• ¿Un Matrimonio en Crisis?
• ¿Un Divorcio Inminente?
• ¿Deseario Orientación Pre-Matrimonial?
Visítanos
Clínica Americana, (Obrajes) Calle 485
Reservación de hora por teléfono 51660
NUEVO CIENTIFICO MODERNO

Jarabe de

Efetonina

Para la tos



DARMSTADT ALEMANIA

Cursos Económicos

LA TENSION NERVIOSA FACILITA EL DETERIORO DE LA DEFENSIVA. PUES VELE HACER APRENDER Y RECHINAR LOS DIENTES DURANTE EL SUEÑO, OCASIONANDO CARIES Y ENCIAS INFLAMADAS.

DESDE 1958, LOS NIÑOS NACEN CON DOS VECES MAS ESTRONCO RADIOACTIVO EN LOS HUESOS QUE A LOS ADULTOS.

Ami te manda unos dulces... Aquí tienes la gloria de ellos.

Libros-Revistas

GUMBERT & CIA. S.A.

LIBROS NACIONALES DE RECIENTE APARICION

El Mirador - Legislación Minera de Bolivia
Andrés Rigoberto - Los Sifanos (Capitulos de Historia)
Gustavo J. Freyre en Chile
El Mito y el Patrimonio Cultural
El Mito y el Patrimonio Cultural

OTRAS OBRAS

Manual de Lecciones de Derecho Civil (16 vol.)
El Mito y el Patrimonio Cultural
El Mito y el Patrimonio Cultural
El Mito y el Patrimonio Cultural

TEST EXÁMENES

Resolución a los problemas encomendados en las pruebas objetivas para el ingreso a la carrera de la BOLSA DEL LIBRO

COMPRO

Libros y monedas antiguas. Inventario 1037, 12-16.

Departamentos-Habitaciones

SOPOCACHI

Habitación linda dormitorio para dos personas, muy conveniente. Teléfono 28079.

OFRECE ALQUILER

Departamento independiente, 4 habitaciones Alto Obrajés \$b. 400.- GUMBERT Ingavi 1047-42759.

DEPARTAMENTOS

Paseo Kangui-Miraflores, Anfitrión \$b. 30.000. Independiente. Otro Díaz Romero anfitrión \$b. 30.000.

"LA UNICA"

Comercio 994.- Ofrece: Dos departamentos tres dormitorios, dependencias. Anfitrión \$b. 70.000 c/u. Miraflores.

"LA UNICA"

Comercio 994.- Ofrece: Lindo departamento, dos dormitorios, dependencias. Alquiler \$b. 1.500. Sopocachi.

"LA UNICA"

Comercio 994.- Ofrece: Departamento avenida 6 de agosto. Alquiler \$b. 40.000.

SOPOCACHI

Habitación linda dormitorio con baño para dos personas, mucho confort. Teléfono 28079.

REQUISICION URGENTE

Requisita necesita habitación para alquiler, independiente, sin baño, con derecho a zona central. Referencias: Teléfono 52178, zona. Hortensia.

SOPOCACHI

Doy anticretico precioso pequeño departamento independiente. Teléfono 28079. (24-30/33449.-)

ANTICRETICO

Tres piezas \$b. 30.000. Miraflores. Guerrilleros Lanza. Teléfono 26269. (25-29/33560.-)

"LA UNICA"

Comercio 994.- Ofrece: Habitaciones, alquiler, anticretico diferentes zonas.

Casas

VENDO CASA
4 departamentos Casimiro Corrales \$b. 340.000.- Ingavi 748. (22-27/33431.-)

ANTICRETICO

Casa amplia, nueva toda comodidad. Villa Armonía, "Vertice". Socabaya 340, primer piso oficina 106 (26-27/33569.-)

VENDO CASAS

Seis habitaciones, 200 metros \$b. 35.000. Vito Tinto. Otra Achacachilla sobre Avenida cinco habitaciones \$b. 38.000. Otra Achacachilla cuadra fábrica Estación dos departamentos \$b. 120.000.

"LA UNICA"

Comercio 994.- Tel. 40217. Necesita personas que deseen prestar dinero sobre hipoteca, prendas, joyas. Para intereses muy convenientes.

"LA UNICA"

Comercio 994.- Tel. 40217. Necesita casas departamentos, habitaciones, tiendas en Anticretico. Alquiler. Pagamos dólares. Mínima comisión. Proprietarios no pagan.

CASAS VENDO

Avenida Perú, cuatro departamentos amplios almacenes. nueva \$b. 350.000.- Comercio 994.- "LA UNICA".

VENDAMOS

Casas calle Rodríguez, grandes facilidades. Sopocachi obra gruesa sobre 220 metros. Virgüesa sobre 220 metros. Sobre 400 metros. Precios bajos. "Vertice". Socabaya 340. primer piso, oficina 106 (26-27/33569.-)

Varios

DENTISTAS
Vendo equipo dental completo, moderno. Tiquina 160, 2do. piso, tardes. (24-29/33450.-)

GRABADORAS

Vendemos "GRUNDIG" TK. 1.600.- portátil \$b. 400.- GUMBERT Ingavi 1047- Teléfono 42759.

CALCULADORA

Manual "ORIGINAL" 10 dígitos, buen estado precio ocasión - 1.800.- GUMBERT Ingavi 1047 Teléfono 42759.

MAQUINAS ESCRIBIR

Vendemos precios ocasión - 1.700.- planifera, 350- escritorio GUMBERT Ingavi 1047- Teléfono 42759.

PIZARRA YUNGUEÑA

Pisos, fachadas, zócalos, chiflones, Sánchez Lima 2665, menea. 29554. (1-27/33404.-) teléfono 29554. (1-27/33404.-)

FRÁNGOLLO

Por mayor, descuentos, Conchitas 737. (25-27/33556.-)

Propiedades Terrenos

VENDAMOS

Terreno 230 metros Obrajés "Vertice". Socabaya 340, primer piso oficina 106. (26-27/33579.-)

VENTA

Terreno zona Sopocachi 275 M2.- tiene idea nivel autorizado Alcalá. GUMBERT Ingavi 1047- Teléfono 42759.

VENDAMOS

Terreno 500 metros Villa Dolores, cercado "Vertice" Socabaya 340, primer piso, oficina 106. (26-28/33569.-)

TERRENOS-VENDO

Villa Irapavi varios lotes 600 metros c/u. precios bajos. Hayamos varios lotes. San Pedro 200 metros. Calacoto 470 1.000 metros.

Prestamos Dinero

TIENDAS COMERCIALES

Excelentes lugares negocio alquilamos convenientemente. Comercio 994 "LA UNICA".

PRESTAMOS

Dinero primera hipoteca. "Vertice" Socabaya 340 primer piso, oficina 106. (26-27/33569.-)

"LUGRAVE"

PEREZ VELASCO 775.- Necesito socio (a) capitalista.

"LUGRAVE"

PEREZ VELASCO 775. Ofrece dólares sobre hipotecas.

Vehiculos

VENDO

Vagoneta Volkswagen 1958, ocasión. Yamacochi 978. (23-27/33446.-)

VENDO

Vagoneta Chevrolet 1957, baja, teléfono 25620. (26-27/33569.-)

SOLO POR HOY

Camioneta DAHIAUSU, permuto con automóvil o vagoneta. Referencias: CAMPERO 55. (25-27/07828.-)

Profesores Académicos

CLASES

Física, química iniciaremos, primer noviembre, "Incept". Ayacucho 251. (25-27/33563.-)

CURSOS

Contabilidad iniciaremos intensivos (3 meses). Instituto "Eva Perón". Ayacucho 251. (25-27/33563.-)

MUSICA AL INSTANTE

Aprenda en guitarra, charango y acordeón, también dactilografía, técnica moderna. Loayza, 167. (25-27/33864.-)

PREMILITARES

Adquieran instrucción teórica, armas, gimnasia completo \$b. 10. Instituto "Eva Perón". Ayacucho 251. (25-27/33563.-)

Telefonos

TELEFONO PARTICULAR

Alquilo. Averiguar teléfono No. 41318. (23-28/33439.-)

TELEFONOS

De mesa compramos y vendemos, precios ocasionales GUMBERT Ingavi 1047- Teléfono 42759.

Muebles

MUEBLES VENDE

Comedor, dormitorios, salas, pantallas, modelos antiguos excelente estado. GUMBERT Ingavi 1047- Teléfono 42759.

MUEBLES FRANCESES

Dormitorio mueve piezas mármoles, espejos mil docientos dólares, mesa extensible veinticuatro cubiertos, aparador quinientos dólares. Elena de Ardielles, Gran Hotel, o casilla 138 SUCRE. (24-30/CPC.-)

MUEBLES DE RADJOLAS

Juan de Vargas 58, teléfono 23043. Visifonos muy mismo. (25-27/33557.-)

EN VENTA

Un living y piezas sueltas de comedor. Referencias: Teléfono 27169. Av. Argentina No. 2046. (25-27/33559.-)

VENDO

Juegos de living, tipo americano y francés, precios de ocasión desde \$b. 850, y VARIOS MODELOS. Tumbisa 510, tienda, esquina Tamayo. (25-27/33553.-)

MUEBLES

Vendo comedores, roperos, living, facilidades, piezas sueltas. Almirante Grau esquina Yacuma 1306. (25-27/33561.-)

Técnicos

SALON PATRICIA

Ofrece permanentes a rulos grandes a solo \$b. 15. Colón 330, esquina Mercado (26-27/33570.-)

MECANICA

Trabajamos puertas, ventanas, empujados, construcciones metálicas en general, precios económicos. Referencias: Max Paredes 804. (3/31/CAMG.-)

PLANOS

Se efectúa proyectos y legalización de planos de alcantarillado, mensuras. Obispo Cárdenas 1470. (24-28/33550.-)

REFACCIONES

En general, fachadas, pintura, barniz, lavable, vidrios, empapelados, pulido, plastificado, pisos. Teléfono 54829. (14-26/33265.-)

ESPECIALIZADO

En EXTERIOR, reparaciones, radiotelevisión, instala antena. Comercio 1480. (14-X-14-XI/33269.-)

Aviso de Remate

El Dr. Juan C. Alcalá Roso, Juez 3o. de Partido en lo Civil de la Capital etc.

Hace saber al público en general, que por providencia de fecha 17 de octubre del presente año, se ha señalado para el verificativo del remate de la casa de la calle Bustamante No. 345 de esta ciudad, el día 31 del presente mes a horas 16 y siguientes, sobre la base de su avalúo catastral de Pesos Bolivianos Veinticinco mil, novecientos ochenta y seis. (\$b. 25.986.-), por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por Aurora Soliz de Abasto contra Alfredo Suño y Victoria Paredes de Suño sobre cobro de pesos bolivianos. Los interesados podrán presentarse el día y hora señalados previo empuje del 5% de Ley.

Para mayores referencias el Juzgado 3o. de partido en lo Civil. Es librado en la ciudad de La Paz, a los veintinueve días del mes de octubre de mil novecientos sesenta y nueve años.

Humberto Lozano Lazcano, Secretario del Juzgado 3o. de Partido en lo Civil.

CARRERA DE EXITOS

Por Johnny Villena

Un reflejo real del gusto popular, manifestado a través del envío del cupón publicado en esta misma sección al programa DISCOMANIA MUNDIAL (RADIO MENDEZ, lunes a viernes Hs. 22,25).

La cifra entre paréntesis corresponde a la ubicación del tema en la semana anterior.

10.- (1) POR AMOR (4ta. semana) PATRICIO RENAN, VIOLETA RIVAS, LUCHA VILLA.

20.- (2) MAMA (2da. semana) HERMANOS ZANARTU, ROBERTO ARCE.

30.- (2) ES MUY FACIL (4ta. semana) LOS MITOS.

40.- (3) VOY A PINTAR LAS PAREDES CON TU NOMBRE (2da. semana) LOS TIOS QUE RIDOS.

50.- (4) VIVO CANTANDO (2da. semana) OSCAR GOLDEN.

60.- (7) Aduca (2da. semana) Rita Pavone.

70.- (x) Unos Lunares (1a. semana) Zulma Yugar.

80.- (4) Si vos te vas (2da. semana) Piero.

90.- (3) Compasión (4ta. semana) Los payos.

100.- (15) Por qué te quiero

Por Johnny Villena

(2da. semana) Angeles Negros, Johnny Lang.

110.- (x) La Mariposa (morenada) (1a. semana) Raul Rojas y su Orq.

120.- (17) Solamente Amigos (4ta. semana) Palito Ortega.

130.- (6) Mi Viejo (4ta. semana) Daniel Patiño, Piero.

140.- (6) El Triunfador (4ta. semana) Los Tracudos.

150.- (x) Vos Vos (1a. semana) Zulma Yugar.

160.- (13) Volveré a mi Tierra (4ta. semana) Violeta Rivas.

170.- (14) María Isabel (4ta. semana) Los Payos, Johnny Lang.

180.- (16) Rosa Rosa (4ta. semana) Sandro.

190.- (x) Sugar Sugar (1a. semana) The Archies.

200.- (11) Quiero la Libertad (4ta. semana) Leonardo Favio.

Hoy, a las 14.00 a 15.00, por RADIO MENDEZ se difunden estos títulos triunfadores de la semana.

Entre las cartas enviadas a esta columna o a DISCOMANIA MUNDIAL, casilla 221, RADIO MENDEZ, La Paz, se sortearán DOCE DISCOS LONG PLAY, proporcionados por las empresas discográficas de la zona: PRODISCO LIMITADA, DISCOS MENEZ y DISCOLANDIA, DUEH Y CIA, El sorteo lo efectuaremos el sábado en el SHOW DE RADIO MENDEZ.

A SANGRE FRIA...

los bailes, el humor, la lucha de barcos en la piscina de palacio, o la tortura de las cosquillas, está la parodia de un mundo caduco y ya engranparte, caduco.

Indirectamente, el film también es una superación de los prejuicios raciales; lo que vale es el hombre y su tesón y no el simple color de la piel.

La narración cinematográfica es fluida y mediodice; tono solamente alterado por la secuencia del museo, donde en fogonazos de montaje rítmico e imagen compuesta y trucada, se recuerda la manera de ciertas secuencias de R. Lester.

Sidney Poitier se impone por su interpretación interior, de pausas y miradas concentradas, dándole más fuerza a una mirada que a las mismas palabras.

Esto no quita que su tono recitativo resulte algo amanerado, por su constante ir interior.

4 CATALINA LA GRANDE de Gordon Fleming es una película parodia de la grandeza real y palaciega. Su tono, que no pretende ser histórico, como tampoco lo pretendía Bernard Shaw, tiene el desenfado y el sentido paranoico heredado del "Free Cinema" inglés y en esto se acerca a TOM JONES de Richardson, y a ALGO GRACIOSO SUCEDIO CAMINO DEL FORO DE Lester. Esta burla de la etiqueta y de la corte es mucho más repulsiva para la Inglaterra de la reina Isabel.

CATALINA LA GRANDE tiene un ritmo báquico, conducido por un Zero Mostel histriónico y desbocado, con una recitación desenfundadamente subrayada.

En el palacio santísimo de los zares hay cerdos y gallinas, y abundan las borracheras zancadillas y patadas; sin esparcirse por la chabacanería. Este desenfreno crítico, se revela en el paso gradual del almidonado baile cortesano, a los electrificantes bailes rusos de los cosacos, y a la bacanal de borrachera y besuqueo en que se sume la brillante sala.

La gran escenografía y la sutileza, acentúan la pequeña moral de los personajes. El mismo tono de parodia no da posibilidades a los grandes intérpretes Jeanne Moreau y Peter O'Toole.

Tras el gran espectáculo de

la redención de estas prostitutas es mítica, ya que dejan su triste profesión para colocarse de modelo, aeromota, extra de cine o enfermera.

El film sabe combinar el tono acre y desquiciado de la casa de citas, con la ternura y bondad profunda ante el niño. Así el film es una mezcla de erotismo, bondad y sermón.

Se destaca la interpretación de los veteranos Dolores del Río y Fernando Soler por su finura y contención.

El lenguaje cinematográfico es pobre y amanerado, sin pararse ante antualias como el paso de los años a base del fluir de la rotativa, con los titulares del periódico en sobreimpresión.

Loteamiento en Calacoto

Tres hermosos lotes final Av. Ballivián, a mejor oferta. Sin intermediarios.

Referencias: Tel. 2-7379.

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA COMUNICADO

Se comunica a las personas que presentaron solicitudes de adjudicación de viviendas durante los años 1967-1968 y que no fueron favorecidas, se sirvan apersonarse a las oficinas del Departamento de Servicio Social de CONAVI (Edificio CONAVI, Av. 20 de Octubre, esq. Fernando Guachalla), para reactualizar su solicitud, hasta el día 17 de noviembre del presente año.

La Paz, 23 de octubre de 1969.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.

Juegue a la LOTERIA NACIONAL

Teléfonos Automáticos de La Paz, S.A. CORTES DE SERVICIOS TELEFONICOS POR FALTA DE PAGO

A partir del día lunes 27 se efectuará corte del servicio telefónico de las series 26000 al 26999, por lo que encarecemos a nuestros abonados tener la gentileza de pagar su servicio telefónico hasta el mes de septiembre ppdo.

La Paz, 25 de Octubre de 1969.

DPTO. DE RELACIONES PUBLICAS

Mirando la ciudad

Qué hacen los técnicos municipales?

Por CONCEJAL

El compromiso del Alcalde Suárez Guzmán de dar soluciones definitivas a los problemas del Barrio del Periodista y encarar, entre tanto, necesidades inmediatas para evitar contingencias emergentes de la época de lluvias, ha significado virtual desautorización al criterio de los técnicos municipales de no estudiar ninguna medida en favor de esa urbanización por haber sido establecida por CONAVI "sin autorización municipal".

Tal criterio, tal vez simple, disculpa por lo que no se ha hecho, coloca a los técnicos municipales en la situación de ignorar que en una zona en desarrollo se levanta una nueva urbanización o que se está edificando y la Municipalidad no cumple con su papel de planificación urbana. Hasta ahora, los técnicos municipales se han negado a atender reclamaciones de ese barrio ni autorizar ampliaciones y trabajos que los moradores de la urbanización han solicitado, dejando a CONAVI la solución de esos casos.

Lo que pasa con el Barrio del Periodista es probable que pase también con otras nuevas urbanizaciones. Huir del bulto para salvar responsabilidades y no buscar soluciones ni dar orientaciones. Este caso trae al recuerdo otro hecho: el Club de Leones presentó a la Alcaldía un proyecto vital para unir Obrajes con Miraflores; el proyecto fue pasado al estudio de los organismos técnicos municipales, los cuales lo encarecieron durante siete meses sin dar autorización ni expresar su rechazo. Tuvo que haber un deslizamiento de tierra que cortó el camino principal de Obrajes para que el Alcalde instara a los organismos técnicos a que despachen el proyecto.

Las atribuciones que confiere la Ley Orgánica de Municipalidades a las alcaldías en lo que respecta al crecimiento de las ciudades son claras. Las alcaldías están obligadas a planificar la urbanización de los centros poblados de su jurisdicción, a fiscalizar y controlar la construcción de viviendas y a señalar normas para las nuevas urbanizaciones. Si las municipalidades creen conveniente, por razones legales y técnicas, rechazar un proyecto, están también obligadas a impedir la ejecución del proyecto, pero no salvar responsabilidades por el cómodo expediente de cerrar los ojos y dejar que otros organismos realicen esos planes sin su intervención directa.

Para ejecutar el proyecto de urbanización del Barrio del Periodista se siguieron largos trámites y en ellos la Municipalidad no fue ajena. Intervino pero no hizo nada para impedir la construcción de viviendas. Tal conducta no salva a los organismos técnicos municipales de las responsabilidades consiguientes.

De allí que la intervención del anterior Alcalde para coordinar labores entre la Municipalidad y CONAVI para la construcción de nuevas urbanizaciones, es aleccionadora. Mucho más ahora cuando el nuevo jefe de la Comuna, desautorizando a sus técnicos, se ha comprometido a poner remedio a las deficiencias que existen en el Barrio del Periodista.

En la última época de lluvias, dicho barrio sufrió daños a consecuencia de una riada y de varias inundaciones. Las peticiones para que se construyeran obras complementarias, no fueron escuchadas oportunamente. Pasó casi todo un año y cuando comienzan las primeras lluvias recién la Municipalidad encarará las obras que ya debieron haber sido ejecutadas en cumplimiento de sus obligaciones.

Esto que pasa con el Barrio del Periodista sucede con muchas otras zonas. Está a la vista de la gente, por ejemplo, la forma en que se levantan nuevas edificaciones en todos los sitios disponibles de la ciudad. Los organismos técnicos municipales no encaran el problema y cuando esas viviendas son arrasadas por los aluviones o se desploman, esos organismos se limitan a decir que eran construcciones clandestinas, es decir, no autorizadas por la Municipalidad.

Si ese va a ser el criterio con que los técnicos de la Alcaldía han de encarar los problemas urbanos, más valdría cerrar las oficinas técnicas de urbanización y destinar los fondos de su presupuesto al ramo de educación o al sostenimiento de asilos y orfanatos.

El nuevo Alcalde, que ya ha enfocado con carácter práctico varios problemas de la ciudad y ha enunciado la moralización administrativa en la Comuna, ha contraído también el serio compromiso de que sus organismos técnicos cumplan con sus obligaciones y afronten en el terreno la solución de los múltiples problemas papeños.

El tema sugestivo del futuro es objeto de un libro publicado por la Editorial Kairós, de Barcelona. Su título es "Hacia el año 2.000" y sus autores diversos especialistas encabezados por Herman Kahn y Antony Winer, famosos en el mundo por sus trabajos de prospectiva o "futurología". El libro lleva un interesante prólogo de Salvador Paniker, que se inicia con esta frase consoladora: "El año 2.000 se presentará como una gran isla de riqueza rodeada de un reducido mar de pobreza".

Algo más del prólogo de Paniker: El mundo contará entonces con 6.000 millones de habitantes un veinte por ciento de los cuales vivirá en sociedades "post-industriales". Nueve personas de cada 10 tendrán una renta superior a la actual. La automatización habrá hecho descender el costo de la vida y se abrirá una nueva civilización de ocio y de "educación permanente". Computando las vacaciones y los fines de semana, en los países desarrollados se trabajará durante 147 días al año y se tendrán libres 218.

Entramos ya en el contenido del libro. Ante todo ¿cómo será el hombre del año 2.000? Faltan muy pocos años para esa fecha y la apariencia física del hombre no ha cambiado de modo sustancial en los últimos cien mil años, según lo que podemos deducir de los fósiles. Así pues, el hombre biológico del año 2.000 no será distinto, en general y en forma perceptible, del hombre de hoy.

Sin embargo, los biólogos llaman la atención sobre un hecho que a la Humanidad le ha pasado inadvertido hasta ahora: no existen dos seres humanos biológicamente idénticos, porque cada individuo es genéticamente único. Habrá que tener en cuenta este hecho científico para ajustar nuestras instituciones y diversificar el ambiente humano. Necesitamos mayor número de tipos de escuelas, más planes de estudios en cada escuela, mayor diversidad de las recompensas económicas y morales, etc.

EL PROBLEMA DE LOS DESPERDICIOS

Otros de los problemas graves que se planteará la Humanidad en el avance hacia el año 2.000. El hombre vive en un medio ambiente acerca del cual su formación es muy incompleta. El medio ambiente ha sido alterado últimamente por el hombre. La existencia de una enorme cantidad de desperdicios constituye una característica propia de las sociedades industriales urbanas y su eliminación debe planificarse. Es necesario concebir la produc-

ANTE EL AÑO 2.000

ción, el consumo y la eliminación de los desperdicios como una parte de un sistema total.

También y del mismo modo que hacemos con nuestros recursos tradicionales, debemos considerar nuestros "nuevos" recursos -el terreno urbano, el espacio abierto, el aire y las conducciones de aguas como partes integrantes de nuestra riqueza nacional.

Los especialistas en desarrollo urbano piensan que en el último tercio del siglo XX este se caracterizará como un período de desarrollo urbano consciente. Para el año 2.000 un gran porcentaje de los habitantes de la Tierra vivirán en las ciudades, y para ellos deben crearse comunidades que sean producto de la tecnología y de las ideas sociales de esa época y no sólo meras versiones brillantes de las conocidas ciudades de principios del siglo XX.

Otro problema o conjunto de problemas. Poseemos ya drogas que nos pueden hacer dormir o mantenernos en vigilia, que controlan nuestro estado emocional, que provocan alucinaciones, que mejoran o destruyen la memoria. Y esto no es más que el principio. En 1966, el doctor Staley F. Yolles, director del Instituto Nacional de la Salud Mental de los Estados Unidos, dijo en el Senado que aquel país en los próximos cinco o diez años se produciría un aumento de cien veces el número de drogas -también en las clases de estas- capaces de afectar a la mente. Antes del año 2.000 tendremos que revisar algunas de las ideas actuales sobre lo que es posible y lo que es aconsejable en la utilización de estos nuevos agentes farmacológicos.

Por MANUEL CALVO HERNANDO

En la memoria. Y esto no es más que el principio. En 1966, el doctor Staley F. Yolles, director del Instituto Nacional de la Salud Mental de los Estados Unidos, dijo en el Senado que aquel país en los próximos cinco o diez años se produciría un aumento de cien veces el número de drogas -también en las clases de estas- capaces de afectar a la mente. Antes del año 2.000 tendremos que revisar algunas de las ideas actuales sobre lo que es posible y lo que es aconsejable en la utilización de estos nuevos agentes farmacológicos.

LA BIBLIOTECA DEL FUTURO

Existen muchas posibles aplicaciones de nuestra comprensión cada vez mayor de los mecanismos de la herencia. Será posible pronto utilizar fragmentos de célula para manufacturar proteínas, para controlar el sexo de nuestros hijos y para impedir los defectos hereditarios. ¿Qué secretos psicológicos pueden encerrarse, dentro de una célula? ¿Es visionario imaginar que puede ser

posible el control directo de la inteligencia y de la personalidad? Y si es así, ¿qué podríamos hacer con estas posibilidades en el año 2.000? ¿Qué problemas sociales se producirían si los genéticos anuncian que puede haber hombres que viven tanto tiempo como las tortugas?

Otro aspecto importante del futuro próximo se refiere a la acumulación y transmisión de información. Los bancos, los almacenes, los agentes de cambio y bolsa, y también las bibliotecas, se beneficiarán en gran medida de las técnicas avanzadas de almacenamiento, recuperación, feliz reproducción y transformación de información.

En este aspecto el plan a largo plazo de la biblioteca del Congreso, en Washington, se acerca al objetivo que la tecnología puede hacer posible y que es deseable desde el punto de vista económico y también para los estudios del año 2.000: el almacenamiento, en forma mecánicamente recuperable, de todos los fondos y la accesibilidad inmediata de cualquier apartado, sin necesi-

dad de hacer cola a los estudiantes en zonas universitarias y metropolitanas donde se encuentran las subestaciones de ondas electrónicas con la biblioteca central.

INNOVACIONES TÉCNICAS PROBABLES

Finalmente he aquí algunas de las 100 innovaciones técnicas probables en los próximos 33 años:

Aplicaciones múltiples de ser y maser para exploración sensoriales, mediciones, comunicaciones, corteo, energía, iluminación, destrucción (defensiva) y otros fines (alta solidez o elevada resistencia a la temperatura).

Productos nuevos o mejorados de gran rendimiento por fibras y plástico.

Materiales nuevos o mejorados para equipo y aplicaciones plásticas; cristal, aleación cerámica intermetálicas y cerámica metálica.

Nuevos vehículos aéreos: cojines, neutros magnéticos, aparatos de despegue, superhélicopteros y gigantes supersónicos gigantes.

Amplia aplicación como haces de electrones por figuras.

Previsión meteorológica segura y de mayor alcance.



Estufa CATALITICA a gas

SUPER

SER

SIN LLAMA

MANEJO SENCILLO

INTENSIDAD DE CALOR

¡Y ANTE TODO... SEGURIDAD!

TERMOSTATO DE SEGURIDAD

TRES INTENSIDADES DE CALOR

ENCENDIDO AUTOMÁTICO

ALMACEN DE VENTAS: JUAN DE LA RIVERA

SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ POTOSÍ-SUCRE-TARIMA

Macdonald & Co.

UNA ORGANIZACIÓN MODERNA CON TRADICIÓN

LANIFICIO BOLIVIANO DOMINGO SOLIGNO S.A.

Adhiriéndose a las medidas económicas del Supremo Gobierno, comunica al público en general que sus precios de venta y sus sistemas de crédito NO sufrirán ninguna alteración.

La Paz, 26 de octubre de 1969.